



รายงานการประชุมคณะมนตรีสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๔๔
และการประชุมสมัชชาใหญ่สหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๕๐
ระหว่างวันที่ ๒ - ๓ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๔
ณ กรุงโตเกียว ประเทศญี่ปุ่น
ผ่านสื่ออิเล็กทรอนิกส์



สารบัญ

หน้า

รายงานการประชุมคณะกรรมการสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๘๔ และการประชุมสมัชชาใหญ่สหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๕๐.....	๑
การประชุมวันแรก (๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๔).....	๒
การประชุมคณะกรรมการสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๘๔.....	๒
การประชุมสมัชชาใหญ่สหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๕๐.....	๕
การนำเสนอรายงานประเทศ (Country Report).....	๙
๑. การนำเสนอรายงานประเทศของสาธารณรัฐไต้หวัน.....	๙
๒. การนำเสนอรายงานประเทศของสาธารณรัฐคิริบาส.....	๑๑
๓. การนำเสนอรายงานประเทศของสาธารณรัฐฟิลิปปินส์.....	๑๒
๔. การนำเสนอรายงานประเทศของหมู่เกาะโซโลมอน.....	๑๓
๕. การนำเสนอรายงานประเทศของราชอาณาจักรไทย.....	๑๔
๖. การนำเสนอรายงานประเทศของราชอาณาจักรตองกา.....	๑๕
๗. การนำเสนอรายงานประเทศของตูวาลู.....	๑๖
๘. การนำเสนอรายงานประเทศของญี่ปุ่น.....	๑๗
การอภิปรายเพื่อกำหนดวัน สถานที่ และหัวข้อหลักสำหรับการประชุมสมัชชาใหญ่ ของสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๕๑.....	๒๐
การประชุมวันที่สอง (๓ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๔).....	๒๑
การรับรองแถลงการณ์ร่วม (Joint Communiqué).....	๒๑
คำกล่าวโดยหัวหน้าคณะผู้แทนรัฐสภาคิริบาส เจ้าภาพจัดการประชุมสมัชชาใหญ่สหภาพรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๕๑.....	๒๕
พิธีปิดการประชุม.....	๒๕
คำกล่าวโดยหัวหน้าคณะผู้แทนรัฐสภาไทย.....	๒๕
คำกล่าวโดยประธานการประชุมสมัชชาใหญ่สหภาพรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๕๐.....	๒๖
ภาคผนวก.....	๒๗
ก. กำหนดการประชุมสมัชชาใหญ่ APPU ครั้งที่ ๕๐.....	๒๘
ข. แถลงการณ์ร่วมการประชุมสมัชชาใหญ่ APPU ครั้งที่ ๕๐.....	๓๒
ค. รายงานสถานการณ์ประเทศไทย.....	๔๐
ง. รายงานการประชุมสมัชชาใหญ่ APPU ครั้งที่ ๕๐ ฉบับภาษาอังกฤษ.....	๔๗

รายงานการประชุมคณะมนตรีสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๘๔
และการประชุมสมัชชาใหญ่สหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๕๐
ระหว่างวันที่ ๒-๓ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๔ ณ กรุงโตเกียว ประเทศญี่ปุ่น
ผ่านสื่ออิเล็กทรอนิกส์

การประชุมคณะมนตรีสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๘๔ และการประชุมสมัชชาใหญ่สหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๕๐ (The 84th Council Meeting and the 50th General Assembly of Asian-Pacific Parliamentarians' Union – APPU) จัดขึ้นระหว่างวันที่ ๒-๓ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๔ ณ กรุงโตเกียว ประเทศญี่ปุ่น ผ่านสื่ออิเล็กทรอนิกส์ ภายใต้หัวข้อ “การพิชิตโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ โดยการดำเนินการป้องกันและการฟื้นฟูกิจกรรมทางเศรษฐกิจและสังคม” (Overcoming COVID-19 through Prevention and Regenerating Economic and Social Activities) มีหน่วยประจำชาติที่เป็นสมาชิกเข้าร่วมการประชุม จำนวน ๑๑ ประเทศ (จากจำนวนหน่วยประจำชาติที่เป็นสมาชิก ๒๓ ประเทศ) ได้แก่ ๑) สาธารณรัฐไต้หวัน ๒) หมู่เกาะคุก ๓) ญี่ปุ่น ๔) สาธารณรัฐคิริบาส ๕) สาธารณรัฐหมู่เกาะมาร์แชลล์ ๖) สาธารณรัฐนาอูรู ๗) สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ ๘) หมู่เกาะโซโลมอน ๙) ราชอาณาจักรไทย ๑๐) ราชอาณาจักรตองกา และ ๑๑) ตูวาลู

ในส่วนของคณะผู้แทนรัฐสภาไทยเข้าร่วมการประชุมคณะมนตรีสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๘๔ และการประชุมสมัชชาใหญ่สหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๕๐ ตามคำเชิญของรัฐสภาญี่ปุ่น ประกอบด้วย

คณะผู้แทนไทย

- | | |
|----------------------------------|---|
| ๑. นายชวน หลีกภัย | - ประธานรัฐสภา
- ประธานสภาผู้แทนราษฎร
- หัวหน้าคณะผู้แทนรัฐสภาไทย |
| ๒. นายเรวัต วิศรุตเวช | - สมาชิกสภาผู้แทนราษฎร
- ผู้แทนรัฐสภาไทย |
| ๓. นางสาววิบูลย์ลักษณ์ ร่วมรักษ์ | - สมาชิกวุฒิสภา
- ผู้แทนรัฐสภาไทย |

ผู้เข้าร่วมประชุม

- | | |
|---------------------------------|---|
| ๑. นางสาวกานต์กนิษฐ์ แห้วสันตติ | - สมาชิกสภาผู้แทนราษฎร
- กรรมการบริหารหน่วยประจำชาติไทยฯ |
| ๒. นางพิชารัตน์ เลหาพงศ์ชนะ | - สมาชิกสภาผู้แทนราษฎร
- กรรมการบริหารหน่วยประจำชาติไทยฯ |
| ๓. นายสรอรรถ กลิ่นประทุม | - สมาชิกสภาผู้แทนราษฎร
- กรรมการบริหารหน่วยประจำชาติไทยฯ |

- | | |
|---------------------------------|---|
| ๔. นายอิสระ เสรีวัฒนวุฒิ | - สมาชิกสภาผู้แทนราษฎร |
| ๕. นายเจน นำชัยศิริ | - สมาชิกวุฒิสภา |
| | - กรรมการบริหารหน่วยประจำชาติไทยฯ |
| ๖. นายวิวัฒน์ มุ่งการดี | - ที่ปรึกษาประธานสภาผู้แทนราษฎร |
| ๗. นางพรพิศ เพชรเจริญ | - เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร |
| ๘. นายคุณวุฒิ ตันตระกูล | - รองเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร |
| ๙. นางสาวสตีจิตร์ ไตรพิบูลย์สุข | - ผู้อำนวยการสำนักองค์การรัฐสภาระหว่างประเทศ |
| | - เลขานุการคณะผู้แทนรัฐสภาไทย |
| ๑๐. นางสาวปณิธิ จาตกานนท์ | - ผู้บังคับบัญชาในกลุ่มงานสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก |
| | - ผู้ช่วยเลขานุการคณะผู้แทนรัฐสภาไทย |
| ๑๑. นางสุมาลี ขำศิริณ | - นักวิเทศสัมพันธ์เชี่ยวชาญ |
| | กลุ่มงานสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก |
| | - ผู้ช่วยเลขานุการคณะผู้แทนรัฐสภาไทย |
| ๑๒. นางพินิตสรณ์ สิกขาบัณฑิต | - นักวิเทศสัมพันธ์ชำนาญการ |
| | กลุ่มงานสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก |
| | - ผู้ช่วยเลขานุการคณะผู้แทนรัฐสภาไทย |



คณะผู้แทนรัฐสภาไทยเข้าร่วมการประชุมคณะมนตรีสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๘๔ และการประชุมสมัชชาใหญ่สหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๕๐

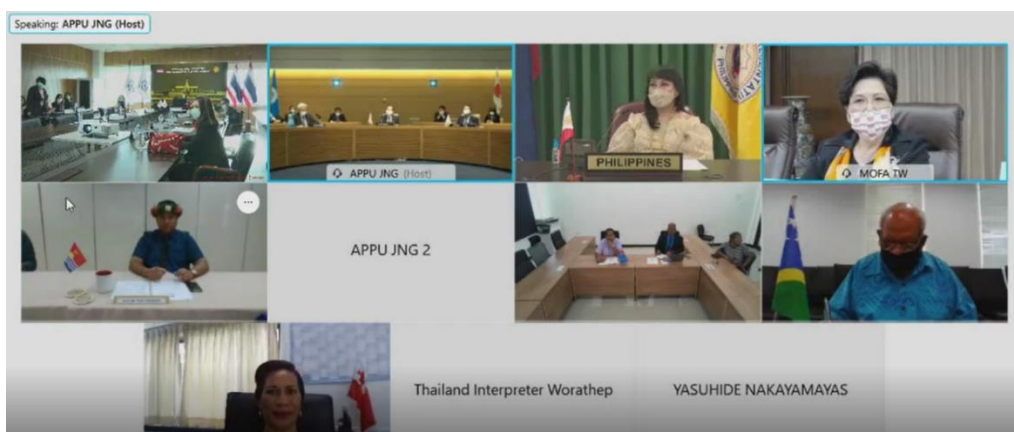
การประชุมวันแรก (๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๔)

การประชุมคณะมนตรีสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๘๔

การประชุมคณะมนตรีสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๘๔ จัดขึ้นในวันที่ ๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๔ มีหน่วยประจำชาติที่เป็นสมาชิกเข้าร่วมการประชุม จำนวน ๑๑ ประเทศ (จากจำนวนหน่วยประจำชาติที่เป็นสมาชิก ๒๓ ประเทศ) ได้แก่ ๑) สาธารณรัฐไต้หวัน ๒) หมู่เกาะคุก ๓) ญี่ปุ่น ๔) สาธารณรัฐคิริบาส ๕) สาธารณรัฐหมู่เกาะมาร์แชลล์ ๖) สาธารณรัฐนาอูรู ๗) สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ ๘) หมู่เกาะโซโลมอน ๙) ราชอาณาจักรไทย ๑๐) ราชอาณาจักรตองกา และ ๑๑) ตูวาลู โดยนางสาวยู-เซีย เวิน (Hon. Yu-Hsia Wen) สมาชิกรัฐสภาไต้หวัน ดำรงตำแหน่งประธานการประชุมคณะมนตรีฯ ครั้งที่ ๘๓ เป็นผู้เปิดการประชุม

นางสาวยู-เซีย เวิน สมาชิกรัฐสภาไต้หวัน กล่าวว่าสภานิติบัญญัติแห่งชาติไต้หวันให้การสนับสนุน การทูตรัฐสภาอย่างแข็งขันและประสบความสำเร็จอย่างมาก ในปี ๒๕๖๒ สภานิติบัญญัติแห่งชาติไต้หวันได้รับเกียรติ เป็นเจ้าภาพจัดการประชุมคณะมนตรีสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๘๓ และการประชุมสมัชชาใหญ่ สหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๔๙ ซึ่งเป็นวาระการเป็นเจ้าภาพ ครั้งที่ ๑๐ ของไต้หวัน โดยมี สมาชิกรัฐสภาจาก ๑๓ ประเทศสมาชิกถาวรและสมาชิกสมทบเข้าร่วมประชุม ได้แก่ กวม ญีปุ่น คิริบาส มาเลเซีย หมู่เกาะมาร์แชลล์ มองโกเลีย นาอูรู ปาเลา ปาปัวนิวกินี หมู่เกาะโซโลมอน ไต้หวัน ไทย และตุวาลู โดยคณะผู้แทน จากญีปุ่น นำโดย นายชุนอิจิ ยามากูจิ (Hon. Mr. Shunichi Yamaguchi) สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรญีปุ่น มีจำนวน คณะผู้แทนมากที่สุดคือ ๑๔ คน นอกจากนี้ ยังมีสมาชิกรัฐสภาจากออสเตรเลีย เยอรมนี อินโดนีเซีย และนิวซีแลนด์ เข้าร่วมกิจกรรมอื่นในกรอบการประชุมของสหภาพ รวมมีผู้แทนจากต่างประเทศเข้าร่วมประชุมทั้งสิ้น ๘๑ คน จึงขอขอบคุณที่ให้การสนับสนุน โดยเฉพาะอย่างยิ่ง คณะผู้แทนจากญีปุ่น และนายเออิชิ ซูซูกิ (Amb (rt'd) Eiichi Suzuki) เลขาธิการกลางสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก

ในปี ๒๕๖๓ เกิดการแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา (โควิด-๑๙) และไม่นานมานี้ ยังเกิด วิกฤติภัยพิบัติของเชื้อไวรัสดังกล่าว ส่งผลกระทบต่อวิถีชีวิตและสร้างความวิตกกังวลแก่ประชาชนในหลาย ประเทศ สำหรับการพิชิตโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ โดยการดำเนินการป้องกันและการฟื้นฟูกิจกรรมทาง เศรษฐกิจและสังคม ซึ่งเป็นหัวข้อของการประชุมครั้งนี้ ไต้หวันได้ใช้บทเรียนจากประสบการณ์การรับมือการแพร่ ระบาดของโรค SARs ในปี ๒๕๔๖ รูปแบบการป้องกันการแพร่ระบาดของไต้หวันได้รับการชื่นชมอย่างกว้างขวาง ในระดับนานาชาติ อย่างไรก็ตาม องค์การอนามัยโลก ซึ่งกำหนดเป้าหมายในการส่งเสริมสุขภาพสำหรับทุกคน (Health for All) แต่ไม่ทำให้ไต้หวันมีส่วนร่วม นางสาวไซ อิงเหวิน (H.E. Ms. Tsai Ing-wen) ประธานาธิบดีไต้หวัน ได้ยืนยันว่า ในฐานะที่ไต้หวันเป็นสมาชิกของประชาคมระหว่างประเทศ ไต้หวันหวังกระชับความสัมพันธ์กับประเทศ ต่าง ๆ ที่ยึดถือในหลักการเดียวกัน เพื่อจัดการความท้าทายที่มีร่วมกัน ไต้หวันจะยังคงพร้อมแลกเปลี่ยนประสบการณ์ การป้องกันการแพร่ระบาดของไต้หวัน มอบอุปกรณ์และเครื่องมือทางการแพทย์ และให้ความช่วยเหลือด้านเทคนิค โดยไต้หวันหวังเป็นส่วนหนึ่งในการสร้างโลกที่ปลอดภัย มีสุขภาวะที่ดี และขจัดความกลัวต่อโรคภัยต่าง ๆ



นางสาวยู-เซีย เวิน สมาชิกรัฐสภาไต้หวัน ประธานการประชุมคณะมนตรีฯ ครั้งที่ ๘๓ (มุมบนด้านขวา)
เปิดการประชุม และเสนอชื่อประธานการประชุมคณะมนตรีฯ ครั้งที่ ๘๔

จากนั้น นางสาวยู-เซีย เวิน ได้เสนอชื่อ นายจุนโซ ยามาโมโตะ (Hon. Mr. Junzo Yamamoto) สมาชิกวุฒิสภาญี่ปุ่น ให้ดำรงตำแหน่งประธานการประชุมคณะมนตรีฯ ครั้งที่ ๘๔ โดยที่ประชุมมีมติเห็นชอบตามข้อเสนอดังกล่าว

นายจุนโซ ยามาโมโตะ สมาชิกวุฒิสภาญี่ปุ่น ประธานการประชุมคณะมนตรีฯ ครั้งที่ ๘๔ เปิดการประชุมโดยกล่าวว่า การประชุมคณะมนตรีสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๘๔ และการประชุมสมัชชาใหญ่-สหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๕๐ เป็นการประชุมครั้งแรกของสหภาพที่ดำเนินการผ่านสื่ออิเล็กทรอนิกส์เพื่อป้องกันความเสี่ยงต่อการแพร่ระบาดของไวรัสโควิด-๑๙ ขอขอบคุณสมาชิกสหภาพที่ให้ความสนใจเข้าร่วมประชุมในช่วงระยะเวลาอันยากลำบากนี้ เนื่องจากการประชุมคณะมนตรีสหภาพครั้งนี้มีเวลาที่จำกัด จึงงดการนำเสนอ การพิจารณา และการรับร่างข้อมติ ตลอดจนได้ยกระเบียบวาระการพิจารณาไปไว้ในการประชุมสมัชชาใหญ่สหภาพ สำหรับปี ๒๕๖๓ โลกเผชิญกับวิกฤตการแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ ประเทศต่าง ๆ จำเป็นต้องร่วมมือกันแก้ไขวิกฤตในฐานะสังคมระหว่างประเทศเดียวกัน เพื่อฟื้นฟูกิจกรรมทางเศรษฐกิจและสังคม จึงขอเชิญชวนพุดคุยแลกเปลี่ยนในประเด็นดังกล่าวในการประชุมครั้งนี้



นายจุนโซ ยามาโมโตะ สมาชิกวุฒิสภาญี่ปุ่น ประธานการประชุมคณะมนตรีฯ ครั้งที่ ๘๔ (แถวบนภาพที่สองจากซ้าย)
กล่าวเปิดการประชุม

หลังจากนั้น ที่ประชุมคณะมนตรีฯ พิจารณาและรับรองระเบียบวาระการประชุมสมัชชาใหญ่สหภาพ-สมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๕๐ และนายเออิจิ ชูซูกิ เลขาธิการกลางสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก กล่าวรายงานการดำเนินงานและรายงานทางการเงินของสหภาพฯ ต่อที่ประชุม โดยรายงานทางการเงินในปีงบประมาณ ๒๕๖๒ (ตั้งแต่วันที่ ๑ เมษายน ๒๕๖๒ ถึงวันที่ ๓๑ มีนาคม ๒๕๖๓) ระบุว่า สำนักงานเลขาธิการกลางของสหภาพฯ มีรายรับ ๕,๐๒๖,๒๒๔ เยน (ประมาณ ๑,๔๕๗,๖๐๕ บาท) รายจ่าย ๔,๓๙๓,๓๘๗ เยน (ประมาณ ๑,๒๗๔,๐๘๒ บาท) และยอดยกไปปีงบประมาณถัดไป ๖๓๒,๘๓๗ เยน (ประมาณ ๑๘๓,๕๒๓ บาท)

จากนั้นเลขาธิการกลางสหภาพฯ รายงานยอดบัญชีปัจจุบันของปีงบประมาณ ๒๕๖๓ ตั้งแต่วันที่ ๑ เมษายน ๒๕๖๓ ถึงวันที่ ๓๑ ธันวาคม ๒๕๖๓ โดยมีรายรับ ๕,๑๙๐,๗๔๗ เยน (ประมาณ ๑,๕๐๕,๓๑๗ บาท) รายจ่าย ๓,๒๗๐,๔๕๐ เยน (ประมาณ ๙๔๘,๔๓๑ บาท) และยอดคงเหลือ ๑,๙๒๐,๒๙๗ เยน (ประมาณ ๕๕๖,๘๘๖ บาท) สำหรับสามเดือนสุดท้ายของปีงบประมาณ ทั้งนี้ เลขาธิการกลางสหภาพฯ กล่าวด้วยว่า เงินจำนวน ๑,๕๐๐,๐๐๐ เยน (ประมาณ ๔๓๕,๐๐๐ บาท) จากรายรับทั้งหมดเป็นเงินสมทบเพิ่มเติมจากสาธารณรัฐไต้หวัน จึงขอแสดงความขอบคุณมา ณ โอกาสนี้ เนื่องจากเงินสมทบดังกล่าวช่วยให้การดำเนินการของสำนักเลขาธิการกลางสามารถรอดพ้นวิกฤตทางการเงินมาได้ นอกจากนี้ เลขาธิการกลางสหภาพฯ ได้ขอเชิญชวนให้สมาชิกศึกษาและค้นคว้าข้อมูลข่าวสารจากเว็บไซต์ของสำนักงานเลขาธิการกลาง ซึ่งได้รวบรวมรายงานความคืบหน้าการดำเนินการตามข้อมติของสหภาพฯ ครึ่งผ่าน ๆ มา และหากสมาชิกเปลี่ยนแปลงข้อมูลต่าง ๆ เช่น ประธานหรือเลขาธิการหน่วยประจำชาติ หรือช่องทางการติดต่อ ขอให้แจ้งกลับมาที่สำนักงานเลขาธิการกลางเพื่อดำเนินการปรับปรุงข้อมูลให้เป็นปัจจุบันต่อไป

ในส่วนของการประมาณการงบประมาณปี ๒๕๖๓ (ตั้งแต่วันที่ ๑ เมษายน ๒๕๖๓ ถึงวันที่ ๓๑ มีนาคม ๒๕๖๔) คาดว่ามีรายจ่าย ๔,๓๙๓,๐๐๐ เยน (ประมาณ ๑,๒๗๓,๙๗๐ บาท) และยอดยกไปปีงบประมาณถัดไป ๓๗๐,๘๘๗ เยน (ประมาณ ๑๐๗,๕๔๓ บาท) (อ้างอิงอัตราแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศของธนาคารแห่งประเทศไทย ณ วันที่ ๑ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๔ โดย ๑ เยน มีมูลค่าประมาณ ๐.๒๙ บาท)



นายเออิจิ ชูซุกิ เลขาธิการกลางสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก (แถวบนภาพที่สองจากซ้าย)
กล่าวรายงานการดำเนินงานและรายงานทางการเงินของสหภาพฯ ต่อที่ประชุม

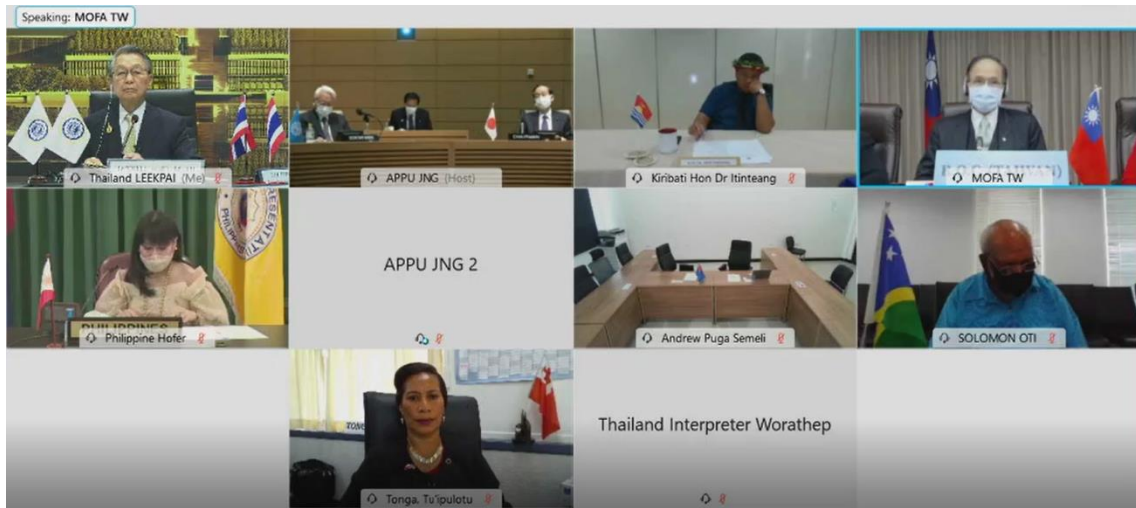
การประชุมสมัชชาใหญ่สหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๕๐

นายซี-คุน โหยว (Hon. Mr. Si-Kun You) ประธานสภานิติบัญญัติแห่งชาติไต้หวัน ในฐานะประธานการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ ครั้งที่ ๔๙ ได้กล่าวเปิดการประชุมสมัชชาใหญ่สหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๕๐ โดยกล่าวว่า โควิด-๑๙ ส่งผลกระทบร้ายแรงต่อระบบสาธารณสุขและเศรษฐกิจทั่วโลก มีผู้ติดเชื้อไวรัสดังกล่าวแล้วกว่าหนึ่งร้อยล้านราย และเสียชีวิตมากกว่าสองล้านราย ประเทศต่าง ๆ จึงควรร่วมมือกันแก้ไขวิกฤต

ดังกล่าว ในส่วนของไต้หวันได้ผนึกกำลังภาคส่วนต่าง ๆ ในการสกัดกั้นการแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ และขอยืนยันว่า ไต้หวันมีความสามารถและความพร้อมในการให้ความช่วยเหลือ ตลอดจนร่วมมือและเสริมสร้างความเป็นหุ้นส่วนกับประชาคมระหว่างประเทศในการรับมือกับความท้าทายร่วมกัน สถานการณ์ปัจจุบันไม่อาจกล่าวได้ว่า การสกัดกั้นการแพร่ระบาดของไต้หวันไม่มีข้อเสียใด ๆ รัฐบาลและประชาชนชาวไต้หวันไม่ได้นั่งนอนใจ นอกจากนี้ ไม่ใช่เรื่องง่ายที่คนทั้งประเทศจะสามารถเปลี่ยนวิถีชีวิตโดยสิ้นเชิง รัฐบาลไต้หวันให้ความสำคัญกับการออกมาตรการอย่างฉับไว การเปิดเผยข้อมูลและความโปร่งใส กล่าวคือ รัฐบาลร่วมมือและแลกเปลี่ยนข้อมูลกับภาคเอกชนเพื่อเพิ่มประสิทธิภาพในการกระจายความช่วยเหลืออย่างทั่วถึง เหตุการณ์แพร่ระบาดของโรค SARs ในปี ๒๕๔๖ ทำให้ไต้หวันกำหนดมาตรการควบคุมการผ่านเข้า-ออกพรมแดนที่เข้มงวดมากขึ้นได้อย่างรวดเร็ว บริหารการกระจายทรัพยากรอย่างทั่วถึงและมีประสิทธิภาพ รวมไปถึงการสนับสนุนเทคโนโลยีในการพัฒนางานวิจัย มาตรการเหล่านี้ทำให้กิจกรรมทางเศรษฐกิจและกิจกรรมทางสังคมของไต้หวันดำเนินไปได้อย่างปกติ ไต้หวันโดดเด่นเดียวในการต่อสู้กับวิกฤตครั้งนี้ จึงตระหนักว่า ความช่วยเหลือระหว่างประเทศมีความสำคัญเพียงใด รัฐบาลไต้หวันได้มอบอุปกรณ์และเครื่องมือแพทย์แก่มิตรประเทศต่าง ๆ อย่างไรก็ตาม ไต้หวันไม่สามารถเข้าร่วมองค์การอนามัยโลกได้ เนื่องจากแรงกดดันทางการเมือง แต่ไต้หวันขอขอบคุณมิตรประเทศทุกประเทศที่สนับสนุนให้ไต้หวันมีส่วนร่วมขององค์การระหว่างประเทศต่าง ๆ ในการจัดประชุมสมัชชาอนามัยโลก (World Health Assembly) ประจำปี ๒๕๖๓ ไต้หวันขอขอบคุณนายจินโซ อาเบะ อดีตนายกรัฐมนตรีญี่ปุ่น นายโยชิฮิเดะ สึเกะ นายกรัฐมนตรีญี่ปุ่น เจ้าหน้าที่จากรัฐบาลญี่ปุ่น ตลอดจนสาธารณสุขรัฐนาอูรู ราชาอาณาจักรเอสวาตีนี หมู่เกาะมาร์แชลล์ และสาธารณสุขฮอนดูรัส ที่สนับสนุนและยอมรับแนวทางปฏิบัติของไต้หวันในการป้องกันการแพร่ระบาด

ในการเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมคณะมนตรีสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๘๓ และการประชุมสมัชชาใหญ่สหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๔๙ ในปี ๒๕๖๒ ไต้หวันได้กล่าวถึงความสำคัญของการเสริมสร้างความเข้มแข็งของพันธมิตร ไต้หวันและสมาชิกรัฐสภาซึ่งมีบทบาทสำคัญในยุทธศาสตร์ภูมิภาคอินโดแปซิฟิกของสหรัฐอเมริกาและญี่ปุ่น (U.S.-Japan Indo-Pacific Strategy) ในฐานะผู้แทนของไต้หวันขอสนับสนุนและส่งเสริมความสัมพันธ์ที่เท่าเทียมและต่างตอบแทนในด้านการทูต เศรษฐกิจ อุตสาหกรรม และความร่วมมือด้านข่าวกรอง โดยเชื่อว่าเมื่อร่วมมือกันจะสามารถต้านทานความพยายามของระบอบเผด็จการอำนาจนิยมที่จะครอบงำภูมิภาคเอเชียแปซิฟิก และสามารถส่งเสริมความเจริญรุ่งเรืองร่วมกันภายในภูมิภาค การแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ ไปทั่วโลก กระบวนการแลกเปลี่ยนการเยือนของเจ้าหน้าที่ในประเทศต่าง ๆ แต่ไต้หวันมีโอกาสต้อนรับผู้แทนระดับสูงจากนานาประเทศที่ยึดถือในหลักการเดียวกัน เช่น นายโยชิโร โมริ (Hon. Mr. Yoshiro Mori) อดีตนายกรัฐมนตรีญี่ปุ่น นายอเล็กซ์ อาซาร์ (Hon. Mr. Alex Azar) รัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุขและบริการประชาชน สหรัฐอเมริกา (U.S. Health and Human Services Secretary) นายคีธ คร็อก (Hon. Mr. Keith Krach) ปลัดกระทรวงการต่างประเทศสหรัฐอเมริกา ฝ่ายการเติบโตทางเศรษฐกิจ พลังงาน และสิ่งแวดล้อม (The Under Secretary of State for Economic Growth, Energy, and the Environment) และนายมิโลช วิสตราซิล (Hon. Mr. Miloš Vystrčil) ประธานวุฒิสภา สาธารณรัฐเช็ก ไต้หวันขอขอบคุณที่สนับสนุนสถานะระหว่างประเทศ (international presence) ของไต้หวัน เมื่อสถานการณ์โลกมีการเปลี่ยนแปลงไปเรื่อย ๆ ประเทศที่ยึดถือในหลักการเดียวกันควรจะต้องร่วมมือกันพิทักษ์ความร่วมมือใกล้ชิดระหว่างกันเพื่อส่งเสริมสันติภาพ

เสถียรภาพ ความเจริญรุ่งเรือง และการพัฒนาในภูมิภาค แม้ว่าระบบเศรษฐกิจโลกได้รับผลกระทบอย่างหนักจากการแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ ในปี ๒๕๖๓ แต่ได้หวังนับว่าโชคที่ไม่ได้รับผลกระทบมากนัก ทั้งยังมีอัตราการส่งออกเพิ่มขึ้น และประมาณการว่ามีการเติบโตทางเศรษฐกิจราวร้อยละ ๒.๕๔ ได้หวังยังคงดำเนินการเพื่อรักษาอัตราการเติบโตนี้ในปี ๒๕๖๔ เช่นกัน ได้หวังพร้อมร่วมมือและให้ความช่วยเหลือกับประเทศอื่น ๆ ทั่วโลก โดยการแลกเปลี่ยนข้อมูลเพื่อสนับสนุนการพัฒนาคุณภาพชีวิต การทำงานอย่างเปิดกว้างและความโปร่งใส



นายซี-คูน โทยว ประธานสภานิติบัญญัติแห่งชาติได้หวัง ประธานการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ ครั้งที่ ๔๙ (มุมบนด้านขวา) เปิดการประชุม และเสนอชื่อประธานการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ ครั้งที่ ๕๐

จากนั้น นายซี-คูน โทยว เสนอชื่อนายชุนอิจิ ยามากูจิ (Hon. Mr. Shunichi Yamaguchi) สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรญี่ปุ่น และประธานหน่วยประจำชาติญี่ปุ่นในสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ให้ดำรงตำแหน่งประธานการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ ครั้งที่ ๕๐ โดยที่ประชุมมีมติเห็นชอบตามข้อเสนอดังกล่าว

นายชุนอิจิ ยามากูจิ ในฐานะประธานการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ ครั้งที่ ๕๐ ได้กล่าวเปิดประชุม โดยกล่าวถึงแผนการเดิมที่ญี่ปุ่นตั้งใจจะจัดการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ ในปีเดียวกันกับที่ญี่ปุ่นจะเป็นเจ้าภาพการแข่งขันกีฬาโอลิมปิก ในปี ๒๕๖๓ อย่างไรก็ตาม สถานการณ์การแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ ส่งผลให้ต้องเลื่อนออกไปทั้งสองงาน นอกจากนี้ การแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ ยังส่งผลกระทบต่อสุขภาพและวิถีชีวิตของประชาชน รวมถึงผลกระทบต่อเศรษฐกิจในประเทศต่าง ๆ โดยสมาชิกสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิกต่างก็ประสบปัญหาในการรับมือและก้าวข้ามวิกฤตในครั้งนี้เช่นกัน ซึ่งเป็นเรื่องสำคัญอย่างยิ่งที่ประเทศต่าง ๆ ต้องหันมาร่วมมือกันจัดการกับความท้าทายร่วม จึงเป็นที่มาของหัวข้อหลักในการประชุมในครั้งนี้ เพื่อให้สมาชิกได้แลกเปลี่ยนบทเรียนและความสำเร็จในการรับมือกับสถานการณ์โควิด-๑๙ เช่นมาตรการของไต้หวัน ซึ่งได้รับคำชื่นชมจากนานาชาติ โดยหวังว่าการแลกเปลี่ยนในครั้งนี้จะเป็นประโยชน์ต่อสมาชิกทุกประเทศที่เข้าร่วมการประชุมในครั้งนี้



**นายชุนอิจิ ยามาอุจิ สมาชิกวุฒิสภาญี่ปุ่น ประธานการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ ครั้งที่ ๕๐
กล่าวเปิดการประชุม**

หลังจากนั้น มีการฉายวิดีโอทัศนสารจากนายโยชิฮิเดะ สึเกะ (H.E. Mr. Yoshihide Suga) นายกรัฐมนตรีญี่ปุ่น ซึ่งกล่าวถึงความเป็นมาของสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิกที่ก่อตั้งขึ้นท่ามกลางความตึงเครียดระหว่างโลกตะวันออกและโลกตะวันตกในภูมิภาคเอเชีย ก่อนที่ประเทศในภูมิภาคแปซิฟิกจะเข้าร่วมด้วยในเวลาต่อมา ปัจจุบันมนุษยชาติกำลังเผชิญหน้ากับวิกฤตใหม่ที่ไม่เคยเจอมาก่อน การแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ ไม่ได้กระทบในเชิงสาธารณสุขหรือเศรษฐกิจเท่านั้น แต่ยังกระทบการดำรงชีวิตประจำวันทุกมิติ ซึ่งญี่ปุ่นพร้อมร่วมมือกับนานาประเทศในการแก้ไขวิกฤตดังกล่าว นอกจากนี้ ปี ๒๕๖๔ ยังเป็นวาระการครบรอบ ๑๐ ปี เหตุแผ่นดินไหวรุนแรงในพื้นที่ตะวันออกเฉียงเหนือของญี่ปุ่น ญี่ปุ่นจึงขอใช้โอกาสนี้แสดงความขอบคุณมิตรประเทศที่ได้ให้ความช่วยเหลือแก่ญี่ปุ่น ประสบการณ์จากวิกฤตครั้งนั้น และการเลื่อนกำหนดการจัดแข่งขันกีฬาโอลิมปิกใหม่เป็นเดือนกรกฎาคม ๒๕๖๔ ทำให้ญี่ปุ่นสื่อสารกับนานาชาติได้ว่า ญี่ปุ่นสามารถแสดงบทบาทอย่างแข็งขันและร่วมมือกับนานาชาติในการรับมือกับวิกฤตเพื่ออนาคตที่ดีกว่าเดิมได้



**วิดีโอทัศนสารจากนายโยชิฮิเดะ สึเกะ (H.E. Mr. Yoshihide Suga) นายกรัฐมนตรีญี่ปุ่น
ในพิธีเปิดการประชุมสมัชชาใหญ่สหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๕๐**

ภายหลังพิธีเปิดการประชุม ประธานการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ ได้ขอให้ผู้แทนรัฐสภาแต่ละหน่วย-
ประจำชาติแนะนำตัวตามลำดับตัวอักษร และเลือกตั้งรองประธานการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ ครั้งที่ ๕๐
โดยประธานการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ เสนอให้หัวหน้าคณะผู้แทนรัฐสภาแต่ละหน่วยประจำชาติที่เข้าร่วมทุกท่าน
เป็นรองประธานการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ ในครั้งนี้ ซึ่งที่ประชุมเห็นชอบตามข้อเสนอ

การนำเสนอรายงานประเทศ (Country Report)

ช่วงระหว่างการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ หน่วยประจำชาติแต่ละหน่วยได้นำเสนอรายงานประเทศ
(Country Report) เกี่ยวกับมาตรการในการรับมือสถานการณ์การแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ โดยบางช่วงเวลา
มีการสับเปลี่ยนการปฏิบัติหน้าที่ประธานในการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ เนื่องจากนายซุนอิชิ ยามาอูจิ
สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรญี่ปุ่น ประธานการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ มีภารกิจในที่ประชุมรัฐสภาญี่ปุ่น นายโยอิชิ
อะนามิ (Hon. Mr. Yoichi Anami) สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรญี่ปุ่น หนึ่งในรองประธานการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ
จากประเทศญี่ปุ่นจึงปฏิบัติหน้าที่ประธานแทน



นายโยอิชิ อะนามิ สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรญี่ปุ่น หนึ่งในรองประธานการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ จากประเทศญี่ปุ่น
ปฏิบัติหน้าที่แทนประธานการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ ครั้งที่ ๕๐

หัวหน้าผู้แทนหน่วยประจำชาติสมาชิกที่เข้าร่วมประชุมได้นำเสนอรายงานประเทศ (Country Report)
โดยเรียงลำดับดังนี้ ๑) สาธารณรัฐไต้หวัน ๒) สาธารณรัฐคิริบาส ๓) สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ ๔) หมู่เกาะโซโลมอน
๕) ราชอาณาจักรไทย ๖) ราชอาณาจักรตองกา ๗) ตูวาลู และ ๘) ญี่ปุ่น

๑) การนำเสนอรายงานประเทศของสาธารณรัฐไต้หวัน

นางสาวหยวน ฟ่าน (Hon. Ms. Yun Fan) สมาชิกสภานิติบัญญัติแห่งชาติไต้หวัน นำเสนอว่า
ความสำเร็จของไต้หวันในการสกัดกั้นการแพร่ระบาดของไวรัสโควิด-๑๙ เป็นผลจากความร่วมมือระหว่างภาครัฐ
ภาคเอกชน และภาคประชาสังคม ซึ่งยึดถือหลักการสำคัญ ๔ ประการ ได้แก่ การตอบสนองอย่างรวดเร็ว (rapid response)
การกระจายทรัพยากรขั้นสูง (advanced deployment) ความโปร่งใส (transparency) และความเป็นอันหนึ่ง
อันเดียวกัน (solidarity) ในช่วงปลายปี ๒๕๖๒ ไต้หวันพบผู้ที่เดินทางมาจากเมืองอู่ฮั่น ประเทศจีนติดเชื้อโรคปอด-

อีกเสบโดยไม่ทราบสาเหตุ รัฐบาลไต้หวันจึงได้แจ้งไปยังองค์การอนามัยโลกทันที จากนั้นไต้หวันเริ่มคัดกรองผู้โดยสารเที่ยวบินจากเมืองอื่น และจัดตั้งหน่วยงานพิเศษชื่อ The Central Epidemic Command Center (CECC) เพื่อรับมือกับการแพร่ระบาดและสื่อสารกับประชาชน จากประสบการณ์รับมือการแพร่ระบาดของโรค SARs ในปี ๒๕๔๖ ทำให้ไต้หวันมีโครงสร้างพื้นฐานในการรับมือกับการแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ กล่าวคือ ไต้หวันได้วางเครือข่ายด้านสาธารณสุขที่ครอบคลุม (comprehensive health network) เช่น โรงพยาบาลตามเขตต่าง ๆ มีห้องความดันลบเพื่อรองรับผู้ป่วยด้วยโรคที่แพร่เชื้อทางอากาศ ในช่วงแรกของการแพร่ระบาด รัฐบาลใช้มาตรการควบคุมการส่งออกหน้ากากอนามัยที่ผลิตภายในประเทศ และร่วมมือกับผู้ผลิตหน้ากากอนามัยเพื่อกระตุ้นการผลิตภายในประเทศ และเพื่อให้มีปริมาณหน้ากากอนามัยปริมาณเพียงพอสำหรับประชาชน นอกจากนี้ มีการกระจายหน้ากากอนามัยอย่างเท่าเทียม เนื่องจากมีการเก็บประวัติการได้รับหน้ากากอนามัยเชื่อมโยงกับบัตรประชาชน ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของระบบประกันสุขภาพแห่งชาติ จากมาตรการคัดกรองผู้โดยสารเที่ยวบินจากเมืองอื่นของเดือนธันวาคม ๒๕๖๒ ต่อมารัฐบาลไต้หวันได้ปรับมาตรการควบคุมการผ่านเข้า-ออกพรมแดนอย่างยืดหยุ่นมากขึ้นเพื่อรับมือการแพร่ระบาด และในขณะเดียวกันปกป้องกิจกรรมทางเศรษฐกิจและการค้า เช่น อนุญาตให้มีการกักตัวบนเรือโดยสาร อนุญาตให้นักธุรกิจหรือนักท่องเที่ยวจากประเทศที่มีความเสี่ยงต่ำถึงปานกลางสามารถเดินทางมาไต้หวันได้ เป็นต้น

ปัจจัยความสำเร็จของไต้หวันอีกประการหนึ่งคือ มาตรการตรวจเชิงรุก โรงพยาบาลต่าง ๆ ใช้ประโยชน์จากระบบประกันสุขภาพแห่งชาติที่เชื่อมโยงกับบัตรประชาชนมีการเก็บประวัติการรักษา ประวัติการเดินทาง และประวัติการสัมผัสกลุ่มเสี่ยง จากนั้น แยกผู้ต้องสงสัยมากักตัวเพื่อสังเกตอาการโดยเจ้าหน้าที่ จัดหาสิ่งของจำเป็นประจำวันให้ ทั้งนี้ ภาคประชาสังคมที่เข้มแข็งเป็นปัจจัยเกื้อหนุนความสำเร็จอย่างมาก เนื่องจากประชาชนจะป้องกันและเฝ้าระวังการแพร่ระบาดอย่างแข็งขัน รัฐบาลไต้หวันยังเผยแพร่องค์ความรู้จากความสำเร็จในการสกัดกั้นการแพร่ระบาด พร้อมกับมอบอุปกรณ์และเครื่องมือแพทย์ให้กับประเทศต่าง ๆ ทั่วโลก เพื่อสื่อสารว่าไต้หวันพร้อมร่วมมือกับนานาชาติในการแก้ไขวิกฤตดังกล่าว นอกจากนี้ รัฐบาลไต้หวันให้ความสำคัญกับการรักษาเสถียรภาพของภาคธุรกิจและการคุ้มครองแรงงานโดยการจัดสรรงบประมาณอุดหนุนและการลดหรือยกเว้นค่าธรรมเนียมสำหรับวิสาหกิจต่าง ๆ และออกบัตรกำนัลเพื่อกระตุ้นการใช้จ่ายของผู้บริโภคซึ่งส่งผลให้มูลค่าการค้าในภาคการค้าปลีกของอาหารและเครื่องดื่มในปี ๒๕๖๓ เพิ่มขึ้นสูงสุดในรอบหนึ่งทศวรรษ และทำให้ไต้หวันมีการเติบโตทางเศรษฐกิจอยู่ที่ประมาณร้อยละ ๒.๙๘ ซึ่งเป็นหนึ่งในไม่กี่ประเทศที่มีการขยายตัวทางเศรษฐกิจภายหลังวิกฤตการแพร่ระบาดของโควิด-๑๙

ความสำเร็จในการควบคุมและป้องกันการแพร่ระบาดโดยรักษาการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจของไต้หวันได้รับการยกย่องอย่างกว้างขวางจากสื่อมวลชนและสถาบันจากนานาประเทศ เช่น The Economist Bloomberg Times Magazine และ Oxford University โดยเว็บไซต์ Agoda ซึ่งให้บริการจองที่พักผ่านช่องทางอิเล็กทรอนิกส์ได้จัดอันดับให้ไต้หวันเป็นหนึ่งในแหล่งท่องเที่ยวยอดนิยมที่ผู้ใช้บริการเว็บไซต์ใช้คำค้นหา มากที่สุดใน ๑๐ อันดับแรก ในปี ๒๕๖๓ กล่าวโดยสรุป ประสบการณ์ของไต้หวันได้พิสูจน์ให้นานาประเทศเห็นแล้วว่า ความเป็นประชาธิปไตยของไต้หวันมีความพร้อมรับมือกับการแพร่ระบาดครั้งใหญ่ของศตวรรษ นอกจากนี้

ไต้หวันมีความสามารถและมีความยินดีให้ความช่วยเหลือประเทศต่าง ๆ โดยไต้หวันเน้นย้ำความสำคัญของความร่วมมือระหว่างรัฐบาลกับภาคประชาสังคมตามหลักการประชาธิปไตยในการต่อสู้กับการแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโควิด-๑๙ ไปด้วยกัน

๒) การนำเสนอรายงานประเทศของสาธารณรัฐคิริบาส

นายตินเต อิตินเตอ้ง (Hon. Dr. Tinte Itinteang) สมาชิกรัฐสภาคิริบาส ในฐานะหัวหน้าคณะผู้แทนรัฐสภาคิริบาส นำเสนอว่าภาคประมงเป็นเศรษฐกิจที่สำคัญของประเทศ โดยรายได้จากภาคประมงเพิ่มขึ้นอย่างมหาศาล ในช่วงปี ๒๕๕๕ - ๒๕๖๒ ส่งผลให้เป็นครั้งแรกในประวัติศาสตร์ที่ภาครัฐของคิริบาสลงทุนในตลาดทุนเป็นมูลค่ามากกว่าหุ้นส่วนด้านการพัฒนาจากต่างประเทศ เนื่องจากที่ตั้งของคิริบาสอยู่ห่างไกลทำให้คิริบาสเป็นหนึ่งในประเทศที่เปราะบางต่อวิกฤตเศรษฐกิจ อย่างไรก็ตาม การที่คิริบาสมีที่ตั้งอยู่ห่างจากประเทศอื่น ๆ ประกอบกับตัวเลือกด้านการเดินทาง รวมทั้งการขนส่งทางน้ำและทางอากาศมีจำกัด ส่งผลให้คิริบาสเป็นหนึ่งในไม่กี่ประเทศที่ไม่พบผู้ติดเชื้อโควิด-๑๙ แต่รัฐบาลคิริบาสได้ประกาศสถานการณ์ฉุกเฉินตั้งแต่เดือนมีนาคม ๒๕๖๓ เพื่อป้องกันกรณีผู้ติดเชื้อจากภายนอกเดินทางเข้าประเทศ รัฐบาลคิริบาสแสวงหาความช่วยเหลือจากประเทศหุ้นส่วนซึ่งเป็นประเทศที่พัฒนาแล้ว เช่น รัฐบาลออสเตรเลีย ในการวางแผนรับมือการแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ โดยใช้มาตรการลดการปฏิสัมพันธ์โดยตรงระหว่างบุคคล เช่น การลดโอกาสการติดเชื้อจากผู้ป่วยมาสู่บุคลากรทางการแพทย์ การจัดกิจกรรมที่มีผู้คนแออัดและเสี่ยงแพร่เชื้อ เป็นต้น การตรวจเชิงรุกและการคัดแยกผู้สงสัยว่าอาจติดเชื้อออกมาสังเกตอาการโดยเร็ว ตลอดจนการสื่อสารและประสานงานกับชุมชนต่าง ๆ เพื่อป้องกันการเผยแพร่ข้อมูลที่คลาดเคลื่อน

นอกจากนี้ มาตรการการจำกัดเที่ยวบินส่งผลให้มีประชาชนชาวคิริบาสติดค้างอยู่ในต่างประเทศจำนวนมาก รัฐบาลคิริบาสจึงจัดเที่ยวบินพิเศษเพื่อรับประชาชนชาวคิริบาสจากประเทศใกล้เคียงได้เดินทางกลับประเทศและกักตัวทันทีที่เดินทางมาถึง ในสถานที่ที่จัดเตรียมไว้โดยไม่เสียค่าใช้จ่ายเพื่อสังเกตอาการเป็นเวลา ๑๔ วัน ที่ผ่านมารัฐบาลรับประชาชนชาวคิริบาสกลับประเทศแล้วกว่า ๖๐๐ คนและไม่พบผู้ติดเชื้อแม้แต่กรณีเดียว ประชาชนที่เดินทางกลับประเทศแล้วนี้คิดเป็นสัดส่วน ๑ ใน ๓ ของประชาชนที่ยังติดค้างในต่างประเทศ ซึ่งรัฐบาลยังคงเร่งดำเนินการอำนวยความสะดวกให้ประชาชนที่เหลือเดินทางกลับประเทศได้โดยสวัสดิภาพ แม้ว่ารัฐบาลคิริบาสได้ระงับเที่ยวบินและเส้นทางเดินเรือท่องเที่ยวจากต่างประเทศ แต่ได้ประสานงานกับหน่วยงานภาครัฐในท้องถิ่นในการอำนวยความสะดวกแก่การใช้ท่าอากาศยานและท่าเรือสำหรับให้ความช่วยเหลือด้านมนุษยธรรม เช่น การขนส่งอาหารและอุปกรณ์ทางการแพทย์ของคิริบาสและประเทศเพื่อนบ้าน อย่างไรก็ตาม โรงพยาบาลต่าง ๆ ของคิริบาสยังขาดเครื่องมือและอุปกรณ์ทางการแพทย์ซึ่งไม่เพียงพอรองรับกรณีเกิดการแพร่ระบาด และคาดว่าจะต้องใช้งบประมาณราว ๑๐ ล้านดอลลาร์ออสเตรเลียในการจัดสรรอุปกรณ์ให้เพียงพอ (ประมาณ ๒๓๒,๖๐๐,๐๐๐ บาท หรือสองร้อยสามสิบสองล้านหกแสนบาท อ้างอิงอัตราแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศของธนาคารแห่งประเทศไทย ณ วันที่ ๑ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๔ โดย ๑ ดอลลาร์ออสเตรเลีย มีมูลค่าประมาณ ๒๓.๒๖ บาท) จึงขอการสนับสนุนทางการเงินและทางเทคนิคจากสมาชิกสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิกเพิ่มเติม

การแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ ส่งผลให้ประเทศขาดรายได้ที่มาจากประชาชนที่ทำงานในต่างประเทศ เช่น ออสเตรเลีย นิวซีแลนด์ และการออกใบอนุญาตแก่เรือประมงของต่างประเทศ รัฐบาลจึงมีมาตรการกระตุ้นเศรษฐกิจโดยการอนุมัติงบประมาณสนับสนุนภาคเอกชนและรัฐวิสาหกิจที่ได้รับผลกระทบ เช่น การอนุมัติเงินกู้ดอกเบี้ยต่ำร้อยละ ๕ ตลอดระยะเวลา ๓-๕ ปี รัฐบาลคิริบาสยังได้ประสานงานกับรัฐบาลนิวซีแลนด์และมีแผนส่งประชาชนชาวคิริบาสกลับไปทำงานที่นิวซีแลนด์ได้ภายในเดือนกุมภาพันธ์ ๒๕๖๔ นี้ เนื่องจากมีความต้องการแรงงานเพิ่มขึ้นอย่างมาก กล่าวโดยสรุป รัฐบาลคิริบาสเห็นความสำคัญของการร่วมมือระหว่างประเทศในภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิกในการแบ่งปันข้อมูลและทรัพยากรในการต่อสู้กับโรคระบาด และขอเรียกร้องให้สมาชิกสหภาพรวมเป็นหนึ่งเดียวกันและเป็นชุมชนเดียวกัน (camaraderie) ตลอดจนเรียกร้องให้มิตรประเทศทั้งหลายโดยเฉพาะประเทศในภูมิภาคเอเชียร่วมกันสร้างศูนย์รวมการให้ความช่วยเหลือทางการเงินซึ่งสมาชิกทุกประเทศเข้าถึงได้แม้จุดยืนความสัมพันธ์ทางการทูตของรัฐบาลแต่ละประเทศจะแตกต่างกัน

๓) การนำเสนอรายงานประเทศของสาธารณรัฐฟิลิปปินส์

นางสาว ดิวิน่า เกรซ ยู (Hon. Divina Grace Yu) รองประธานสภาผู้แทนราษฎร ในฐานะหัวหน้าคณะผู้แทนประเทศฟิลิปปินส์ กล่าวว่าการประชุมครั้งนี้เป็นวาระสำคัญ ซึ่งสมาชิกที่เข้าร่วมได้ยืนยันว่าทุกฝ่ายมีพันธกิจร่วมกันในการขยายความสัมพันธ์ทวิภาคีและพหุภาคี การเสริมสร้างความเข้มแข็งแก่ความเป็นหุ้นส่วนเชิงยุทธศาสตร์ในภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิก และส่งเสริมความร่วมมือระหว่างรัฐสภาในภูมิภาคท่ามกลางความท้าทายจากการแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ การแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ ส่งผลกระทบบรรยากาศต่อเศรษฐกิจและสังคมต่อประเทศต่าง ๆ ในภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิก ซึ่งประเทศกลุ่มอาเซียนก็ได้รับผลกระทบด้วยเช่นกัน ในเดือนธันวาคม ปี ๒๕๖๓ ธนาคารพัฒนาเอเชีย (Asian Development Bank) ได้ปรับตัวเลขการเติบโตทางเศรษฐกิจของ ๑๐ ประเทศอาเซียนที่เคยประมาณการไว้ว่าเติบโตร้อยละ ๔.๔ ในปี ๒๕๖๒ มาเป็นติดลบร้อยละ ๔.๔ ในปี ๒๕๖๓ ทั้งนี้ ต่ำกว่าตัวเลขที่ธนาคารพัฒนาเอเชียเคยประมาณการในเดือนกันยายน ๒๕๖๓ ไว้ที่ติดลบร้อยละ ๓.๘ การแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ ทำให้เศรษฐกิจในภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิกหยุดชะงัก ซึ่งเป็นผลมาจากการจำกัดการเดินทาง การควบคุมการผ่านเข้า-ออกพรมแดนที่เข้มงวดมากขึ้น หลายบริษัทปิดตัวลง โรงเรียนแต่ละแห่งหยุดการเรียนการสอน ประชาชนวัยทำงานและนักเรียนจำนวนมากจำเป็นต้องกักตัวเองในที่พักอาศัย อย่างไรก็ตาม ในทุกวิกฤตย่อมมีโอกาส รัฐบาลหลายประเทศเร่งจัดหาวัคซีนเพื่อป้องกันการแพร่ระบาดและฟื้นฟูกิจกรรมทางเศรษฐกิจให้กลับมาดังเดิม สมาชิกสหภาพฯ จำเป็นต้องร่วมมืออย่างใกล้ชิดมากขึ้นเพื่อให้การฟื้นฟูภายหลังวิกฤตโควิด-๑๙ จะไม่มีผู้ใดถูกทิ้งไว้ข้างหลัง ฝ่ายนิติบัญญัติของประเทศต่าง ๆ ในภูมิภาคควรเร่งอำนวยความสะดวกในการฟื้นฟูดังกล่าวโดยการผ่านกฎหมายสำคัญและการควบคุมติดตามการบริหารงานภาครัฐ

ในส่วนของประเทศฟิลิปปินส์ได้อนุมัติงบประมาณเพื่อเพิ่มศักยภาพของภาคสาธารณสุขและปกป้องอุตสาหกรรมที่ได้รับผลกระทบร้ายแรงที่สุด เช่น ภาคการท่องเที่ยว วิสาหกิจขนาดกลางขนาดย่อมและรายย่อย รัฐบาลฟิลิปปินส์ยังได้ผ่านกฎหมายที่กำหนดให้รัฐบาลใช้มาตรการที่ครอบคลุมและมีส่วนร่วมจากทุกส่วนของภาครัฐ ตลอดจนสามารถออกมาตรการฉุกเฉินอย่างฉับไวในการรับมือกับผลกระทบที่เกิดจากการแพร่

ระบาดของโควิด-๑๙ ส่งผลให้ภาครัฐมีสมรรถนะเพิ่มมากขึ้นในการดำเนินการตรวจเชิงรุก ติดตามผู้สัมผัสกับกลุ่มเสี่ยง และให้การรักษายาบาลแก่ผู้ป่วยทุกคน เมื่อระบบเศรษฐกิจกลับมาเปิดอีกครั้ง พบว่ามีการกลายพันธุ์ของเชื้อไวรัสในหลายประเทศ ฟิลิปปินส์จึงปรับปรุงกฎหมายดังกล่าวให้มีความครอบคลุมมากขึ้นและลงทุนมากขึ้นในการพัฒนาระบบสาธารณสุข นอกจากนี้ยังอนุมัติงบประมาณเพื่อช่วยเหลือภาคธุรกิจ กระตุ้นเศรษฐกิจ และป้องกันปัญหาการว่างงาน เช่น การอนุมัติงบประมาณสำหรับก่อสร้างโครงสร้างพื้นฐานที่จำเป็นเร่งด่วนและสำหรับสถาบันทางการเงินในการรองรับหนี้เสีย และยังผ่านกฎหมายห้ามเลือกปฏิบัติแก่ผู้ติดเชื้อ ผู้สงสัยว่าติดเชื้อและผู้ป่วยที่รักษาหายดีแล้ว ตลอดจนชาวต่างชาติที่อาศัยอยู่ในฟิลิปปินส์ เจ้าหน้าที่สาธารณสุข และเจ้าหน้าที่บริการสาธารณะ

ในระหว่างที่ฟิลิปปินส์กำลังต่อสู้กับการแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ รัฐบาลยังต้องรับมือกับปัญหาสิ่งแวดล้อมและการเปลี่ยนแปลงทางสภาพภูมิอากาศ ซึ่งฟิลิปปินส์ได้ลงนามในกรอบความร่วมมือระหว่างประเทศเพื่ออนุรักษ์สิ่งแวดล้อม เช่น การแก้ไขปัญหามลภาวะทางทะเลตามกรอบการปฏิบัติงานอาเซียนว่าด้วยขยะทะเล (ASEAN Framework of Action on Marine Debris) และปฏิญญากรุงเทพฯ ว่าด้วยการต่อต้านขยะทะเลในภูมิภาคอาเซียน (Bangkok Declaration on Combating Marine Plastic Debris in ASEAN Region) ทั้งนี้ภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิกเกิดการเปลี่ยนแปลงครั้งใหญ่ในเชิงภูมิรัฐศาสตร์และเศรษฐกิจ ซึ่งส่งผลอย่างมากต่อสันติภาพ ความมั่นคง และเสถียรภาพของภูมิภาค ในกรณีนี้ ฟิลิปปินส์ขอให้ทุกประเทศเคารพเสรีภาพในการเดินเรือและอ้างไว้ซึ่งหลักนิติธรรมในกรณีเกิดความขัดแย้งหรือข้อพิพาทใด ๆ ฟิลิปปินส์ยังเป็นส่วนหนึ่งของความร่วมมือระดับนานาชาติในการต่อต้านการก่อการร้าย จึงได้ออกกฎหมายเพื่อดำเนินการดังกล่าว เช่น กฎหมายป้องกันและปราบปรามการสนับสนุนทางการเงินแก่การก่อการร้าย เป็นต้น ในส่วนของเศรษฐกิจระดับภูมิภาคฟิลิปปินส์ยืนยันพันธกิจตามความตกลงพันธมิตรทางการค้าระดับภูมิภาค (Regional Comprehensive Economic Partnership - RCEP) ในการสนับสนุนการค้าในกรอบพหุภาคีอย่างเสรีและเป็นธรรมซึ่งสำคัญต่อการกระตุ้นเศรษฐกิจหลังผ่านพ้นวิกฤตการแพร่ระบาดโควิด-๑๙

สำหรับโลกหลังปี ๒๕๖๓ สมาชิกสหภาพฯ จำเป็นต้องตระหนักว่าการจะส่งเสริมความเจริญรุ่งเรืองในภูมิภาคได้นั้น จำเป็นต้องมีความร่วมมือในระดับภูมิภาคให้มากขึ้น นอกจากนี้ยังควรตระหนักด้วยว่าการเคารพซึ่งกันและกัน ความเป็นอิสระ ความเท่าเทียมทางอำนาจอธิปไตย และบูรณภาพแห่งดินแดนของสมาชิกสหภาพฯ เป็นส่วนสำคัญต่อการสร้างสภาพแวดล้อมเชิงบวกภายในภูมิภาค

๔) การนำเสนอรายงานประเทศของหมู่เกาะโซโลมอน

นายแพตทิสัน จอห์น โอติ (Hon. Mr. Patteson John Oti) ประธานรัฐสภาหมู่เกาะโซโลมอน นำเสนอว่าเนื่องจากหมู่เกาะโซโลมอนไม่มีกฎหมายด้านสาธารณสุขในการรับมือกับภาวะโรคระบาด รัฐบาลจึงจำเป็นต้องประกาศสถานการณ์ฉุกเฉินเพื่อให้อำนาจฝ่ายบริหารในการผ่านมาตรการเร่งด่วนในการควบคุมการแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ โดยรัฐธรรมนูญกำหนดให้สามารถประกาศสถานการณ์ฉุกเฉินได้นานไม่เกิน ๔ เดือน ซึ่งที่ผ่านมาได้มีการต่ออายุประกาศสถานการณ์ฉุกเฉินแล้ว ๓ ครั้งโดยความเห็นชอบของรัฐสภา นอกจากนี้ รัฐบาลยังคงปฏิบัติหน้าที่ติดตามและควบคุมการบริหารราชการแผ่นดินของฝ่ายบริหารในสถานการณ์

ถูกฉีกอย่างใกล้ชิด ทั้งนี้ ได้มีการออกกฎหมายหลายฉบับเพื่อสนับสนุนหน่วยงานภาครัฐในการดำเนินการด้านสาธารณสุข การบริหารมาตรการการกักตัว การตรวจหาผู้ติดเชื้อ และการจัดซื้อวัคซีนในโอกาสต่อไป นับถึงปัจจุบัน หมู่มากะโซโลมอนตรวจพบผู้ติดเชื้อแล้ว ๑๗ ราย ซึ่งเป็นประชาชนที่เดินทางกลับมาจากต่างประเทศและต่อมารักษาหายดีแล้วจำนวน ๑๖ ราย แต่เนื่องจากหมู่มากะโซโลมอนไม่พบกรณีการติดเชื้อจากการแพร่ระบาดภายในประเทศจึงไม่มีการใช้มาตรการปิดเมือง (Lockdown) เพียงแต่ใช้มาตรการรักษา ระยะห่างระหว่างบุคคลและมาตรการเชิงป้องกันด้านสุขอนามัยส่วนบุคคลเท่านั้น รัฐบาลได้อนุมัติงบประมาณเพื่อสนับสนุนภาคเอกชนเพื่อให้สามารถรักษากำลังการผลิตและรักษาระดับการจ้างงานภายในประเทศ นอกจากนี้ รัฐบาลยังกำลังเตรียมนโยบายกระจายฐานทางเศรษฐกิจให้หลากหลายมากขึ้นและส่งเสริมความเข้มแข็งของการบริหารจัดการองค์กรที่มีประสิทธิภาพ โปร่งใส ตรวจสอบได้ และคำนึงถึงผู้มีส่วนได้ส่วนเสียทุกฝ่าย สำหรับทั้งภาครัฐและภาคเอกชน

๕) การนำเสนอรายงานประเทศของราชอาณาจักรไทย

นายชวน หลีกภัย ประธานรัฐสภา ในฐานะหัวหน้าคณะผู้แทนรัฐสภาไทย ได้กล่าวรายงานของประเทศไทย โดยเน้นย้ำความสำคัญของรัฐสภาในฐานะผู้แทนของประชาชนในการให้ความช่วยเหลือแก่กลุ่มเปราะบางในสังคม ทั้งนี้ การแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ ไม่ควรเป็นอุปสรรคต่อการทำงานของรัฐสภา รัฐสภาจึงมีการปรับรูปแบบการปฏิบัติงาน เช่น เจ้าหน้าที่ของสภาจำนวนอย่างน้อยร้อยละ ๓๐ ปฏิบัติงานจากที่พักอาศัย และเพิ่มมาตรการป้องกันการแพร่ระบาดตามคำแนะนำของกระทรวงสาธารณสุขอย่างเคร่งครัด แม้จะมีการพัฒนาวัคซีนป้องกันโควิด-๑๙ เป็นผลสำเร็จแล้ว แต่มาตรการเชิงป้องกัน เช่น การสวมหน้ากากอนามัยยังคงเป็นสิ่งจำเป็นจนกว่าประชาชนทุกคนจะมีภูมิคุ้มกันโควิด-๑๙ อย่างทั่วถึงกัน นอกจากนี้ รัฐสภาได้อนุมัติพระราชกำหนด จำนวน ๓ ฉบับ ช่วยเหลือผู้ได้รับผลกระทบและภาคธุรกิจ เพื่อบรรเทาความเดือดร้อนจากสถานการณ์การแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ ตลอดจนรักษาเสถียรภาพของระบบการเงินและกระตุ้นเศรษฐกิจ โดยมีหลักการสำคัญคือไม่ทิ้งผู้ใดไว้ข้างหลัง โดยผู้ติดเชื้อจำนวนมากเป็นแรงงานข้ามชาติสามารถเข้าถึงบริการทางการแพทย์ได้โดยไม่เสียค่าใช้จ่ายและไม่เลือกปฏิบัติ นอกจากนี้รัฐสภาไทยยังคงเดินหน้าต่อเพื่อพิจารณาเกี่ยวกับการเข้าร่วมความตกลงพหุภาคีทางการค้าระดับภูมิภาค (Regional Comprehensive Economic Partnership - RCEP) ซึ่งเป็นข้อตกลงด้านการค้าที่ใหญ่ที่สุดในโลก ในส่วนของการแก้ไขปัญหาการเมืองภายในรัฐสภายังริเริ่มโครงการต่าง ๆ เช่น การตั้งคณะกรรมการสมานฉันท์ โครงการบ้านเมืองสุจริต และการรณรงค์ให้ทุกภาคส่วนในสังคม โดยเฉพาะอย่างยิ่งสมาชิกรัฐสภาปฏิบัติตนเป็นพลเมืองต้นแบบโดยปฏิบัติตามกฎหมายที่มีอยู่ ทั้งนี้ หน่วยประจำชาติไทยเน้นย้ำหลักการสำคัญของสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก คือ เสรีภาพและประชาธิปไตยเพื่อสันติภาพ ความมั่นคง และความเจริญรุ่งเรืองในภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิก นอกจากนี้ เนื่องจากการแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ เป็นภัยคุกคามระดับโลก ส่งผลกระทบข้ามพรมแดน ไม่มีการแบ่งแยกระหว่างประเทศที่พัฒนาแล้วกับประเทศที่กำลังพัฒนา ดังนั้นความร่วมมือและความเอื้อเฟื้อระหว่างกันจึงเป็นเครื่องมือสำคัญในการฝ่าฟันอุปสรรคดังกล่าวไปได้อย่างลุล่วง



นายชวน หลีกภัย ประธานรัฐสภา หัวหน้าคณะผู้แทนรัฐสภาไทย
นำเสนอรายงานประเทศ (Country Report)

๖) การนำเสนอรายงานประเทศของราชอาณาจักรตองกา

ศาสตราจารย์ อะเมอเรีย อาฟูฮาอะมังโก (Prof. Amelia Afuha'amango Tu'ipulotu) รัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุข นำเสนอว่าตองกามีการเตรียมความพร้อมรับมือกับการแพร่ระบาดของเชื้อไวรัสโควิด-๑๙ ตั้งแต่ต้นเดือนกุมภาพันธ์ ๒๕๖๓ หลังจากนั้น กระทรวงสาธารณสุขประกาศให้โรคติดเชื้อไวรัสโควิด-๑๙ เป็นโรคที่ต้องแจ้งการระบาดต่อทางการ รัฐบาลตองกาจึงประกาศสถานการณ์ฉุกเฉินเพื่อระดมทรัพยากรของหน่วยงานภาครัฐทั้งหมดในการบริหารจัดการโรคระบาดในครั้งนี้ และอนุมัติงบประมาณเพื่อรองรับผลกระทบจากปัญหาการว่างงาน ปัญหาของภาคการท่องเที่ยวและนักเรียนนักศึกษา สร้างการมีส่วนร่วมของทุกภาคส่วนในสังคมเพื่อบริหารจัดการภาคสาธารณสุข ภาคเกษตรกรรม และภาคการประมงเพื่อเสริมสร้างความมั่นคงทางอาหาร เป็นต้น เพิ่มขีดสมรรถนะของห้องปฏิบัติการเพื่อตรวจการติดเชื้อและการรักษาพยาบาล ผู้ที่เดินทางมาจากต่างประเทศจะได้รับการตรวจหาเชื้อทันทีที่เดินทางมาถึง จากนั้นจะกักตัวเพื่อสังเกตอาการเป็นเวลาสิบสี่วัน และตรวจหาเชื้ออีกครั้งในวันที่สิบสามก่อนเดินทางออกจากตองกา นอกจากนี้ รัฐบาลตองกาได้ยกร่างวางแผนจัดหาวัคซีนเพื่อต้านไวรัสโควิด-๑๙ ซึ่งใกล้ดำเนินการเสร็จเรียบร้อยแล้ว โดยกลุ่มเป้าหมายหลักที่จะได้รับวัคซีนเป็นอันดับแรกคือเจ้าหน้าที่สาธารณสุข ผู้สูงอายุ และบุคคลที่มีความเสี่ยงด้านสุขภาพ ขณะนี้กำลังพิจารณาและปรับปรุงระบบลูกโซ่ความเย็น (cold chain system) ที่จะทำให้วัคซีนอยู่ในอุณหภูมิที่ถูกต้องเหมาะสมตลอดเวลาทั้งในขณะจัดเก็บและขนส่งวัคซีนจนกระทั่งถึงหน่วยบริการ ตลอดจนเปิดระบบให้กลุ่มเป้าหมายหลักที่จะได้รับวัคซีนสามารถลงทะเบียนได้แล้ว คณะทำงานพิเศษด้านการรับมือโควิด-๑๙ มีการประชุมและสื่อสารกับประชาชนเป็นประจำทุกสัปดาห์ ในส่วนของกรมการด้านความมั่นคงทางทะเลและคณะกรรมการด้านท่าอากาศยานได้เฝ้าระวังการผ่านเข้า-ออกของสินค้าทั้งทางน้ำและทางอากาศเพื่อป้องกันการแพร่ระบาดและรักษาความมั่นคงของพรมแดน วิกฤตครั้งนี้ส่งผลกระทบทางเศรษฐกิจและสังคม โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ภาคการท่องเที่ยวที่ได้รับผลกระทบมากที่สุด อย่างไรก็ตาม

ในภาพรวมกิจกรรมทางเศรษฐกิจและสังคมในตองกาสามารถดำเนินการต่อไปได้อย่างปกติ เนื่องจากยังไม่พบกรณีผู้ติดเชื้อ รัฐบาลตั้งใจรักหาระดับความสำเร็จเช่นนี้ต่อไปเพื่อไม่ให้ระบบเศรษฐกิจและสังคมของตองกาต้องได้รับผลกระทบ ตองกามีจุดยืนสนับสนุนการจัดหาวัคซีนอย่างทั่วถึงและเป็นธรรมแก่ประเทศต่าง ๆ ทั่วโลก เนื่องจากเป็นแนวทางสำคัญในการบรรเทาผลกระทบทางสาธารณสุขและทางเศรษฐกิจ ในโอกาสนี้ ขอแสดงความขอบคุณประเทศหุ้นส่วนด้านการพัฒนาของตองกา เช่น ออสเตรเลีย จีน นิวซีแลนด์ ญี่ปุ่น

๗) การนำเสนอรายงานประเทศของตูวาลู

นายซามูเอลู เพนิตาลา ทีโอ (Hon. Mr. Samuelu Penitala Teo) ประธานรัฐสภาตูวาลู นำเสนอว่า ระบบเศรษฐกิจของตูวาลูพึ่งพาภาคเกษตรกรรมเป็นสำคัญ ซึ่งที่ผ่านมาภาคเกษตรกรรมได้รับผลกระทบจากการเปลี่ยนแปลงทางสภาพภูมิอากาศ ปัญหาทรัพยากรธรรมชาติถูกทำลาย และปัญหาภัยพิบัติธรรมชาติ แต่ขอบคุณรัฐบาลไต้หวันที่ให้ความช่วยเหลือทางเทคนิคในภาคเกษตรกรรมอย่างต่อเนื่องซึ่งมีส่วนสำคัญอย่างมากในการส่งเสริมความมั่นคงทางอาหารของตูวาลู

ในส่วนของการรับมือการแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ รัฐบาลตูวาลูประกาศสถานการณ์ฉุกเฉินด้านสาธารณสุขตั้งแต่เดือนมีนาคม ๒๕๖๓ และจัดตั้งคณะทำงานพิเศษด้านโควิด-๑๙ ทำหน้าที่เตรียมความพร้อมและบริหารจัดการมาตรการที่ครอบคลุมรอบด้านในการสกัดกั้นการแพร่ระบาดภายในประเทศ ทั้งนี้ การแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ ส่งผลกระทบท่อห่วงโซ่การผลิตอาหารของตูวาลู รัฐบาลจึงใช้มาตรการเพื่อลดผลกระทบต่อความมั่นคงทางอาหาร เช่น การจำกัดโควตาการซื้ออาหารสด ตลอดจนอาหารแห้งหรืออาหารกระป๋องต่อหนึ่งครัวเรือนต่อระยะเวลา ๒ สัปดาห์เพื่อป้องกันการกักตุนอาหารซึ่งจะทำให้อาหารขาดตลาด การร่วมมือกับบริษัทนำเข้าเพื่อดำเนินการนำเข้าอาหารเพิ่มเติมเพื่อป้องกันการขาดแคลน เป็นต้น อย่างไรก็ตาม รัฐบาลตูวาลูตระหนักว่าบุคลากรและอุปกรณ์ทางการแพทย์ไม่เพียงพอในการรองรับผู้ป่วยกรณีเกิดการแพร่ระบาดในวงกว้างได้ รัฐบาลจึงสั่งซื้ออุปกรณ์และเครื่องมือแพทย์จากประเทศฟีจี ใช้มาตรการปิดพรมแดนอย่างเข้มงวดจัดเที่ยวบินพิเศษเพื่อรับประชาชนของตูวาลูที่อยู่ในประเทศฟีจีได้เดินทางกลับประเทศ ตลอดจนจัดตั้งสถานกักตัวสำหรับประชาชนที่เดินทางกลับจากต่างประเทศเพื่อสังเกตอาการและรับการตรวจเชื้ออย่างง่ายและรวดเร็ว (rapid test) เนื่องจากประชาชนที่เดินทางกลับจากต่างประเทศมีจำนวนมาก ส่งผลให้ขาดแคลนชุดตรวจลักษณะนี้อย่างมาก รัฐบาลตูวาลูได้รับการสนับสนุนชุดตรวจจำนวนหนึ่งจากรัฐบาลไต้หวันและขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้ แต่ตูวาลูยังขาดแคลนทรัพยากรจึงขอการสนับสนุนอุปกรณ์และเครื่องมือแพทย์เพิ่มเติม ในส่วนของโรงเรียนและสถานศึกษา โดยเฉพาะอย่างยิ่งโรงเรียนประจำทั้งในและต่างประเทศได้รับผลกระทบอย่างมากเนื่องจากผู้ปกครองมีความห่วงกังวลต่อสวัสดิภาพของบุตรหลาน รัฐบาลได้อนุมัติงบประมาณเพื่อช่วยเหลือนักเรียนตูวาลูในต่างประเทศและช่วยเหลือจัดการเที่ยวบินสำหรับเดินทางกลับประเทศ ในฐานะผู้แทนจากตูวาลูขอให้สมาชิกสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิกร่วมมือกันอย่างต่อเนื่องและแลกเปลี่ยนแนวทางการลดผลกระทบจากการแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ อย่างมีประสิทธิภาพ ตูวาลูเน้นย้ำพันธกิจในการให้ความร่วมมือกับสมาชิกสหภาพและองค์การระหว่างประเทศในการรับมือกับโรคระบาดนี้

๘) การนำเสนอรายงานประเทศของญี่ปุ่น

นายฮิโรฟุมิ ทาคินามิ (Hon. Mr. Hirofumi Takinami) สมาชิกวุฒิสภา ประเทศญี่ปุ่น นำเสนอว่าการแพร่ระบาดของไวรัสโควิด-๑๙ ส่งผลกระทบต่อเศรษฐกิจและสังคมในภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิกอย่างมาก ณ สิ้นเดือนมกราคม ๒๕๖๔ จำนวนผู้ติดเชื้อและผู้เสียชีวิตจากไวรัสดังกล่าวยังคงเพิ่มขึ้นอย่างต่อเนื่อง และการแพร่ระบาดยังคงส่งผลกระทบต่อการใช้ชีวิตประจำวัน ในส่วนของญี่ปุ่นพบผู้ติดเชื้อแล้ว ๓๗๐,๐๐๐ คนและเสียชีวิตมากกว่า ๕,๐๐๐ คน ในประเทศยังคงประกาศสถานการณ์ฉุกเฉินซึ่งภาครัฐได้จับตามสถานการณ์และการดำเนินมาตรการต่าง ๆ อย่างใกล้ชิด ได้เห็นประสบความสำเร็จอย่างมากในการควบคุมการแพร่ระบาดโดยใช้มาตรการที่รวดเร็วฉับไวในการระงับผู้เดินทางจากพื้นที่แพร่ระบาดไม่ให้เข้าพื้นที่ได้เห็นและใช้เทคโนโลยีสมัยใหม่ในการบริหารจัดการข้อมูลเพื่อดูแลไม่ให้นักกอนามัยขาดตลาด ประเทศหมู่เกาะหลายประเทศใช้มาตรการระงับการเดินทางจากต่างประเทศและสามารถควบคุมการแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ ได้เป็นอย่างดี แต่ผลเสียคือการควบคุมการผ่านเข้า-ออกพรมแดนอย่างเข้มงวดส่งผลกระทบต่อเศรษฐกิจอย่างมาก ด้วยเหตุนี้ ญี่ปุ่นยังคงให้ความช่วยเหลือประเทศในภูมิภาคแปซิฟิกต่อไปในการเสริมสร้างความเข้มแข็งของระบบสาธารณสุขและการฟื้นฟูทางเศรษฐกิจ

วิกฤตด้านสาธารณสุขที่แพร่ไปทั่วโลกนี้ตอกย้ำความสำคัญของความร่วมมือระดับนานาชาติและการต่อสู้กับการแพร่ระบาดคือการจัดตั้งระบบสุขภาพถ้วนหน้า (Universal Health Coverage) เพื่อไม่ให้เกิดการดูแลสุขภาพของบุคคลใดต้องถูกทิ้งไว้เบื้องหลังตามหลักการความมั่นคงของมนุษย์ ญี่ปุ่นจึงได้ดำเนินมาตรการต่าง ๆ ๓ ด้าน ได้แก่ การรับมือกับการแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ การเสริมสร้างความเข้มแข็งของระบบสาธารณสุข และการสร้างระบบหลักประกันสุขภาพสำหรับโรคติดต่อ ญี่ปุ่นได้ให้การสนับสนุนแก่ประเทศต่าง ๆ ทั่วโลกไม่ว่าจะเป็นด้านการเงิน ด้านอุปกรณ์และเครื่องมือแพทย์ ตลอดจนด้านเทคนิค เช่น ความช่วยเหลือแก่สถาบันวิจัยด้านโรคติดเชื้ออุบัติใหม่ (Emerging Infectious Diseases - EID) ของอาเซียน ญี่ปุ่นยังได้สนับสนุนให้มีการทบทวนและปฏิรูปองค์การอนามัยโลกอย่างเป็นทางการ เป็นอิสระ และครอบคลุม และเสียใจที่ได้เห็นไม่ได้เป็นผู้สังเกตการณ์ขององค์การอนามัยโลก การยกเว้นภูมิรัฐศาสตร์ของพื้นที่ใดพื้นที่หนึ่งเช่น ไต้หวันไม่ควรเกิดขึ้น และควรได้มีส่วนร่วมกับประเด็นระหว่างประเทศ นอกจากนี้ ยังพบการกลายพันธุ์ของไวรัสที่ทำให้แพร่ระบาดเร็วขึ้น หลายประเทศ รวมทั้งญี่ปุ่นได้พิจารณาการใช้มาตรการต่าง ๆ เพื่อสกัดกั้นการแพร่ระบาดของไวรัสโควิด-๑๙ สายพันธุ์ใหม่ มาตรการการปิดพรมแดนอย่างเข้มงวดมีโอกาสนำกลับมาใช้อีกครั้ง เนื่องจากยังไม่มีความแน่นอนจึงขอให้สมาชิกต่าง ๆ รักษาช่องทางสื่อสารอย่างใกล้ชิดไว้

นายฮิโรฟุมิ ทาคินามิ กล่าวเพิ่มเติมเกี่ยวกับสถานการณ์ล่าสุดทางการทูตของญี่ปุ่น โดยญี่ปุ่นได้กระชับความสัมพันธ์กับประเทศเพื่อนบ้านอย่างแข็งขันเพื่อเสริมสร้างสันติภาพและเสถียรภาพในภูมิภาค ไต้หวันเป็นพันธมิตรที่สำคัญมากของญี่ปุ่น ทั้งสองฝ่ายต่างยึดถือในหลักการเดียวกันหลายประการ ไม่ว่าจะเป็นเสรีภาพ ประชาธิปไตย สิทธิมนุษยชน และหลักนิติธรรม ในปี ๒๕๖๒ จำนวนนักท่องเที่ยวระหว่างกันมีจำนวนมากที่สุดในรอบหลายปีแต่จำนวนดังกล่าวลดลงอย่างมากเนื่องจากการแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ ในปี ๒๕๖๓ อดีตนายกรัฐมนตรียุโรปนำคณะผู้แทนจากญี่ปุ่นเข้าร่วมพิธีไว้อาลัยต่อการจากไปของอดีต

ประธานาธิบดีได้ทวนซึ่งเป็นผู้มีคุณูปการอย่างมากในการสานสัมพันธ์ระหว่างได้ทวนกับญี่ปุ่น ในการนี้ ญี่ปุ่นจะยังคงขยายและสานสัมพันธ์กับได้ทวนในสาขาต่าง ๆ ต่อไป

ในส่วนของความร่วมมือกับประเทศมหาสมุทรแปซิฟิก การที่ญี่ปุ่นร่วมมือและเป็นหุ้นส่วนกับประเทศในภูมิภาคได้ช่วยให้ญี่ปุ่นสามารถบริหารจัดการวิกฤตการแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ และความท้าทายที่มีร่วมกันได้ เช่น การเปลี่ยนแปลงทางสภาพภูมิอากาศ และการบรรเทาภัยพิบัติ ซึ่งญี่ปุ่นมีความตั้งใจหรือเพื่อขยายความสัมพันธ์กับกลุ่มประเทศในมหาสมุทรแปซิฟิกในการประชุมผู้นำที่จะมีขึ้นในปี ๒๕๖๔ นี้

ในส่วนของกลุ่มประเทศอาเซียนซึ่งอยู่ตรงกลางระหว่างมหาสมุทรอินเดียกับมหาสมุทรแปซิฟิก ในปี ๒๕๖๒ ได้ออกแถลงการณ์ร่วมเกี่ยวกับทัศนคติอาเซียนว่าด้วยอินโด-แปซิฟิก (ASEAN Outlook on Indo-Pacific : AOIP) และในการประชุมสุดยอดอาเซียน-ญี่ปุ่น เดือนพฤศจิกายน ๒๕๖๓ มีการออกแถลงการณ์ร่วมซึ่งบันทึกว่า AOIP และนโยบายอินโดแปซิฟิกที่เสรีและเปิดกว้าง (Free and Open Indo-Pacific: FOIP) ของญี่ปุ่นมีหลักการสำคัญเหมือนกัน ทั้งนี้ ญี่ปุ่นจะขยายความร่วมมือผ่านความเป็นหุ้นส่วนกับอาเซียน โดยเน้นประเด็นที่ AOIP ให้มีความสำคัญ

ในส่วนของเกาหลีใต้ การติดต่อประสานงานระหว่างญี่ปุ่น เกาหลีใต้ และสหรัฐอเมริกา โดยเฉพาะอย่างยิ่งในการบริหารจัดการประเด็นเกาหลีเหนือเป็นองค์ประกอบสำคัญที่ขาดไม่ได้ในการเสริมสร้างสันติภาพและเสถียรภาพในภูมิภาค อย่างไรก็ตาม ความสัมพันธ์ระหว่างญี่ปุ่นกับเกาหลีใต้ในตอนนี้อยู่ในสถานการณ์ที่ยากลำบากเป็นผลมาจากประเด็นเกี่ยวกับอดีตเจ้าหน้าที่พลเรือน (former civilian workers) จากคาบสมุทรเกาหลี ประเด็นหญิงบำเรอ (comfort women) และประเด็นอื่น ๆ ซึ่งเป็นสถานการณ์ที่ไม่ปกติเนื่องจากเกาหลีใต้เพิกเฉยต่อหลักการความคุ้มกันแห่งรัฐ (state immunity) ในกฎหมายระหว่างประเทศและขอให้ญี่ปุ่นจ่ายเงินชดเชย ญี่ปุ่นต้องการให้เกาหลีใต้ดำเนินการอย่างเหมาะสมเพื่อชดเชยการละเมิดกฎหมายระหว่างประเทศดังกล่าว

ในกรณีทะเลจีนตะวันออก และทะเลจีนใต้ จีนยังคงพยายามอย่างต่อเนื่องในการทำทลายสถานะที่เป็นอยู่ (status quo) ซึ่งญี่ปุ่นมีความกังวลอย่างมาก ในทะเลจีนตะวันออก เรือของรัฐบาลจีนรุกล้ำเข้ามาในน่านน้ำของญี่ปุ่นอย่างต่อเนื่อง ในทะเลจีนใต้ พบกรณีที่เพิ่มความตึงเครียดเช่นการยิงซีปนาวุธและการเพิ่มกิจกรรมทางทหารในพื้นที่พิพาทซึ่งขัดต่ออนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยกฎหมายทะเล (United Nations Convention on the Law Of the Sea - UNCLOS) ประเด็นเหล่านี้เป็นความท้าทายต่อระเบียบระหว่างประเทศ ซึ่งมีพื้นฐานอยู่บนหลักการนิติรัฐ ส่งผลกระทบต่อความมั่นคงในภูมิภาคและของสมาชิกสหภาพฯ ทุกประเทศ ดังนั้น ในฐานะที่เป็นสมาชิกของประชาคมระหว่างประเทศ จึงจำเป็นต้องแปลงเสียงให้เป็นเสียงเดียวกัน

ในส่วนของฮ่องกง ฮ่องกงมีความสำคัญในด้านเศรษฐกิจและด้านการแลกเปลี่ยนระหว่างบุคคลต่อบุคคลต่อญี่ปุ่น ญี่ปุ่นยืนยันจุดยืนเดิมมาอย่างยาวนานว่าสิ่งสำคัญคือการรักษาระบบที่เสรีและเปิดกว้าง รัฐบาลประชาธิปไตยของฮ่องกง ตลอดจนหลักการหนึ่งประเทศสองระบบ การจำคุกผู้ประท้วงคนสำคัญที่เรียกร้องประชาธิปไตยในฮ่องกงโดยเฉพาะอย่างยิ่งภายหลังการออกกฎหมายความมั่นคงแห่งชาติฉบับใหม่ทำให้เกิดความสงสัยเกี่ยวกับการเคารพชุดคุณค่าพื้นฐาน เช่น เสรีภาพในการแสดงออกและเสรีภาพของ

สื่อมวลชนซึ่งเป็นรากฐานของหลักการหนึ่งประเทศสองระบบที่ส่งผลให้อ่องกงเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจ ญี่ปุ่นได้แสดงจุดยืนและความกังวลไปยังรัฐบาลจีนโดยตรงและจะยังคงร่วมมือกับนานาประเทศในการรับมือกับสถานการณ์ดังกล่าวอย่างเหมาะสมต่อไป

ในส่วนของเกาหลีเหนือ ประธานาธิบดีคิม จอง อึน กล่าวในที่ประชุมใหญ่ของพรรคแรงงานแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนเกาหลีเมื่อเดือนมกราคม ๒๕๖๔ ว่าเกาหลีเหนือจำเป็นต้องเสริมสร้างความเข้มแข็งแก่ระบบการป้องปรามสงครามนิวเคลียร์ (Nuclear War Deterrence) ญี่ปุ่นมีความกังวลอย่างมากต่อการที่เกาหลีเหนือยังคงพัฒนาอาวุธนิวเคลียร์และอาวุธพิสัยไกลอย่างต่อเนื่อง ประชาคมระหว่างประเทศซึ่งรวมถึงประเทศต่าง ๆ ในภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิกต้องร่วมกันกดดันให้เกาหลีเหนือร่วมมืออย่างสร้างสรรค์และปฏิบัติตามข้อมติของคณะมนตรีความมั่นคงแห่งสหประชาชาติอย่างครบถ้วน กรณีการลักพาตัวยังคงเป็นประเด็นสำคัญอันดับต้น ๆ ในการเจรจาระหว่างญี่ปุ่นกับเกาหลีเหนือ สมาชิกครอบครัวของผู้ที่ถูกลักพาตัวไปซบถาลงเรื่อย ๆ จึงต้องเร่งแก้ไขปัญหาดังกล่าวให้เร็วที่สุด

นายฮิโรฟูมิ ทาคินามิ กล่าวทิ้งท้ายว่าสันติภาพและความเจริญรุ่งเรืองภายในภูมิภาคจะเกิดขึ้นได้ก็ต่อเมื่อมีระเบียบที่เสรีและเปิดกว้างตามหลักนิติรัฐ ความสำคัญของภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิกเด่นชัดมากขึ้นกว่าช่วงเวลาใดเมื่อทุกประเทศต้องร่วมมือกันแก้ไขวิกฤตการแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ ญี่ปุ่นจะยังคงรักษาให้ภูมิภาคนี้เสรีและเปิดกว้าง และขอให้ทุกประเทศร่วมมือกันก้าวผ่านวิกฤตดังกล่าว ปี ๒๕๖๔ ยังเป็นวาระครบรอบ ๑๐ ปีเหตุแผ่นดินไหวรุนแรงในพื้นที่ตะวันออกเฉียงเหนือของญี่ปุ่น ในเหตุการณ์ครั้งนั้นญี่ปุ่นได้รับความช่วยเหลือจากบรรดาสมาชิกสหภาพฯ ทำให้ญี่ปุ่นสามารถผ่านวิกฤตมาได้อย่างราบรื่น จึงขอแสดงความขอบคุณมา ณ ที่นี้ นอกจากนี้ ญี่ปุ่นจะยังคงแลกเปลี่ยนประสบการณ์และให้การสนับสนุนระบบป้องกันและบรรเทาผลกระทบจากภัยพิบัติธรรมชาติ โดยเฉพาะอย่างยิ่งแก่ประเทศหมู่เกาะในมหาสมุทรแปซิฟิก สุดท้ายนี้ รัฐบาลญี่ปุ่นยังคงทำงานอย่างแข็งขันในการเตรียมความพร้อมเป็นเจ้าภาพจัดกีฬาโอลิมปิกและกีฬาพาราลิมปิกในช่วงฤดูร้อนของปี ๒๕๖๔ เพื่อให้เกิดความปลอดภัย ความมั่นใจ และสร้างแรงบันดาลใจว่ามนุษยชาติได้กำจัดไวรัสเสียสิ้นแล้ว ญี่ปุ่นต้องการให้การจัดแข่งขันกีฬาดังกล่าวเป็นโอกาสให้ญี่ปุ่นสื่อสารกับนานาประเทศว่าญี่ปุ่นได้ฟื้นตัวกลับมาจากเหตุแผ่นดินไหวรุนแรงอย่างเรียบร้อยแล้ว

ทั้งนี้ หน่วยประจำชาติสมาชิกต่างเน้นย้ำความสำคัญของการรักษาสมดุลระหว่างการแก้ไขวิกฤตด้านสาธารณสุขและการกระตุ้นการเติบโตทางเศรษฐกิจ หลายประเทศจำเป็นต้องใช้มาตรการปิดพรมแดนหรือมาตรการปิดเมืองเพื่อควบคุมการแพร่ระบาดซึ่งส่งผลกระทบต่อกิจกรรมและความเคลื่อนไหวทางเศรษฐกิจของประเทศ และส่งผลให้มาตรการที่ต้องดำเนินการควบคู่กันคือการให้เงินช่วยเหลือแก่ประชาชนและการออกเงินกู้ดอกเบี้ยต่ำแก่ภาคธุรกิจที่ได้รับผลกระทบ นอกจากนี้ ฟิลิปปินส์และไทยได้กล่าวถึงการพิจารณาเข้าร่วมความตกลงพันธมิตรทางการค้าระดับภูมิภาค (Regional Comprehensive Economic Partnership - RCEP) เพื่อขยายมูลค่าการค้าระหว่างประเทศและกระตุ้นเศรษฐกิจภายในประเทศ สมาชิกบางประเทศกล่าวถึงแผนการจัดหาวัคซีนป้องกันโควิด-๑๙ เพื่อแจกจ่ายให้บุคลากรทางการแพทย์ ผู้สูงอายุ และกลุ่มผู้มีความเสี่ยงด้านสุขภาพ และประชาชนทั่วไปตามลำดับ นอกจากนี้ หลายประเทศเน้นย้ำความสำคัญ

ของบทบาทรัฐสภาในการอนุมัติงบประมาณแผ่นดินและควบคุมการใช้จ่ายงบประมาณของฝ่ายบริหาร และ ความสำคัญของความร่วมมือระหว่างประเทศในการรับมือความท้าทายที่มีลักษณะข้ามพรมแดนเพื่อสร้างสันติสุข และความเจริญรุ่งเรืองในภูมิภาคซึ่งเป็นหลักการพื้นฐานของสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก

นอกจากนี้ เมื่อเสร็จสิ้นการนำเสนอรายงานประเทศ ประธานการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ ได้เปิด โอกาสให้หน่วยประจำชาติแต่ละหน่วยอภิปรายและแลกเปลี่ยนความคิดเห็น ผู้แทนหน่วยประจำชาติไต้หวัน กล่าวถึงความสำเร็จของไต้หวันในการควบคุมการระบาดของโควิด-๑๙ ได้รับการยอมรับจากนานาชาติประเทศ ใดๆก็ตาม ไต้หวันถูกกีดกันออกจากการมีส่วนร่วมกับองค์การอนามัยโลกซึ่งมีวัตถุประสงค์และพันธกิจ ในการส่งเสริมสุขภาพสำหรับทุกคน (Health for All) ดังนั้น เพื่อให้บรรลุเป้าหมายในการส่งเสริมสุขภาพ สำหรับทุกคนอย่างแท้จริง ไต้หวันและประชาคมระหว่างประเทศควรได้มีส่วนร่วมกับองค์การอนามัยโลกด้วย หลังจากนั้น นายโยอิจิ อะนามิ สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรญี่ปุ่น หนึ่งในรองประธานการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ จากประเทศญี่ปุ่น ได้แสดงความคิดเห็นสนับสนุนข้อเสนอของไต้หวันและขอให้สมาชิกของสหภาพสมาชิก รัฐสภาเอเชียและแปซิฟิกทุกประเทศร่วมสนับสนุนการมีบทบาทในเวทีระหว่างประเทศของไต้หวันด้วย



นายโยอิจิ อะนามิ สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรญี่ปุ่น หนึ่งในรองประธานการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ จากประเทศญี่ปุ่น แสดงความคิดเห็นภายหลังเสร็จสิ้นการนำเสนอรายงานประเทศ

การอภิปรายเพื่อกำหนดวัน สถานที่ และหัวข้อหลักสำหรับการประชุมสมัชชาใหญ่ของสหภาพสมาชิกรัฐสภา เอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๕๑

นายตินเต อิตินเตอั้ง (Hon. Dr. Tinte Itinteang) สมาชิกรัฐสภาคิริบาส ในฐานะหัวหน้าคณะผู้แทน รัฐสภาคิริบาส ได้เสนอตัวเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมคณะมนตรีฯ ครั้งที่ ๘๕ และการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ ครั้งที่ ๕๑ โดยที่ประชุมมีมติเอกฉันท์ให้รัฐสภาคิริบาสเป็นเจ้าภาพจัดการประชุม ในส่วนของวัน สถานที่ และหัวข้อหลัก สำหรับการประชุม จะแจ้งสมาชิกทราบในโอกาสต่อไป



นายตินเต อิตินเตอ้ง สมาชิกรัฐสภาคิริบาส หัวหน้าคณะผู้แทนรัฐสภาคิริบาส
เสนอตัวเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมคณะมนตรีฯ ครั้งที่ ๘๕ และการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ ครั้งที่ ๕๑
โดยที่ประชุมมีมติเอกฉันท์

การประชุมวันที่สอง (๓ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๔)

การรับรองแถลงการณ์ร่วม (Joint Communiqué)

การรับรองแถลงการณ์ร่วม (Joint Communiqué) จัดขึ้นเมื่อวันที่ ๓ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๔ เวลา ๐๘.๐๐ นาฬิกา โดยนายซุนอิจิ ยามากูจิ สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรญี่ปุ่น ในฐานะประธานการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ ทำหน้าที่เสนอร่างแถลงการณ์ร่วม ซึ่งเป็นเอกสารสุดท้ายของการประชุม พร้อมสอบถามความเห็นต่อที่ประชุม โดยหน่วยประจำชาติต่าง ๆ ได้เสนอความเห็นต่อข้อความย่อหน้าที่ ๗ เรื่องที่ได้หวั่นร้องขอ มีใจความสำคัญดังนี้

“The Republic of China (Taiwan) requested the support of APPU National Groups to gain participation in the World Health Organization (WHO) as an observer. The Japan National Group emphasized that geographical vacuums, including Taiwan, should not be created when addressing global health issues.”

(“สาธารณรัฐไต้หวันร้องขอการสนับสนุนจากหน่วยประจำชาติในสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก เพื่อเข้าร่วมในองค์การอนามัยโลก ในฐานะผู้สังเกตการณ์ หน่วยประจำชาติญี่ปุ่นเน้นย้ำว่าไม่ควรมีการยกเว้นภูมิรัฐศาสตร์ของพื้นที่ใดพื้นที่หนึ่ง รวมทั้งสาธารณรัฐไต้หวัน หากจะมีการหารือเกี่ยวกับประเด็นทางด้านสุขภาพในระดับโลก”)

ในการนี้ นางสาว ดิวิน่า เกรซ ยู (Hon. Divina Grace Yu) รองประธานสภาผู้แทนราษฎร ในฐานะหัวหน้าคณะผู้แทนประเทศฟิลิปปินส์ กล่าวว่าได้รับทราบแนวทางในการเตรียมแถลงการณ์ร่วมระหว่างการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ และเข้าใจว่าเนื้อหาแถลงการณ์ร่วมควรครอบคลุมประเด็นสำคัญของรายงานประเทศและควรสอดคล้องกับวาระการประชุมที่ผ่านการอนุมัติ การระบุข้อความย่อหน้าที่ ๗ เรื่องที่ได้หวั่นร้องขอเพื่อเข้าร่วมในองค์การอนามัยโลก ในฐานะผู้สังเกตการณ์ จึงสอดคล้องกับแนวทางการประชุม ฟิลิปปินส์ยืนยันเห็นพ้องกับข้อความย่อหน้าที่ ๗ ในประเด็นที่ไม่ควรมีการยกเว้นภูมิรัฐศาสตร์ของพื้นที่ใดพื้นที่หนึ่งในการต่อสู้กับการแพร่ระบาดของโรคโควิด-๑๙ อย่างไรก็ตาม กฎขององค์การอนามัยโลกจำกัดไม่ให้เราดำเนินการในลักษณะเดียวกันกับเรื่องที่ได้หวั่นร้องขอ การจะอ้างถึงที่ประชุมสมัชชาใหญ่สหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิกในการ

ดำเนินการเรื่องนี้จึงเป็นขั้นตอนที่ไม่จำเป็น และเสนอให้นำข้อความย่อหน้าที่ ๗ ออกจากแถลงการณ์ร่วมและระบุไว้ในรายงานการประชุมแทน

นอกจากนี้ นางสาวดิวินา เกรซ ยู ได้ขอให้เพิ่มข้อคิดเห็นของฟิลิปปินส์ต่อท้ายข้อความย่อหน้าดังกล่าว โดยนางสาววิบูลย์ลักษณ์ ร่วมรักษ์ สมาชิกวุฒิสภา ผู้แทนรัฐสภาไทย ได้แสดงความเห็นสนับสนุน นางสาว ดิวินา เกรซ ยู รองประธานสภาผู้แทนราษฎร ในฐานะหัวหน้าคณะผู้แทนประเทศฟิลิปปินส์

“In open discussion following the Country Reports, the Republic of China (Taiwan) requested the support of APPU National Groups to gain participation in the World Health Organization (WHO) as an observer. The Japan National Group emphasized that geographical vacuums, including Taiwan, should not be created when addressing global health issues. The Philippines and Thailand National Group expressed the view that this matter should be included in the minutes of the meeting, rather than the Joint Communiqué.”

(“ในการอภิปรายแบบเปิดภายหลังการนำเสนอรายงานประเทศ สาธารณรัฐไต้หวันร้องขอการสนับสนุนจากหน่วยประจำชาติในสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก เพื่อเข้าร่วมในองค์การอนามัยโลก ในฐานะผู้สังเกตการณ์ หน่วยประจำชาติญี่ปุ่นเน้นย้ำว่าไม่ควรมีการยกเว้นภูมิรัฐศาสตร์ของพื้นที่ใดพื้นที่หนึ่ง รวมทั้งสาธารณรัฐไต้หวัน หากจะมีการหารือเกี่ยวกับประเด็นทางด้านสุขภาพในระดับโลก หน่วยประจำชาติฟิลิปปินส์และหน่วยประจำชาติไทยเห็นว่าควรรวมประเด็นนี้ไว้ในรายงานการประชุมแทนแถลงการณ์ร่วม”)

พร้อมกันนี้ นางสาววิบูลย์ลักษณ์ ร่วมรักษ์ สมาชิกวุฒิสภา ผู้แทนรัฐสภาไทย เสนอให้เพิ่มเติมข้อความย่อหน้าดังกล่าวหากที่ประชุมมีมติเห็นชอบให้ระบุข้อความไว้ในแถลงการณ์ร่วม โดยนายชุนอิจิ ยามาคุจิ สมาชิกวุฒิสภาญี่ปุ่น ประธานการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ ครั้งที่ ๕๐ และนายอิโรฟุมิ ทากินามิ สมาชิกวุฒิสภาญี่ปุ่น กล่าวเห็นด้วยกับการเพิ่มเติมข้อความของไทย ซึ่งมีใจความสำคัญ ดังนี้

“ In open discussion following the Country Reports, the Republic of China (Taiwan) requested the support of APPU National Groups to gain participation in the World Health Organization (WHO) as an observer. The Japan National Group emphasized that geographical vacuums, including Taiwan, should not be created when addressing global health issues. It was recognized that consideration of this matter is under the purview of the WHO. The Philippines and Thailand National Group expressed the view that this matter should be included in the minutes of the meeting, rather than the Joint Communiqué.”

(“ในการอภิปรายแบบเปิดภายหลังการนำเสนอรายงานประเทศ สาธารณรัฐไต้หวันร้องขอการสนับสนุนจากหน่วยประจำชาติในสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก เพื่อเข้าร่วมในองค์การอนามัยโลก ในฐานะผู้สังเกตการณ์ หน่วยประจำชาติญี่ปุ่นเน้นย้ำว่าไม่ควรมีการยกเว้นภูมิรัฐศาสตร์ของพื้นที่ใดพื้นที่หนึ่ง รวมทั้งสาธารณรัฐไต้หวัน หากจะมีการหารือเกี่ยวกับประเด็นทางด้านสุขภาพในระดับโลก โดยตระหนักว่าการพิจารณาเรื่องนี้ขึ้นอยู่กับเขตอำนาจขององค์การอนามัยโลก หน่วยประจำชาติฟิลิปปินส์และหน่วยประจำชาติไทยเห็นว่าควรรวมประเด็นนี้ไว้ในรายงานการประชุมแทนแถลงการณ์ร่วม”)

นางสาววิบูลย์ลักษณ์ ร่วมรักษ์ สมาชิกวุฒิสภา ผู้แทนรัฐสภาไทย ได้กล่าวเพิ่มเติมว่าแถลงการณ์ร่วมเป็นเอกสารเกี่ยวกับข้อตกลงที่สมาชิกทุกคนให้ความยินยอมในเรื่องต่าง ๆ ที่ได้มีการอภิปรายร่วมกัน และปัญหาของเนื้อความย่อหน้าดังกล่าวเป็นเรื่องที่สมาชิกทุกคนยังไม่ได้ให้ความยินยอม จึงเสนอแนะให้นำข้อความย่อหน้าดังกล่าวไปไว้ในรายงานการประชุมแทน ถึงแม้การเพิ่มประโยคข้อคิดเห็นของฟิลิปปินส์และไทยในแถลงการณ์ร่วมจะถือเป็นการสะท้อนการอภิปราย อย่างไรก็ตาม การดำเนินการดังกล่าวยังไม่ถูกต้องตามรูปแบบของแถลงการณ์ร่วม

นายซุนอิจิ ยามาคุจิ สมาชิกรัฐสภาญี่ปุ่น ในฐานะประธานการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ กล่าวว่า การประชุมครั้งนี้ไม่มีการเสนอข้อมติใด ๆ จากหน่วยประจำชาติที่เกี่ยวข้อง มีเพียงแต่การพิจารณารายงานประเทศและการแสดงความคิดเห็นในแถลงการณ์ร่วม ดังนั้น จึงมีการระบุง้อเท็จจริงที่ได้มีการอภิปราย ทั้งนี้ ฟิลิปปินส์ได้ให้ความเห็นและมีการคัดค้าน

นายฮิโรฟุมิ ทากินามิ (Hon. Hirofumi TAKINAMI) สมาชิกรัฐสภาญี่ปุ่น ให้ความเห็นว่าญี่ปุ่นได้กล่าวถึงเรื่องดังกล่าวในรายงานประเทศเมื่อวานนี้ และในช่วงการอภิปรายแบบเปิด นายโยอิจิ อะนามิ สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรญี่ปุ่น หนึ่งในรองประธานการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ ได้แสดงการสนับสนุนต่อการร้องขอของไต้หวันเพื่อเข้าร่วมในองค์การอนามัยโลก ในฐานะผู้สังเกตการณ์ ซึ่งข้อความดังกล่าวถูกระบุไว้ในแถลงการณ์ร่วม ดังนั้นจึงเห็นควรระบุงมมองของฟิลิปปินส์ต่อเรื่องนี้ไว้ในแถลงการณ์ร่วมด้วยเช่นเดียวกัน

นายเซชิโร เอะโตะ (Hon. Seishiro ETO) สมาชิกรัฐสภาญี่ปุ่น ให้ความเห็นต่อเรื่องที่ไต้หวันร้องขอว่าความคิดเห็นจากไต้หวันเป็นปัญหาหลักที่อาจกระทบต่อปัญหาการระบาดที่เกิดขึ้นในปัจจุบัน และเพื่อพิชิตการแพร่ระบาด จึงควรแสดงออกอย่างชัดเจนด้วยการระบุงข้อความดังกล่าวไว้ในแถลงการณ์ร่วม

นายซี-คุน โหยว ประธานสภานิติบัญญัติไต้หวัน เสนอให้ระบุงข้อความย่อหน้าดังกล่าวไว้ในแถลงการณ์ร่วม เพราะข้อความย่อหน้านี้ได้กล่าวถึงข้อเท็จจริงที่ญี่ปุ่นให้การสนับสนุนไต้หวันเพื่อเข้าร่วมในองค์การอนามัยโลก ในฐานะผู้สังเกตการณ์ อีกทั้งการร้องขอของไต้หวันได้รับฉันทามติในการอภิปรายแบบเปิดในการหารือเมื่อวานนี้ โดยที่ประชุมไม่มีการคัดค้านใด ๆ และให้ความเห็นเพิ่มเติมว่าตามที่ไต้หวันร้องขอ การสนับสนุนจากกลุ่มประเทศสมาชิกสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก เพื่อเข้าร่วมในองค์การอนามัยโลก ในฐานะผู้สังเกตการณ์นั้น เนื่องจากไต้หวันกำลังพยายามต่อต้านการแพร่ระบาดและความพยายามของไต้หวันได้รับการยอมรับจากทั่วโลก ดังนั้น ตามสิทธิมนุษยชนทางการแพทย์ไต้หวันควรรวมอยู่ในองค์การอนามัยโลก หากประเทศใดได้รับการยกเว้นในองค์การอนามัยโลกจะทำให้เกิดช่องโหว่ในการป้องกันโรคระบาด เราจำเป็นต้องร่วมมือกันเพื่อต่อสู้กับโรคโควิด-๑๙ อย่างไรก็ตาม โรคโควิด-๑๙ เป็นโรคระบาดที่ยังไม่สามารถเอาชนะและกำจัดให้หมดไปได้ในขณะนี้ เราจึงเห็นว่าทั่วโลกมีผู้ป่วยติดเชื่อที่ได้รับการยืนยันแล้วเกินกว่า ๑๐๐ ล้านราย ยอดผู้เสียชีวิตก็เพิ่มมากขึ้นเช่นกัน และเราไม่รู้ว่าจะสิ้นสุดเมื่อใด ในเมื่อเรามีเป้าหมายที่จะร่วมมือกันต่อสู้กับโรคโควิด-๑๙ จึงไม่ควรให้มีผู้ใดรวมถึงไต้หวันมิได้เข้าร่วมในองค์การอนามัยโลก นอกจากนี้ แม้ว่าเราจะมีอิสระในการต่อสู้กับโรคโควิด-๑๙ แต่ก็มีความเป็นไปได้ในอนาคตที่จะมีการระบาดทั่วโลกเกิดขึ้นอีก ดังนั้น จึงควรรวมไต้หวันไว้ในองค์การอนามัยโลกด้วย เพื่อให้เราสามารถร่วมมือกันภายใต้การดำเนินการของสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก

นายซุนอิจิ ยามาคุจิ สมาชิกรัฐสภาญี่ปุ่น ในฐานะประธานการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ กล่าวว่า แม้การประชุมครั้งนี้ไม่ได้หารือถึงข้อมติ อย่างไรก็ตาม ในอดีตเมื่อครั้งญี่ปุ่นเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ ครั้งที่ ๓๙ ณ เมืองนารา ประเทศญี่ปุ่น ไต้หวันได้เสนอร่างข้อมติในลักษณะนี้ต่อที่ประชุมและที่ประชุมมีการพิจารณาในลักษณะเดียวกัน ดังนั้น จึงขอให้สำนักงานเลขาธิการกลางสหภาพฯ อธิบายเพิ่มเติมถึงสิ่งที่ที่ประชุมตัดสินใจทำในครั้งที่ผ่านมามาต่อสถานการณ์ที่คล้ายคลึงกัน

นายเออิชิ ซุซูกิ เลขาธิการสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ชี้แจงข้อมูลการรับรองแถลงการณ์ร่วมในการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ ครั้งที่ ๓๙ ที่จัดขึ้น ณ เมืองนารา ประเทศญี่ปุ่น ในปี ๒๕๕๑ โดยอธิบายวิธีปฏิบัติต่อสถานการณ์ที่คล้ายคลึงกันในอดีตและกล่าวว่ามิมีบางประโยคในแถลงการณ์ร่วมที่เกี่ยวข้องกับการมีส่วนร่วมของไต้หวันในองค์การอนามัยโลก พร้อมทั้งอ่านประโยคข้อความที่เกี่ยวข้อง ดังนี้

“With regard to Draft Resolution on support by the APPU for the application of the Republic of China (Taiwan) for observer status in the World Health Assembly, the APPU members discussed in detail and in a substantial manner. Certain members strongly supported the draft resolution. However, certain members stated that, although they could not support Taiwanese application for observer status at this moment, they would support the APPU to take actions for the full access by the Republic of China (Taiwan) to relevant information of WHO”

“ร่างข้อมติว่าด้วยการสนับสนุนโดยสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิกต่อการสมัครเข้าร่วมในสมัชชาอนามัยโลกของสาธารณรัฐไต้หวัน ในฐานะผู้สังเกตการณ์ สมาชิกสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิกได้หารือในรายละเอียดและเป็นสาระสำคัญ โดยสมาชิกบางประเทศได้ให้การสนับสนุนร่างข้อมติเป็นอย่างมาก อย่างไรก็ตาม สมาชิกบางประเทศระบุว่า แม้จะไม่สามารถสนับสนุนการสมัครเข้าร่วมในสมัชชาอนามัยโลกของสาธารณรัฐไต้หวันในฐานะผู้สังเกตการณ์ได้ในขณะนี้ แต่จะสนับสนุนสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิกในการดำเนินการเพื่อให้สาธารณรัฐไต้หวันเข้าถึงข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับองค์การอนามัยโลกได้อย่างเต็มที่”

นายชุนอิจิ ยามากูจิ สมาชิกวุฒิสภาญี่ปุ่น ในฐานะประธานการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ เสนอให้ระบุข้อความย่อหน้าดังกล่าวไว้ในแถลงการณ์ร่วมโดยยึดถือตามวิธีปฏิบัติเดิมเมื่อครั้งการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ ครั้งที่ ๓๙ ณ เมืองนารา ประเทศญี่ปุ่น

นายอิโรฟุมิ ทากินามิ สมาชิกวุฒิสภาญี่ปุ่น ให้ความเห็นเพิ่มเติมว่า ประธานการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ และเลขาธิการกลางได้อธิบายถึงการปฏิบัติต่อสถานการณ์ที่คล้ายคลึงกันในอดีต และในการประชุมครั้งที่ผ่านมามีการระบุท่าทีของประเทศสมาชิกไว้ในแถลงการณ์ร่วมด้วย ซึ่งการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ ครั้งนี้ถือเป็นการครบรอบ ๕๐ ปี จึงเสนอให้ที่ประชุมทำตามวิธีปฏิบัติเดิมที่ผ่านมา พร้อมทั้งเรียกร้องให้ประเทศสมาชิกสหภาพฯ สนับสนุนข้อเสนอแนะดังกล่าวนี้ตามที่ได้มีการอธิบายไว้ในย่อหน้าของแถลงการณ์ร่วม

หลังจากนั้น หัวหน้าคณะผู้แทนจาก ๑๑ ประเทศให้การรับรองร่างแถลงการณ์ร่วมที่ผ่านการแก้ไขแล้ว



นางสาววิบูลย์ลักษณ์ ร่วมรักษ์ สมาชิกวุฒิสภา ผู้แทนรัฐสภาไทย
เข้าร่วมการรับรองแถลงการณ์ร่วม

คำกล่าวโดยหัวหน้าคณะผู้แทนรัฐสภาคิริบาส

เจ้าภาพจัดการประชุมสมัชชาใหญ่สหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๕๑

นายตินเต อิตินเตอ้ง สมาชิกรัฐสภาคิริบาส ในฐานะหัวหน้าคณะผู้แทนรัฐสภาคิริบาส ได้กล่าวขอบคุณรัฐสภาญี่ปุ่นในฐานะประเทศเจ้าภาพจัดการประชุมคณะมนตรีสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๘๔ และการประชุมสมัชชาใหญ่สหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๕๐ และรัฐสภาสมาชิกสหภาพฯ ที่เข้าร่วมประชุมในครั้งนี้อย่างพร้อมทั้งกล่าวแสดงความยินดีที่ได้รับเกียรติเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมคณะมนตรีฯ ครั้งที่ ๘๕ และการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ ครั้งที่ ๕๑ รวมถึงกล่าวแนะนำสาธารณรัฐคิริบาส และฉายวิดีโอทัศน์ประกอบ

พิธีปิดการประชุม

คำกล่าวโดยหัวหน้าคณะผู้แทนรัฐสภาไทย

นายชวน หลีกภัย ประธานรัฐสภา ในฐานะหัวหน้าคณะผู้แทนรัฐสภาไทย ได้กล่าวขอบคุณรัฐสภาญี่ปุ่น ในฐานะประเทศเจ้าภาพจัดการประชุมและผู้แทนรัฐสภาสมาชิกสหภาพฯ ที่มีส่วนสำคัญทำให้การประชุมครั้งนี้ประสบความสำเร็จไปได้ด้วยดี พร้อมทั้งกล่าวขอบคุณรัฐสภาคิริบาสที่ให้เกียรติรับเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมคณะมนตรีสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๘๕ และการประชุมสมัชชาใหญ่สหภาพรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๕๑



นายชวน หลีกภัย ประธานรัฐสภา หัวหน้าคณะผู้แทนรัฐสภาไทย
เข้าร่วมการรับรองแถลงการณ์ร่วม (Joint Communiqué)

คำกล่าวโดยประธานสมัชชาใหญ่สหภาพรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๕๐

ในช่วงสุดท้าย นายชุนอิจิ ยามาгуจิ สมาชิกรัฐสภาญี่ปุ่น ในฐานะประธานการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ ทำหน้าที่กล่าวปิดการประชุมและกล่าวขอบคุณผู้แทนรัฐสภาสมาชิกสหภาพสมัชชาใหญ่เอเชียและแปซิฟิกที่ให้ความร่วมมือกัน ทำให้การประชุมในครั้งนี้ประสบความสำเร็จเป็นอย่างดี ทั้งนี้ ได้กล่าวว่าการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ ครั้งนี้จัดขึ้นในรูปแบบออนไลน์ภายใต้การแพร่ระบาดของโรคโควิด-๑๙ จึงมีความแตกต่างบางประการเกี่ยวกับการเชื่อมต่อสัญญาณอินเทอร์เน็ตของแต่ละประเทศ และตั้งที่ได้มีการหารือกันในการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ เมื่อปีที่แล้วว่าทั่วโลกได้รับผลกระทบจากการแพร่ระบาดของโรคโควิด-๑๙ เป็นอย่างมาก อย่างไรก็ตาม ทุกรักดี ที่ประชุมสมัชชาใหญ่ฯ ได้ยืนยันถึงความจำเป็นของความเป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกันทั่วโลก และเชื่อว่าเราสามารถสร้างโอกาสนี้เพื่อสร้างสังคมที่มีชีวิตชีวาและมีพลวัตขึ้นใหม่ได้ ทั้งนี้ หวังเป็นอย่างยิ่งว่าจะมีการประชุมแบบปกติเกิดขึ้นในการประชุมครั้งถัดไป



นายชุนอิจิ ยามาгуจิ สมาชิกรัฐสภาญี่ปุ่น ประธานการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ ครั้งที่ ๕๐
กล่าวปิดการประชุม

จัดทำโดย

นางสาวอดิยาดา ศรีบุญแสน นักวิเทศสัมพันธ์ปฏิบัติการ
นางสาวนัฐวิภา ตะทะกระโทก นักวิเทศสัมพันธ์ปฏิบัติการ
กลุ่มงานสหภาพสมัชชาใหญ่เอเชียและแปซิฟิก
สำนักองค์การรัฐสภาระหว่างประเทศ
สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร

ภาคผนวก

ภาคผนวก ก

กำหนดการประชุมสมัชชาใหญ่ APPU ครั้งที่ ๕๐

The 50th General Assembly of the Asian-Pacific Parliamentarians' Union

Program
(Based on JapanTime)

February 2, Tuesday

- 10:00 Opening Ceremony and the 84th Council Meeting
Announcement by the Secretariat
Opening by the 83rd Council Meeting Chair
Election of the 84th Council Meeting
Opening address by the 84th Council Meeting Chair
Adoption of the 50th General Assembly Agenda
Presentation of annual report on the work programs and financial statement by the
Secretary-General
- 10:40 The 50th General Assembly
Opening address by the President of the 49th General Assembly
Election of the President of the 50th General Assembly
Opening remarks by the President of the 50th General Assembly
Introduction of delegates
Election of the Vice Presidents of the 50th General Assembly
- 11:30 Remarks and presentation of state reports by national delegations (Max 10 min.)
- 12:00 Intermission
- 13:00 Resume state reports by delegations
Open discussion
- 14:30 Decision of the Date, Venue and Theme of the 51st GA
- 15:00 Adjourn until next session 10:00 AM (tentative)

February 3, Wednesday

- 10:00 Adoption of joint communique
- 10:30 Address by the Chief delegate of the host national group of the 51st General Assembly
Address by the President of the 50th General Assembly and Closing Ceremony
- 11:00 The end (tentative)

กำหนดการประชุมคณะมนตรีสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๘๔
(ตามเวลาประเทศญี่ปุ่น)

วันอังคารที่ ๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๔

เวลา ๑๐.๐๐ นาฬิกา

- พิธีเปิดการประชุมและการประชุมคณะมนตรีสหภาพสมาชิก
รัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๘๔
- คำกล่าวโดยสำนักงานเลขาธิการกลาง APPU
- คำกล่าวเปิดการประชุมโดยประธานการประชุมคณะมนตรี
สหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๘๓ (ได้หวั่น)
- การเลือกตั้งประธานการประชุมคณะมนตรีสหภาพสมาชิก
รัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๘๔
- การรับรองระเบียบวาระการประชุมสมัชชาใหญ่สหภาพสมาชิก
รัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๕๐
- การนำเสนอรายงานประจำปีเกี่ยวกับการดำเนินงานต่าง ๆ และ
รายงานทางการเงิน โดยเลขาธิการกลางสหภาพสมาชิกรัฐสภา
เอเชียและแปซิฟิก

เวลา ๑๐.๔๐ นาฬิกา

- การประชุมสมัชชาใหญ่สหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก
ครั้งที่ ๕๐
- คำกล่าวเปิดการประชุมโดยประธานการประชุมสมัชชาใหญ่
สหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๘๔
- การเลือกตั้งประธานการประชุมสมัชชาใหญ่สหภาพสมาชิกรัฐสภา
เอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๕๐
- คำกล่าวเปิดการประชุม โดยประธานประชุมสมัชชาใหญ่สหภาพ
สมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๕๐
- การแนะนำตัวของผู้แทนรัฐสภาของแต่ละหน่วยประจำชาติ
- การเลือกตั้งรองประธานการประชุมสมัชชาใหญ่สหภาพสมาชิก
รัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๕๐

เวลา ๑๑.๓๐ นาฬิกา

- คำกล่าวและการนำเสนอรายงานประเทศ (Country Report)
โดยแต่ละหน่วยประจำชาติ ประเทศละไม่เกิน ๑๐ นาที

เวลา ๑๒.๐๐ นาฬิกา

- พักร

- เวลา ๑๓.๐๐ นาฬิกา
- การนำเสนอรายงานประเทศ (Country Report) (ต่อ)
 - การเปิดการอภิปรายและแลกเปลี่ยนข้อคิดเห็น
- เวลา ๑๓.๓๐ นาฬิกา
- การอภิปรายเพื่อกำหนดวัน สถานที่ และหัวข้อหลักสำหรับการประชุมสมัชชาใหญ่สหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิกครั้งที่ ๕๑
- เวลา ๑๕.๐๐ นาฬิกา
- สิ้นสุดการประชุมวันแรก

วันพุธที่ ๓ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๔

- เวลา ๑๐.๐๐ นาฬิกา
- การรับรองแถลงการณ์ร่วม (Joint Communiqué)
- เวลา ๑๐.๓๐ นาฬิกา
- คำกล่าวโดยหัวหน้าคณะผู้แทนรัฐสภาซึ่งเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมสมัชชาใหญ่สหภาพรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๕๑
 - คำกล่าวโดยประธานสมัชชาใหญ่สหภาพรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๕๐ และพิธีปิดการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ ครั้งที่ ๕๐
- เวลา ๑๑.๐๐ นาฬิกา
- ปิดการประชุม



ภาคผนวก ข

แถลงการณ์ร่วมการประชุมสมัชชาใหญ่ APPU ครั้งที่ ๕๐

JOINT COMMUNIQUÉ OF THE 50th GENERAL ASSEMBLY AND THE 84th COUNCIL MEETING OF THE ASIAN- PACIFIC PARLIAMENTARIANS' UNION

The 50th General Assembly and the 84th Council Meeting the Asian-Pacific Parliamentarians' Union (APPU) were held online in an atmosphere of cooperation and friendship from February 2 to 3, 2021, under the chairmanship of Japan. The theme for discussions at the 50th General Assembly was "Overcoming COVID-19 through Prevention and Regenerating Economic and Social Activities."

Eleven Member Groups: Republic of China (Taiwan); The Cook Islands; Republic of Kiribati; Republic of the Marshall Islands; Republic of Nauru; Republic of the Philippines; Solomon Islands; Kingdom of Thailand; Kingdom of Tonga; Tuvalu and Japan participated in the 50th General Assembly and the 84th Council Meeting.

The 84th Council Meeting started at 10:00am (JST), Tuesday, February 2, 2021. Opening remarks were made by the Hon. Yu-Hsia Wen of the Republic of China (Taiwan) National Group, on behalf of the President of the 83rd Council Meeting. She then called for the election of the Chairperson of the 84th Council Meeting and nominated the Hon. Junzo Yamamoto, Secretary General of Japanese National Group for the Chairperson. The Hon. Junzo Yamamoto was unanimously elected as the Chairperson. The Hon. Junzo Yamamoto greeted the Council and expressed appreciation for his nomination and election. The Council adopted the agenda for the 50th General Assembly; adopted the Annual Report on the Work Programs and Financial Statement for FY 2019, the Budget Estimate for FY 2020 and the mid-term Statement of Account for FY 2020 of the Central Secretariat of the APPU. The Council Meeting concluded at 10:40am.

On Tuesday, February 2, 2021 at 10:40am (JST), the Opening Ceremony of the 50th General Assembly was called to order by the Hon. Si-Kun You, President of The Legislative Yuan of the Republic of China (Taiwan), on behalf of the President of the 49th General Assembly. The Hon. Si-Kun You delivered his opening remarks, and nominated the Hon. Shunichi Yamaguchi, President of the Japanese National Group as the President of the 50th General Assembly. The Hon. Shunichi Yamaguchi was unanimously elected as the President of the 50th General Assembly. He expressed his appreciation to all delegates for his election and stressed the importance of further promoting dialogue under the APPU.

Each country presented their respective Country Reports, covering issues such as the fight against COVID-19, economic recovery, resumption of social activities and possible cooperation among APPU participants. All member National Groups recognized the importance of continuing coordinated efforts to respond to the pandemic, including international cooperation for vaccination programs and other initiatives.

The chief delegate of the Republic of Kiribati announced the willingness of his delegation to host the 51st General Assembly and 85th Council Meeting. His announcement was warmly welcomed by all delegates present and the Assembly decided that the 51st Assembly would be held as proposed by the Republic of Kiribati. Details, including the theme and the date, would be informed in the near future to all APPU delegates through the APPU Central Secretariat.

In open discussion following the Country Reports, the Republic of China (Taiwan) requested the support of APPU National Groups to gain participation in the World Health Organization (WHO) as an observer. The Japan National Group emphasized that geographical vacuums, including Taiwan, should not be created when addressing global health issues. It was recognized that consideration on this matter is under the purview of the WHO. The Philippines and Thailand National Group expressed the view that this matter should be included in the minutes of the meeting, rather than the Joint Communiqué. The Plenary Session of the 50th General Assembly was concluded at 3:00pm on February 2.

On Wednesday, February 3, 2021, at 10:00am, the closing ceremony of the 50th General Assembly convened. The Joint Communiqué was adopted by the delegates.

MEMBER NATIONAL GROUPS

Eleven Member Groups: Republic of China (Taiwan); The Cook Islands; Republic of Kiribati; Republic of the Marshall Islands; Republic of Nauru; Republic of the Philippines; Solomon Islands; Kingdom of Thailand; Kingdom of Tonga; Tuvalu and Japan

Adopted on February 3, 2021

Hon. Si-Kun You
Republic of China (Taiwan)

Hon. Niki Rattle
Cook Islands

Hon. Dr. Tinte Itinteang
Republic of Kiribati

Hon. Kenneth A. Kedi
Republic of the Marshall Islands

Hon. Marcus Stephen
Republic of Nauru

Hon. Ann K. Hofer
Republic of the Philippines

Hon. Patteson John Oti
Solomon Islands

Hon. Chuan Leekpai
Kingdom of Thailand

Prof. Amelia Afuha'amango Tu'ipulotu
Kingdom of Tonga

Hon. Samuelu Penitala Teo
Tuvalu

Hon. Shunichi Yamaguchi
Japan

Mr. Eiichi Suzuki
APPU Central Secretariat

*Due to connectivity issues and related matters, the Cook Islands, the Republic of the Marshall Islands, and the Republic of Nauru participated on a partial basis.

แถลงการณ์ร่วม

การประชุมสมัชชาใหญ่สหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๕๐ และการประชุมคณะมนตรีสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๘๔

การประชุมสมัชชาใหญ่สหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๕๐ และการประชุมคณะมนตรีสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๘๔ จัดขึ้นระหว่างวันที่ ๒-๓ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๔ ผ่านสื่ออิเล็กทรอนิกส์ ท่ามกลางบรรยากาศของความร่วมมือและมิตรภาพ ภายใต้การดำรงตำแหน่งประธานของญี่ปุ่น โดยมีหัวข้อการอภิปรายคือ “การพิชิตโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ โดยการดำเนินการป้องกันและการฟื้นฟูกิจกรรมทางเศรษฐกิจและสังคม” (Overcoming COVID-19 through Prevention and Regenerating Economic and Social Activities)

หน่วยประจำชาติของประเทศสมาชิกจำนวน ๑๑ ประเทศ ได้แก่ สาธารณรัฐไต้หวัน หมู่เกาะคุก สาธารณรัฐคิริบาส สาธารณรัฐหมู่เกาะมาร์แชลล์ สาธารณรัฐนาอูรู สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ หมู่เกาะโซโลมอน ราชอาณาจักรไทย ราชอาณาจักรตองกา ตูวาลู และ ญี่ปุ่น เข้าร่วมการประชุมสมัชชาใหญ่สหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๕๐ และการประชุมคณะมนตรีสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๘๔

การประชุมคณะมนตรีสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๘๔ จัดขึ้นในวันที่ ๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๔ เวลา ๑๐.๐๐ นาฬิกา (ตามเวลาประเทศญี่ปุ่น) โดยนางสาวยู-เซีย เวิน (Hon. Yu-Hsia Wen) สมาชิกวุฒิสภาไต้หวัน ดำรงตำแหน่งประธานการประชุมคณะมนตรีฯ ครั้งที่ ๘๓ เป็นผู้กล่าวเปิดการประชุม จากนั้นนางสาวยู-เซีย เวิน ได้เสนอชื่อ นายจุนโซ ยามาโมโตะ (Hon. Mr. Junzo Yamamoto) เลขาธิการหน่วยประจำชาติญี่ปุ่น ให้ดำรงตำแหน่งประธานการประชุมคณะมนตรีฯ ครั้งที่ ๘๔ โดยนายจุนโซ ยามาโมโตะ ได้รับเลือกให้ดำรงตำแหน่งประธานการประชุมคณะมนตรีฯ อย่างเป็นทางการเป็นเอกฉันท์ นายจุนโซได้กล่าวทักทายและแสดงความขอบคุณสำหรับการเสนอชื่อและการเลือกตั้ง และที่ประชุมคณะมนตรีฯ รับรองระเบียบวาระการประชุมสมัชชาใหญ่สหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๕๐ พร้อมทั้ง รับรองรายงานการดำเนินงานประจำปี และรายงานทางการเงินประจำปีงบประมาณ ๒๕๖๒ งบประมาณการงบประมาณประจำปีงบประมาณ ๒๕๖๓ และรายงานยอดบัญชีปัจจุบันของปีงบประมาณ ๒๕๖๓ (ตั้งแต่วันที่ ๑ เมษายน ๒๕๖๓ ถึงวันที่ ๓๑ ธันวาคม ๒๕๖๓) ของสำนักเลขาธิการกลางสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก การประชุมคณะมนตรีฯ สิ้นสุดเมื่อเวลา ๑๐.๔๐ นาฬิกา

ในวันอังคารที่ ๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๔ เวลา ๑๐.๔๐ นาฬิกา นายซี-คุน โหยว (Hon. Mr. Si-Kun You) ประธานสภานิติบัญญัติแห่งชาติไต้หวัน ในฐานะประธานการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ ครั้งที่ ๔๙ ได้กล่าวเปิดการประชุมสมัชชาใหญ่สหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๕๐ พร้อมทั้งเสนอชื่อนายชุนอิจิ ยามากูจิ (Hon. Mr. Shunichi Yamaguchi) ประธานหน่วยประจำชาติญี่ปุ่นให้ดำรงตำแหน่งประธานการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ ครั้งที่ ๕๐ โดยนายชุนอิจิ ยามากูจิ ได้รับเลือกให้ดำรงตำแหน่งประธานการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ อย่างเป็นทางการเป็นเอกฉันท์ นายชุนอิจิได้แสดงความขอบคุณผู้แทนทุกคนสำหรับการเลือกตั้งและได้เน้นถึงความสำคัญของการส่งเสริมการหารือที่มากขึ้นภายใต้สหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก

ประเทศสมาชิกแต่ละประเทศได้นำเสนอรายงานประเทศ (Country Report) ซึ่งครอบคลุมประเด็นต่าง ๆ เช่น การต่อสู้กับโรคโควิด-๑๙ (COVID-19) การฟื้นตัวทางเศรษฐกิจ การฟื้นฟูกิจกรรมทางสังคม

และความร่วมมือที่เป็นไปได้ระหว่างผู้เข้าร่วมประชุม APPU สมาชิกหน่วยประจำชาติทั้งหมดตระหนักถึงความสำคัญ
ของความพยายามในการประสานงานอย่างต่อเนื่องเพื่อตอบสนองต่อการแพร่ระบาด รวมถึงความร่วมมือ
ระหว่างประเทศในโครงการการให้วัคซีนและความริเริ่มอื่น ๆ

หัวหน้าคณะผู้แทนสาธารณรัฐคิริบาสแจ้งถึงความสมัครใจของคณะผู้แทนคิริบาสในการเป็นเจ้าภาพ
จัดการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ ครั้งที่ ๕๑ และการประชุมคณะมนตรี ครั้งที่ ๘๕ การประกาศของหัวหน้าคณะผู้แทนฯ
ได้รับการต้อนรับอย่างอบอุ่นจากผู้แทนทุกคน และที่ประชุมได้ลงความเห็นว่าจะจัดการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ
ครั้งที่ ๕๑ ขึ้น ตามที่สาธารณรัฐคิริบาสเสนอ ในส่วนของรายละเอียด ซึ่งรวมถึงหัวข้อหลักและวันที่สำหรับ
การประชุมจะแจ้งสมาชิก APPU ทุกคนทราบผ่านสำนักงานเลขานุการกลางสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก
ในโอกาสต่อไป

ในช่วงการอภิปรายแบบเปิดภายหลังการนำเสนอรายงานประเทศ สาธารณรัฐไต้หวันร้องขอการสนับสนุน
จากหน่วยประจำชาติในสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก เพื่อเข้าร่วมในองค์การอนามัยโลก ในฐานะ
ผู้สังเกตการณ์ หน่วยประจำชาติญี่ปุ่นเน้นย้ำว่าไม่ควรมีการยกเว้นภูมิรัฐศาสตร์ของพื้นที่ใดพื้นที่หนึ่ง รวมทั้ง
สาธารณรัฐไต้หวัน หากจะมีการหารือเกี่ยวกับประเด็นทางด้านสุขภาพในระดับโลก โดยตระหนักว่าการพิจารณา
เรื่องนี้อยู่ภายใต้ขอบเขตอำนาจขององค์การอนามัยโลก หน่วยประจำชาติฟิลิปปินส์และหน่วยประจำชาติไทย
เห็นว่าควรรวมประเด็นนี้ไว้ในรายงานการประชุมแทนแถลงการณ์ร่วม

การประชุมเต็มคณะของการประชุมสมัชชาใหญ่สหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก
ครั้งที่ ๕๐ สิ้นสุดเมื่อเวลา ๑๕.๐๐ นาฬิกา

ในวันพุธที่ ๓ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๔ เวลา ๑๐.๐๐ นาฬิกา เป็นพิธีปิดการประชุมสมัชชาใหญ่ฯ ครั้งที่ ๕๐
และคณะผู้แทนร่วมรับรองแถลงการณ์ร่วม

หน่วยประจำชาติสมาชิก

หน่วยประจำชาติ จำนวน ๑๑ ประเทศ และดินแดน ได้แก่ สาธารณรัฐไต้หวัน หมู่เกาะคุก
สาธารณรัฐคิริบาส สาธารณรัฐหมู่เกาะมาร์แชลล์ สาธารณรัฐนาอูรู สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ หมู่เกาะโซโลมอน
ราชอาณาจักรไทย ราชอาณาจักรตองกา ตูวาลู และ ญี่ปุ่น

รับรอง ณ วันที่ ๓ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๔

นายซี-คูน โหยว
สาธารณรัฐไต้หวัน

นายนิกี แรตเทิล
หมู่เกาะคุก

นายตินเต อิตินเตอั้ง
สาธารณรัฐคีรีบาส

นายเคนเนธ เอ เคดี้
สาธารณรัฐหมู่เกาะมาร์แชลล์

นายมาร์คัส สตีเฟ่น
สาธารณรัฐนาอูรู

นายแอน เค ไฮเฟอร์
สาธารณรัฐฟิลิปปินส์

นายแพตทิสัน จอห์น โอติ
หมู่เกาะโซโลมอน

นายชวน หลีกภัย
ราชอาณาจักรไทย

ศาสตราจารย์อะเมอเรีย อาฟูฮาอะมังกโก ตูอิปูโลติ
ราชอาณาจักรตองกา

นายซามูเอลู เพนินทาลา ทีโอ
ตูวาลู

นายชุนอิจิ ยามาอูจิ

ญี่ปุ่น

นายเออิจิ ชูซูกิ

เลขาธิการกลางสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก

ภาคผนวก ค

รายงานสถานการณ์ประเทศไทย

Country Report (Speech)
delivered by
H.E. Mr. Chuan Leekpai
President of the National Assembly of Thailand
Leader of the Thai Delegation
at the 50th General Assembly of the Asian – Pacific Parliamentarians’ Union
Tuesday 2nd February 2021

สวัสดีครับ **Greetings from Thailand**

Mr. President

Honorable Parliamentarians

On behalf of the Thai delegation, it is my great pleasure to address the 50th General Assembly of the Asia-Pacific Parliamentarians’ Union.

Amidst the ongoing fight against Covid-19, I would like to express my gratitude to the President of the Japanese APPU National Group, the APPU Secretary General and secretariat for hosting this forum online.

It reflects our continued efforts to function as representatives of the people, especially while the most vulnerable are looking for assistance.

The COVID-19 crisis has sent ripples through all sectors of society and, although we are determined to resolve the crisis as soon as possible, the reality is that an unexpected resurgence cannot be ruled out.

Therefore, we must minimize the impact on our work and our way of life. While all departmental units of the Thai Parliament continue to operate normally, we have adjusted to accommodate a ‘new normal’.

Presently, at least one-third of our parliamentary staff can ‘work-from-home’ in shifts. Likewise, we have strengthened our health safety measures in accordance with the Ministry of Public Health.

We are pleased that the vaccine against covid-19 has been discovered; however, until widespread immunity is achieved, individual preventive measures, such as mask wearing, are still necessary.

To alleviate the hardship facing the Thai people, Parliament has enacted three Emergency Decrees to provide relief for affected businesses and citizens, as well as stabilize the financial system and stimulate the economy. We've designed our economic and social safety net to leave no one behind.

Honorable delegates

Since the beginning of the spread of the virus in Thailand up to yesterday, there have been 19,618 cumulative cases, 12,514 recovered cases, and 7,027 active cases with only 78 deaths. Of these, 10,454 cases are migrant workers, with access to treatment at no cost, regardless of nationalities.

Preserving a normal daily life as much as possible is a major priority, and minimizing the number of necessary lockdowns remains our utmost concern.

Of course, our normal parliamentary function continues, and we are on-track to ratify the Regional Comprehensive Economic Partnership, or RCEP. Parliament is scheduled to deliberate this matter imminently, and I am certain we will soon experience the benefits of the world's largest trade agreement.

Accordingly, we must not overlook the principles of the APPU to achieve and preserve freedom and democracy thereby securing peace, security, and prosperity in Asia-Pacific.

Additionally, efforts to alleviate internal social and political conflict in the country continue. Parliament has been mandated to facilitate national reconciliation. To this end, a special committee has been established, but its success remains dependent on the support and cooperation of all parties involved.

We continue to address the country's long-standing concerns, despite the current COVID-19 pandemic. One such concern is "dishonest politics": the root cause of widespread corruption.

In this regard, Parliament has, for the first time, taken the initiative in setting up a “Public Integrity” project to spread immunity among our youth against the harmful influences of dishonest practices.

Simultaneously, a campaign to encourage all stakeholders in society, especially legislating parliamentarians, to conduct themselves as law-abiding, model citizens is underway.

Accordingly, we must not overlook the principles of the APPU to achieve and preserve freedom and democracy thereby securing peace, security, and prosperity in the Asia-Pacific.

We, therefore, emphasize that the cooperation among the APPU member countries is indispensable to solve the crisis. That is the key reason why we are here in the attempts to solve this problem together.

Mr. President,

Honorable Parliamentarians,

This online meeting demonstrates our commitment to cooperation despite ongoing challenges. The COVID-19 pandemic is a global threat that knows no boundary. It makes no distinction between developed and developing countries and requires cooperation and generosity to overcome.

It is, therefore, our duty to come together, to share best practices on laws and policies, to strengthen our respective legal and political frameworks, and to help each other overcome the crisis.

On behalf of the Thai delegation, I would like to commend each country for their tireless dedication and reaffirm our readiness to work and exchange experiences with all APPU members.

Thank you very much.

ขอบคุณครับ

- คำแปล -

รายงานสถานการณ์ประเทศไทย

กล่าวโดย

นายชวน หลีกภัย ประธานรัฐสภา

หัวหน้าคณะผู้แทนรัฐสภาไทย

ในการประชุมสมัชชาใหญ่สหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๕๐

วันอังคารที่ ๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๔

สวัสดีครับ

ท่านประธาน

ท่านสมาชิกรัฐสภาผู้ทรงเกียรติ

ในนามของคณะผู้แทนไทย ผมมีความยินดีที่ได้มากล่าวต่อที่ประชุมสมัชชาใหญ่สหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก ในช่วงเวลาของการต่อสู้กับโรคโควิด-๑๙ ผมขอขอบคุณอย่างซาบซึ้งต่อท่านประธานหน่วยประจำชาติญี่ปุ่นในสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก (APPU) เลขาธิการกลาง APPU และสำนักงานเลขาธิการกลาง APPU ที่ได้จัดการประชุมครั้งนี้ขึ้นทางออนไลน์ การประชุมครั้งนี้สะท้อนให้เห็นถึงความพยายามอย่างต่อเนื่องของเราในฐานะผู้แทนปวงชน โดยเฉพาะในช่วงเวลาที่กลุ่มเปราะบางที่สุดต้องการความช่วยเหลือ

วิกฤตสถานการณ์โควิด-๑๙ ส่งผลกระทบต่อทุกภาคส่วนของสังคม และแม้ว่าเราจะตัดสินใจที่จะแก้ไขวิกฤตนี้โดยเร็วที่สุดเท่าที่จะทำได้ แต่ความเป็นจริงคือไม่อาจตัดความเป็นไปได้ในการระบาดระลอกใหม่ ดังนั้น เราจะต้องลดผลกระทบต่อการทำงานและวิถีชีวิตของเรา หน่วยงานต่าง ๆ ในสังกัดรัฐสภายังคงดำเนินงานตามปกติ แต่เราได้มีการปรับเปลี่ยนวิธีการให้เหมาะสมกับวิถีชีวิตใหม่ ในขณะนี้ข้าราชการรัฐสภาอย่างน้อย ๑ ใน ๓ สามารถทำงานได้จากที่บ้านโดยผลัดเปลี่ยนกัน นอกจากนี้ เรายังเพิ่มมาตรการความปลอดภัยทางด้านสุขภาพให้มากขึ้นและสอดคล้องกับนโยบายของกระทรวงสาธารณสุข เรามีความยินดีที่ได้มีการค้นพบวัคซีนป้องกันโรคโควิด-๑๙ อย่างไรก็ตาม มาตรการป้องกันตนเอง เช่น การสวมใส่หน้ากากยังคงเป็นสิ่งจำเป็น จนกระทั่งจะมีภูมิคุ้มกันโดยทั่วกัน

รัฐสภาได้อนุมัติการออกพระราชกำหนด ๓ ฉบับ เพื่อบรรเทาความยากลำบากของประชาชนชาวไทย และเพื่อเยียวยาภาคธุรกิจและผู้ที่ได้รับผลกระทบจากการแพร่ระบาดของโรคครั้งนี้ รวมทั้งเพื่อสร้างเสถียรภาพระบบการเงินและกระตุ้นเศรษฐกิจ โดยเราได้วางระบบเครือข่ายความปลอดภัยทางสังคมและเศรษฐกิจของไทยเพื่อไม่ทิ้งใครไว้ข้างหลัง

ท่านผู้แทนผู้ทรงเกียรติ

นับตั้งแต่การเริ่มแพร่ระบาดของเชื้อไวรัสโควิดในประเทศไทยจนถึงเมื่อวานนี้ มียอดผู้ติดเชื้อสะสมจำนวน ๑๙,๖๑๘ คน ผู้ติดเชื้อที่หายป่วยแล้ว จำนวน ๑๒,๕๑๔ คน ผู้ป่วยอยู่ระหว่างการรักษา จำนวน ๗,๐๒๗ คน และผู้เสียชีวิตเพียง ๗๘ คน จากยอดดังกล่าวนี้มีผู้ติดเชื้อที่เป็นแรงงานต่างด้าว จำนวน ๑๐,๔๕๔ คน ซึ่งได้รับการรักษาโดยไม่เสียค่าใช้จ่ายไม่ว่าจะเป็นเชื้อชาติใดก็ตาม ทั้งนี้ สิ่งที่เราให้ความสำคัญอย่างที่สุดก็คือ การคงไว้ซึ่งวิถีชีวิตตามปกติให้เป็นไปได้มากที่สุดอันเป็นหลักสำคัญลำดับต้น รวมถึงการลดจำนวนการปิดเมือง (lockdown) เท่าที่จำเป็น

แน่นอนว่าการปฏิบัติหน้าที่ของรัฐบาลยังคงดำเนินการตามปกติ และเรายังคงเดินหน้าต่อเพื่อให้สัตยาบันความตกลงหุ้นส่วนทางเศรษฐกิจระดับภูมิภาค (Regional Comprehensive Economic Partnership – RCEP) โดยรัฐบาลมีกำหนดที่จะอภิปรายเกี่ยวกับประเด็นดังกล่าวในเร็ววัน และผมมั่นใจว่าไม่ช้าไม่นานเราก็จะได้รับผลประโยชน์ต่าง ๆ จากข้อตกลงทางการค้าที่ใหญ่ที่สุดของโลก เช่นเดียวกันที่เราจะต้องไม่มองข้ามหลักการของสหภาพสมาชิก รัฐบาลเอเชียและแปซิฟิกเพื่อที่จะบรรลุผลสำเร็จขององค์กร และธำรงไว้ซึ่งอิสรภาพและประชาธิปไตยด้วยการรักษาสันติภาพ ความมั่นคง และความเจริญรุ่งเรืองในภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิก

นอกจากนี้ เราได้มีความพยายามร่วมกันที่จะลดปัญหาความขัดแย้งทางการเมืองและสังคมภายในประเทศ รัฐบาลได้รับมอบหมายให้อำนวยความสะดวกในการสร้างความปรองดองแห่งชาติ ด้วยเหตุนี้จึงได้มีการจัดตั้งคณะกรรมการวิสามัญขึ้น แต่การบรรลุผลสำเร็จนั้นขึ้นอยู่กับความสนับสุนนและความร่วมมือของทุกฝ่ายที่เกี่ยวข้อง

ถึงแม้ว่าจะยังเผชิญกับโควิด-๑๙ แต่เรายังคงเดินหน้าจัดการกับข้อกังวลของประเทศที่มีมาอย่างยาวนาน ซึ่งก็คือ “การเมืองที่ไม่สุจริต” ที่เป็นสาเหตุรากเหง้าของการทุจริตในวงกว้าง ด้วยเหตุนี้ รัฐบาลจึงได้ริเริ่มจัดทำโครงการ “บ้านเมืองสุจริต” ขึ้นเป็นครั้งแรก เพื่อกระจายภูมิคุ้มกันให้แก่กลุ่มเยาวชนจากอิทธิพลร้ายแรงของการประพฤติไม่สุจริต ขณะเดียวกันยังเป็นการรณรงค์กระตุ้นให้ทุกภาคส่วนของสังคม โดยเฉพาะอย่างยิ่งสมาชิก รัฐบาลที่จะต้องปฏิบัติตนเป็นพลเมืองต้นแบบโดยปฏิบัติตามกฎหมายที่มีอยู่

ดังนั้นเราจะต้องไม่มองข้ามหลักการของสหภาพสมาชิก รัฐบาลเอเชียและแปซิฟิกเพื่อที่จะบรรลุผลสำเร็จขององค์กร และธำรงไว้ซึ่งอิสรภาพและประชาธิปไตยด้วยการรักษาสันติภาพ ความมั่นคง และความเจริญรุ่งเรืองในภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิก โดยเราได้ตระหนักถึงความร่วมมือกันระหว่างประเทศสมาชิก APPU ซึ่งจำเป็นอย่างยิ่งในการแก้ปัญหาวิกฤติในขณะนี้ และสิ่งนี้คือเหตุผลสำคัญที่เราอยู่ในที่ประชุมนี้เพื่อพยายามแก้ไขปัญหาร่วมกัน

ท่านประธาน

ท่านสมาชิกรัฐสภาผู้ทรงเกียรติ

แม้จะมีปัญหาความท้าทายต่าง ๆ อย่างต่อเนื่อง แต่การประชุมผ่านวิดีโอครั้งนี้แสดงให้เห็นถึงความมุ่งมั่นของเราในการร่วมมือกัน การระบาดของโควิด-๑๙ เป็นภัยคุกคามระดับโลกที่ไม่มีพรมแดนปิดกั้น โดยไม่ได้แบ่งแยกระหว่างประเทศพัฒนาแล้วและประเทศกำลังพัฒนา รวมทั้งต้องการความร่วมมือและความเอื้อเฟื้อระหว่างกัน เพื่อข้ามผ่านวิกฤตนี้ ด้วยเหตุนี้จึงเป็นหน้าที่ของพวกเราที่จะร่วมกันเพื่อแลกเปลี่ยนแนวปฏิบัติที่เป็นเลิศ ด้านกฎหมายและนโยบาย เพื่อเสริมสร้างกรอบการดำเนินงานทางการเมืองและกฎหมายตามลำดับ และเพื่อช่วยเหลือซึ่งกันและกันให้ข้ามผ่านวิกฤตไปได้

ในนามของคณะผู้แทนไทย ผมขอชื่นชมทุกประเทศที่ทุ่มเทอย่างไม่เหน็ดเหนื่อย และยืนยันถึงความพร้อมที่จะทำงานและแลกเปลี่ยนประสบการณ์กับสมาชิก APPU ทั้งหมด

ขอบคุณครับ

แปลโดย

กลุ่มงานสหภาพสมาชิกรัฐสภาเอเชียและแปซิฟิก

สำนักองค์การรัฐสภาระหว่างประเทศ

ภาคผนวก ง

รายงานการประชุมสมัชชาใหญ่ APPU ครั้งที่ ๕๐
ฉบับภาษาอังกฤษ

PROCEEDINGS

THE 50th GENERAL ASSEMBLY AND THE 84th COUNCIL MEETING



February 2 - 3, 2021

ASIAN-PACIFIC PARLIAMENTARIANS' UNION
(APPU)

JAPANESE NATIONAL GROUP

CONTENTS

1. PREFACE	3
2. PROGRAM AND AGENDA	3
February 2, 2021	
3. THE 84th COUNCIL MEETING	4
(1) Opening Address by the Chair of the 83rd Council Meeting	4
(2) Election of the Chairman of the 84th Council Meeting	6
(3) Opening Address by the Chairman of the 84th Council Meeting	6
(4) Adoption of the Agenda for the 59th General Assembly	7
(5) Annual Report on the Work Programs and Financial Statements by the Secretary-General of the Central Secretariat.....	7
4. THE 50th GENERAL ASSEMBLY.....	8
(1) Opening Address by the President of the 49th ^h General Assembly	8
(2) Election of the President of the 50th General Assembly.....	10
(3) Opening and Welcome Address by the President of the 50th General Assembly.....	11
(4) Video Message by Prime Minister of Japan; Hon, Yoshihide Suga	12
(5) Introduction of Delegates	12
(6) Election of the Vice-Presidents of the 50th General Assembly.....	16
(7) Presentation of Country Reports by the Delegates	16
(8) Open Discussion.....	16
(9) Decision on the Date, Venue and Theme of the 51st General Assembly.....	18
February 3, 2021	
(10) Adoption of Joint Communiqué.....	18
(11) Address by the Chief Delegate of the Host Country of the 51st General Assembly	24
(12) Closing Address by the President of the 50th General Assembly	25
APPENDICES	
1. Financial Statement of Central Secretariat	27
2. 74Country Reports	30
3. Joint Communiqué	84
4. List of Participants	88

1. PREFACE

Following the success of the 49th General Assembly and the 83rd Council Meeting of the Asian-Pacific Parliamentarians' Union (APPU) held in Republic of China (Taiwan) on August 5-7, 2019, the 50th General Assembly and the 84th Council Meeting were held online on February 2-3, 2021. Eleven member National Groups; Republic of China (Taiwan), Cook Islands, Republic of Kiribati, Republic of the Marshall Islands, Republic of Nauru, Republic of the Philippines, Solomon Islands, Kingdom of Thailand, Kingdom of Tonga, Tuvalu, and Japan.

The 50th General Assembly of APPU and the 84th Council Meeting were held in the midst of COVID-19 pandemic. The coronavirus pandemic has had serious and long-lasting consequences for the whole human race.

Under such circumstances, it's forced us to have online meetings to share experience and information on the issues that affect all of us.

In the 50th General Assembly and the 84th Council Meeting, participants exchanged views on the matters of common interest under the main theme of the 50th General Assembly "Overcoming COVID-19 through prevention and generating Economic and Social Activities." Participants also exchanged information on each member country's political, economic situations and so on.

2. PROGRAM AND AGENDA

Date: February 2-3, 2021 (Tuesday-Wednesday, Japan time)

Main Theme: "Overcoming COVID-19 through prevention and regenerating Economic and Social Activities"

Program and Agenda:

February 2, 2021

The 84th Council Meeting

1. Opening by the 83rd Council Meeting Chair
2. Election of the 84th Council Meeting Chairman
3. Opening Address by the 84th Council Meeting Chairman
4. Adoption of the 50th General Assembly Agenda
5. Annual Report on Work Programs and Financial Statements by the Secretary-General of the Central Secretariat

The 50th General Assembly

1. Opening Address by the President of the 49th General Assembly
2. Election of the President of the 50th General Assembly
3. Opening and Welcoming address by the 50th General Assembly President
4. Video Message by Prime Minister of Japan; H.E. Yoshihide Suga
5. Introduction of Delegates
6. Election of the 50th General Assembly Vice-Presidents
7. Presentation of Country Reports by Delegates
 - Republic of China (Taiwan)
 - Republic of Kiribati
 - Republic of the Philippines
 - Kingdom of Thailand
 - Republic of Nauru
 - Kingdom of Tonga
 - Tuvalu
 - Japan (host)
8. Decision on the Date, Venue and Theme of the 51st General Assembly

February 3, 2021

1. Adoption of the Joint Communiqué
2. Address by the Chief Delegate of the Host Country of the 51st General Assembly
3. Closing Address by the 50th General Assembly President

February 2, 2021

3. THE 84th COUNCIL MEETING

The 84th Council Meeting was held from 10:00 a.m. on February 2, 2021.

Mr. Eiichi Suzuki, Secretary-General of the Central Secretariat welcomed the Hon. Yu-Hsia Wen, National Group of the Republic of China (Taiwan), on behalf of the chair of the 83rd Council Meeting, to declare the opening of the meeting and deliver an opening statement.

(1) Opening Address by the Chair of the 83rd Council Meeting

The Hon. Yu-Hsia Wen called the meeting to order and made an opening and

welcoming address as follows:

Members of APPU National Groups, Secretary-General Suzuki of the APPU Central Secretariat, distinguished guests, ladies and gentlemen, good morning. My name is Wen Yu-Hsia. I am very honored to welcome you as the 83rd Council Meeting Chair. Thank you for attending the 84th APPU Council Meeting and 50th APPU General Assembly. Taiwan's Legislative Yuan has strived to actively promote parliamentary diplomacy and we have achieved substantial results. In 2019, we were honored to host the APPU Meetings for the 10th time; representatives from 13 nations and territories, including Guam, Japan, Kiribati, Malaysia, the Marshall Islands, Mongolia, Nauru, Palau, Papua New Guinea, Solomon Islands, Taiwan, Thailand, and Tuvalu. Of these, Japan led the largest delegation with 14 lawmakers headed by Representative Shunichi Yamaguchi. We also had representatives from Australia, Germany, Indonesia and New Zealand who attended APPU-related events. In total, 81 foreign delegates from 17 countries took part. I would like to once again thank all of the participating nations, and especially Secretary-General Suzuki and the Japanese National Group for their enthusiastic support.

In 2020, the world was ravaged by the COVID-19 pandemic. More recently, new coronavirus variants have emerged, severely impacting daily life in many countries and sparking fresh anxiety. The theme of this year's virtual conference is "Overcoming COVID-19 through Prevention and Regenerating Economic and Social Activities."

Drawing on the difficult lessons learned from the SARS outbreak in 2003, we have leveraged our experience to combat COVID-19. As of February 1, 2021, Taiwan had 912 confirmed cases, 830 recovered cases and eight deaths. The Taiwan model for pandemic prevention has received widespread praise and recognition internationally. However, WHO, while emphasizing its goal of help for all, has continued excluding Taiwan. President Tsai Ing-Wen has reiterated that, as a member of the international community, Taiwan hopes to build closer partnerships with like-minded countries to tackle common challenges. We will continue to share the Taiwan model for pandemic prevention, as well as donating anti-pandemic supplies and providing assistance. We hope to contribute to create a safe and healthy world free from the fear of disease.

In closing, I wish today's event every success and I look forward to a fruitful discussion. Thank you.

(2) Election of the Chairman of the 84th Council Meeting

The Hon. Yu-Hsia Wen called for the electing the 84th APPU Council Meeting Chair and announced the commencement of the nomination proceedings. Then, the Hon. Yu-Hsia Wen said if there were no nominations, we recommended the nomination of the Hon. Junzo Yamamoto from the Japanese National Group to be our 84th APPU Council Meeting Chair. There were no objections, and the Hon. Junzo Yamamoto was welcomed as the 84th APPU Council Meeting Chair.

(3) Opening Address by the Chairman of the 84th Council Meeting

The Hon. Junzo Yamamoto, Chair of the 84th Council Meeting delivered an opening and welcoming address as follows:

My name is Junzo Yamamoto. I am Secretary-General of the Japanese National group. Thank you very much for nominating me as the 84th Council Meeting Chair. This time's APPU Council Meeting and General Assembly are going to be held online for the first time ever in order to prevent the spread of COVID-19. In such a difficult time, the APPU National Groups are participating in this web format of the Council Meeting, as well as the General Assembly. Thank you very much for your participation. On behalf of the Japanese National Group, I would like to express my sincere gratitude to all participating member groups.

The deliberation time is quite limited in today's Council Meeting. So, this time we are going to eliminate the deliberation and adoption of resolutions. Instead of having main deliberation in the Council Meeting, we are going to deepen the meeting through presentation of Country Reports and free discussion in the General Assembly. Although time is limited, I would like to do my best to fulfill my role as chairman.

The world is now fighting COVID-19. What the international community should do is to join hands together and overcome this adversity as an international society. I would like to invite you to active discussion on the issues that we face at the Council Meeting and the subsequent General Assembly for the revitalization of economic and social activities. I would like to, once again, ask for your cooperation in advance.

(4) Adoption of the Agenda for the 50th General Assembly

Secretary-General Suzuki introduced the draft Agenda for the 50th General Assembly (shown in the Program and Agenda). The Council approved and adopted the Draft Agenda of the 50th General Assembly.

(5) Annual Report on the Work Programs and Financial Statements by the Secretary-General of the Central Secretariat

Secretary-General Suzuki made his statement of the Annual Report on the Work programs and submitted the Financial Statement for FY2019, the Budget Estimate for FY2020 and the Statement of the Account from April 1, 2020 to December 31, 2020 for approval by the Council as follows:

Distinguished delegates, ladies and gentleman, as Secretary-General of the Central Secretariat of APPU, I also would like to welcome all the delegates and express my sincere gratitude to the APPU National Group of Japan for hosting the 50th General Assembly and 84th Council Meeting. Based on the APPU charter and rules of the Central Secretariat of the APPU, my office has been performing our duties such as taking appropriate measures necessary for promoting the implementation of decisions and policies adopted at General Assembly and Council Meeting of the union, acting as a clearing house of information, cooperating and keeping necessary contacts with other international organizations and preparing documents and keeping the archives of the union.

For today's session, I prepared the financial statement for the fiscal year 2019, the budget estimate for fiscal year 2020, and mid-term statement of account from April 1 to December 31, 2020 of the Central Secretariat for your approval. Please see the document number 1. My office has received financial contributions from 10 National Groups in fiscal year, from April 1, 2019 to March 31, 2020; a total of 4,214,827 yen, which is equivalent to approximately \$42,862. Expenditures were 4,393,387 yen, exceeding the receipts.

Please see the document 2. Expenditure estimate for financial year 2020, from April 1, 2020 to March 31, 2021 is 4,393,000 yen. This is the minimum amount to run my office.

Please see the document number 3. In the mid-term of fiscal year 2020, from April 1 to December 31, my office has received total 4,557,906 yen. Among them,

1,500,000 yen are included as additional contributions from the Republic of China (Taiwan). I would like to express my heartfelt appreciation for all your contributions. I am especially grateful to generous additional contributions made by the National Group of the Republic of China (Taiwan), which saved my office from serious financial crisis.

Lastly, I would like to ask you to actively make use of our website. We welcome your provision of useful news and information such as follow-up reports on the implementation of the past APPU resolutions. We would also like you to inform us when there is a change in personnel affairs, such as in the President or Secretary-General of the National Group, as well as in the contact office information. Thank you. (See appendix 1)

The Chair, Hon. Junzo Yamamoto asked to the participating members if there were any questions or comment to the Annual Report. There were no questions and comments, then, the presented the Work Programs and Financial Statements were approved.

4. THE 50th GENERAL ASSEMBLY

The Opening Ceremony of the 50th General Assembly was held from 10:20-11:00 a.m., February 2, 2021.

Secretary-General of the Central Secretariat requested the Hon. Si-Kun You, the President of Legislative, on behalf of the host country of the 49th General Assembly, to declare the opening of the General Assembly and deliver an opening statement.

(1) Opening Address by the President of the 49th General Assembly

The Hon. Si-Kun You called the meeting to order and delivered his opening address as follows:

The Honorable Speakers of parliaments, distinguished members of APPU National Groups, Secretary-General Suzuki of the APPU Central Secretariat, good morning. It's my honor to lead the Republic of China (Taiwan) National Group to the 50th Asian-Pacific Parliamentarians' Union for the first time. First of all, as the President of the 49th APPU General Assembly, I want to welcome all of you to this year's virtual meeting. Secondly, I want to extend my appreciation to the

Japanese National Group for organizing the 50th APPU General Assembly, as well as the 84th APPU Council Meeting. I wish this meeting every success.

Since last year, COVID-19 has ravaged the world and has had a profound impact on global health and economic activity. Tragically, the pandemic has caused more than 100 million confirmed cases and 2.2 million deaths, and has highlighted the importance of cooperation and support between countries. During this time, domestically, Taiwan has come together in unity to prevent the spread of the pandemic. At the same time, Taiwan has cooperated with its international allies to continue to convey with goodwill that Taiwan can help in hopes of working hand in hand with international society to contain the outbreak, especially with all of you, as fellow members of the Indo-Pacific democratic alliances. We are all like-minded partners. We hope to continue to deepen our partnerships to solve the common challenges that confront us.

The theme of this year's annual meeting is COVID-19. I want to take this opportunity to share Taiwan's anti-pandemic experiences with you. Although, at this stage, we cannot say Taiwan's anti-pandemic efforts have been without fault, the people and the government of Taiwan have not let their guard down at any point. It's not easy for the people of an entire nation to change their lifestyle to abide by inconvenient anti-pandemic measures. The government of Taiwan follows the spirit of democratic rule in providing immediate, transparent and open information on the pandemic. In addition to further safeguard the health of the people of Taiwan, the government has collaborated with the private sector to utilize relevant information to increase the efficiency of anti-pandemic resource allocation.

The painful experience of SARS in 2003 enabled Taiwan to prepare in advance, tighten border controls, enforce stringent detection like testing, practice community transmission prevention stressed on the response of medical teams, allocate anti-pandemic resources, and utilize the knowledge to support research and development. These measures allowed Taiwan's people to continue to work, study, shop, travel largely unaffected. Taiwan was once alone in combating the SARS pandemic, so we understand the importance of mutual assistance. During this outbreak, Taiwan has donated more than 50 million medical masks to our diplomatic allies and frontline medical workers and over 80 severely affected countries have received our aid supplies. In the future, as long as Taiwan has sufficient emergency supplies, we will continue to provide more assistance to the international community, working hand in hand to overcome the crisis.

Although Taiwan is excluded from the World Health Organization due to political pressure, international friends like you continue to voice your support. On behalf of Taiwan, I want to express our heartfelt thanks for your support for Taiwan's participation in international organizations. During last year's World Health Assembly, we were very touched by the staunch support of former Prime Minister Shinzo Abe, Prime Minister Yoshihide Suga, and other Japanese government officials in recognition for the Taiwan model for pandemic prevention from Nauru, Eswatini, the Marshall Islands and Honduras.

In my inaugural address as President of Taiwan's Legislative Yuan last year, I touched on the issue of deepening the democratic alliances. Together with all of you, we'll play a pivotal role in the U.S.-Japan Indo-Pacific strategy. I hope to further promote equal and reciprocal exchanges on diplomatic, economic, industry and intelligence cooperation to create close and solid alliance. I believe that we can resist the attempt by authoritarian regime to dominate the Asia Pacific by any attempts to promote mutual prosperity and development in the region.

The global pandemic has interrupted international exchanges, yet Taiwan still received many high-ranking official delegations from like-minded countries last year, including former Japanese Prime Minister, Yoshiro Mori; U.S. Health and Human Services Secretary, Alex Azar; U.S. Under Secretary of State for Economic Growth, Energy, and Environment, Keith Krach; and Czech Senate Speaker, Miloš Vystrčil. I want to thank them for supporting Taiwan's international presence through concrete actions.

As the global situation continues to change, all like-minded countries should unite to defend our close cooperation and partnership to promote regional peace, stability, prosperity and development. Although the global economy was seriously affected by the pandemic in 2020, Taiwan was relatively fortunate to enjoy an increasing exports and a 2.54% economic growth rate. We will continue to make efforts to maintain this goal in 2021. Taiwan is willing to cooperate with the rest of the world to share information to ensure life of good health, openness and prosperity.

In closing, I want to express my utmost gratitude and respect to all distinguished guests and participants. Thank you.

(2) Election of the President of the 50th General Assembly

The Hon. Si-Kun You requested the election of the President of the 50th General

the President of the 50th General Assembly, and nominated the Hon. Shunichi Yamaguchi, President of the Japanese National Group for the presidency. The Hon. Shunichi Yamaguchi was unanimously elected as the President of the 50th General Assembly.

(1) Opening and Welcome Address by the President of the 50th General Assembly

The Hon. Shunichi Yamaguchi expressed gratitude for being elected as the President of the 50th General Assembly and delivered an Opening and Welcoming Address as follows:

*The Honorable members of the National Groups,
I am very pleased to see you again. At the General Assembly which was held last August in Taiwan, we received the approval to host this meeting in Japan and we mentioned the General Assembly would be held at the same year of the Tokyo Olympics and Paralympics games. Last year, we had been seeking to hold the General Assembly, however, we had to postpone the General Assembly due to the COVID-19 pandemic following the postponement of the games. As a result, we are now having this online General Assembly. Now, Japanese parliamentarians are in the diet session and today is the important day for the legislature of the anti-COVID-19. So, that is why some of our members have to be away from the room sometime during the meeting, and also, some of our members are joining online as well. COVID-19 pandemic has caused various confusions and can no longer be dealt with by one country alone. There's a lot of problem with pandemic such as the border control of traffic of people, the vaccine supplies, the medical measures and the supply chain. So, the international society has to cooperate in order to overcome all of the challenges we are facing. That is why we have set the theme of the General Assembly, "Overcoming COVID-19 through Prevention and Regenerating Economic and Social Activities." Under these circumstances, the Taiwanese measures against COVID-19 have been a very successful, as you know. WHO has also highly appreciated her response. At this General Assembly, we are looking forward to hearing the country report from Taiwan, to see what kind of measures they have taken. I think many countries can share her experience and also benefit from that.*

Now, at this General Assembly, any discussions other than the COVID-19, are also very welcome. Although the time is restricted to discuss on today and tomorrow for two days and we hope that the discussions will be fruitful. Thank you.

message of the Japanese Prime Minister, Hon. Yoshihide Suga and the video was online.

(4) Video Message by Prime Minister of Japan; Hon. Yoshihide Suga

Hello everyone.

Good morning, my name is Yoshihide Suga, Prime Minister of Japan. I congratulate on this auspicious occasion of the 50th General Assembly of APPU. APPU was founded in 1965 with the backdrop of the east and west tensions in Asia, advocated by the then Japanese Prime Minister Shinsuke Kishi, grandfather of the former Prime Minister Shinzo Abe, and other Japanese parliamentarians, together with Asian nations, who shared the same view. Later, Pacific island nations also came together to form the APPU, as you see today.

The theme of “Overcoming COVID-19 through Prevention and Regenerating Economic and Social Activity” is an extremely timely topic. The Corona crisis reminded us of the need for solidarity in the international community. Japan will work with you to create a post-corona order toward realization of a united world with emphasizing multilateralism.

Next March 11 will mark the 10th anniversary since the great earthquake in Northeast Japan. Ten years ago, we received a sincere support both physically and mentally from our dear friends of member countries of APPU. I would like to express my heartfelt gratitude for your kindness extended to us, once again.

The Tokyo Olympics and Paralympics games will be held in July, this summer. We would like to take the opportunity to show the world that humankind has overcome COVID-19 and that we have steadily recovered from the devastated damage of the Great East Japan Earthquake. We will hold the games with determination to deliver hope and courage to the world by taking all possible measures against infections.

In conclusion, I hope that the 50th General Assembly will further deepen the unity of the parliamentarians among APPU member countries and lead to peace and prosperity in the region. I wish you all the great success and at the same time your health and wellbeing and prosperity of all the regions. Thank you.

(5) Introduction of Delegates

The President called on Member National Groups for their self-introductions, according to the alphabetical order of the participating National Groups; Republic of China (Taiwan); Republic of Kiribati; Republic of the Marshall Islands; Republic of Nauru; Republic of the Philippines; Solomon Islands; Kingdom of Thailand; Kingdom of Tonga; Japan. The head of each delegation made a short greeting and introduced members.

Republic of China (Taiwan), Hon. Si-Kun You:

Thank you, Hon. Shunichi Yamaguchi, President of the 50th APPU General Assembly and head of the Japanese National Group, good morning. It is a pity that we can only hold general assembly virtually. Thanks to the application of the advanced technology, I want to thank Japan for making this arrangement, so that 11 National Groups can come together to exchange ideas. Taiwan National Group consists of four caucuses and we cooperate with each other. It is a pleasure for me to introduce these representatives to you, including Democratic Progressive Party, Legislator Fan Yun; and Legislator Wen Yu-Hsia from the KMT; and Legislator Kao Hung-An from the TPP, Taiwan's People's Party; and lastly, the Wang Wan-Yu from NPP, New Power Party.

Taiwan is a free democracy and respects different cultures and values. The people of Taiwan tend to be positive and compassionate by nature and they greatly cherish their friends. Taiwan wishes to continue working closely with other countries to jointly protect freedom, sovereignty and regional prosperity. I believe that we can overcome COVID-19. I hope to meet all of you here in Taiwan to experience Taiwan's beautiful scenery. Lastly, I wish the general assembly the success.

Republic of Kiribati, Hon. Dr. Tinte Itinteang:

Good morning, Mr. Chairman, President of the 50th General Assembly of the APPU. I'd like to introduce the members of the Kiribati delegation team. My name is Tinte Itinteang. I am the current Member of Parliament and the current Health Minister of Kiribati. I have three members in the delegation, all members of parliament, starting off with Hon. Tinian Reiher, Hon. Terieta Mwemwenikeaki, and Hon. Nantongo Timeon. These are all the four members of the Kiribati delegation team. On behalf of them, I would like to thank Japan for hosting this year's conference. Thank you.

Republic of the Philippines, Hon. Ms. Ann Hofer:

The Hon. Shunichi Yamaguchi, President of the APPU General Assembly, honorable heads and members of parliament, ladies and gentlemen, good morning. I am congresswoman Ann K. Hofer, I chair the committee on foreign affairs of the House of Representatives. On behalf of Speaker Lord Allan Jay Q. Velasco, I would like to extend the Philippines' sincere appreciation for the excellent preparations of the APPU Japanese National Group and parliament in ensuring the success of this meeting.

Today, we come together, as we do every year, to foster mutual and inclusive relations among ourselves, fellow APPU parliamentarians. Underpinning this objective is our aspiration to collectively build a cohesive and resilient Asia Pacific community that is peaceful, secure and stable. It is our fervent hope that we work together, join our efforts and expertise to make the APPU more effective in responding to the current and emerging challenges we face, most especially the fight against this COVID-19 pandemic. The Philippines reaffirms its strong commitment to support the APPU in its initiatives and resolutions to make it an effective pillar of community building in the Asia Pacific Region. We look forward to a fruitful discussion in the spirit of unity and understanding. Thank you very much. Mabuhay.

Solomon Islands, Hon. Patteson John Oti:

Thank you very much. I am the speaker of the National Parliament of Solomon Islands. The situation has not allowed members of parliament to participate in this forum, but I take this opportunity to especially congratulate Mr. Yamaguchi, the president of the 50th General Assembly of the APPU and we look forward to a very fruitful outcome of the deliberations of the assembly today and to be concluded tomorrow. Arigato gozaimasu.

Kingdom of Tonga, Prof. Amelia Afuha'amango Tu'ipulotu:

Honorable President, honorable members of the Asian-Pacific Parliamentarians, on behalf of His Majesty's government of the Kingdom of Tonga, and on behalf of the honorable speaker of Parliament of Tonga, Lord Fakafanua, I am representing the Kingdom on this Asian-Pacific Parliamentarians meeting. I am the Minister for Health for the Kingdom of Tonga. Thank you.

Kingdpm of Thailand, Hon. Chuan Leekpai:

On behalf of the Thai delegation, it is my pleasure to introduce the members of our parliament who will deliberate in this forum. First, Hon. Dr. Rewat Wisarutwech, former director general of the department of medical services; second, Hon. Ms. Wiboonlasana Ruamraksa, she is former permanent secretary of commerce, of Ministry of Commerce. In addition, we have also other members of parliament participating. Thank you very much.

The President

Next is the turn for Tuvalu. However, it seems that Tuvalu is not online as yet. So, let us move on to the Japanese National Group.

Japan, Hon. Yoichi Anami:

Now, I would like to introduce all the participating Japanese members. The chief delegate, Hon. Yamaguchi and also we have Hon. Seishiro Eto, and also we have Hon. Shinsuke Okuno, and Hon. Mio Sugita, Hon. Kazunori Tanaka. My name is Yoichi Anami. There are a couple of parliamentarians who had to excuse themselves for a while, but they will come back, so, once they do so, I would like to introduce them, Hon. Hirofumi Takinami and Hon. Iwao Horii, and Hon. Kenzo Fujisue, and Hon. Toshiei Mizuochi, Hon. Junzo Yamamoto, Hon. Karen Makishima, Hon. Asahiko Mihara, and also Hon. Seigo Kitamura, Hon. Kenji Harada, Hon. Masaaki Akaike, Hon. Hideki Makihara, Hon. Yasuhide Nakayama, Hon. Akihisa Nagashima. Those are the parliamentarians who had to excuse themselves for the other appointment.

Tuval, Mr. Andrew Puga Semeli:

Thank you very much for the opportunity to introduce the Tuvalu delegation. My name is Andrew Puga Semeli. At this point of time, I would like to apologize on behalf of the Speaker of Parliament. He was excused for a couple of minutes and he will be returning shortly. The speaker of parliament—the delegation from Tuvalu consists of the Speaker of Parliament, the Hon. Samuelu Penitala Teo. Thank you very much.

(6) Election of the Vice-President of the 50th General Assembly

The President proposed that all the heads of delegation be Vice Presidents of the 50th general Assembly and the proposal was accepted by all member delegates.

(7) Presentation of Country Reports by the Delegates

The heads of member delegations delivered brief remarks and made presentations of their respective country reports, under the theme of “Overcoming COVID-19 through prevention and regenerating Economic and social Activities” as well as on political and economic situations, external relations and so on, based on written material submitted beforehand. (See appendix 2)

(8) Open Discussion

The President

We were having difficulty to have the internet connection with the Republic of the Marshall Islands. However, we were able to reach them and tomorrow morning from 10 a.m., I would like to have the Republic of the Marshall Islands to make the presentation. So, now, we would like to move to the open discussion. If you have any question or comment, please unmute yourself and state your country name and also your name, please. Anyone with any comments?

Republic of China (Taiwan)

I am a legislator of Taiwan. On behalf of Taiwan, I want to thank for every one of you for your insightful country reports, which will be greatly beneficial to all of us. I am also honored to participate in the virtual meeting of the 50th APPU General Assembly.

As mentioned in our country report before, Taiwan’s anti-pandemic efforts have been widely recognized by the international community. However, although the World Health Organization; their slogan is, I think, “Health for All,” unfortunately, Taiwan remains excluded from it. Our President, Tsai Ing-wen has reiterated on many occasions that, as a member of the international community, Taiwan hopes to build closer partnership with like-minded countries to tackle common shared challenges. Our Taipei city mayor, Ko Wen-je also called for the pursuance of health equality is a universal value and it is the common interest of the global society. So, no one can be excluded, no country should be excluded, uphold the spirit of “Health for All.”

We want to express our sincere appreciation to the United States and European Union, as well as the Japanese government, Japan-ROC Diet members and consultative council for issuing statement in support of our participation for WHO. We will gladly continue to share the Taiwan model for combating COVID-19 and continue supply for the anti-pandemic supplies and services and to help our friends in the world. Therefore, I urge all APPU members, National Groups, to support Taiwan's participation in the international organizations, including WHO, so that we can together create a world that is healthy, safe and free from fear of disease. Health for all, thank you very much. Xièxiè.

The President

Thank you very much. Any comment from anyone, please?

Japan

I am Yoichi Anami of Japan. Regarding Taiwan's comment, as Japanese National Group, we would like to support the participation of Taiwan to international organization, including WHO. Especially regarding WHO, we shouldn't have the geographical gap. Also, regarding the Taiwanese measures against COVID-19, which is very successful, I think it is very regretful that Taiwan is not allowed to share the forum of WHO and the United States is also supporting the participation of Taiwan to WHO.

As Japan, it was difficult to mention Taiwan as a country, however, we, as the parliamentarian group, Japanese National Group, I would like to specifically mention the participation of Taiwan and also we would like to actually support of the participation for the Japanese government as well and we would like to continue that commitment.

The President

Now, we have the comments from Taiwan and also Japan, does anyone have any other comment? Does any other country have any other comment? So, I see no additional comment or question. The comments we've just received and also the country reports we had earlier, we would like to incorporate these into the joint communiqué. Due to the limitation of the space of the joint communiqué, if there's anything we cannot incorporate into the joint communiqué, we will reflect that to the minutes. Regarding the draft of the joint communiqué, I would like to ask the delegation of Japan to make that. Can you give us the approval to ask the Japanese National Group to do that? I see no objection, then, we, Japanese National Group, is going to draft the joint communiqué and at the earliest possible

time, probably by the end of today, or by tomorrow morning at the latest, we will be sending you the draft of the joint communiqué before we resume the General Assembly tomorrow morning. With that we will have the discussion and also the adoption of the joint communiqué. Can you give us approval to that? Okay, thank you.

(9) Decision of the Date, Venue and Theme of the 51st General Assembly

The President called for the candidate venues for the 51st General Assembly and the 85th Council Meeting. Then, the Kiribati National Group offered the interest in hosting the 51st General Assembly. No other willingness was raised by the delegates and the President expressed his gratitude to the Kiribati delegates for their positive offer. It was approved unanimously

Regarding the date and the theme, the President said that the Central Secretariat would be making further communication in the future with the Kiribati National Group. No objection to be raised.

Then, all the agenda for the day was completed.

February 3, 2021

(10) Adoption of Joint Communiqué

The Hon. Shunichi Yamaguchi, referring to the draft Joint Communiqué sent to each National Group in advance, welcomed any opinions or comments on the draft Joint Communiqué. Following comments were presented by several National Groups, and the General Assembly adopted the Joint C Communiqué after considerable time of discussions on the draft Joint Communiqué.

Republic of the Philippines

The Philippines delegation would like a manifestation concerning the joint communiqué. We were made aware of the guidelines in preparing the joint communiqué during the dry run of the General Assembly. We understand that its contents should cover the highlights of the country reports and should be aligned closely with approved agenda of the meeting. Having said that, may we be clarified in the inclusion in the joint communiqué of the Republic of China's request to participate in WHO as an observer is consistent with the stated guidelines. We

fully affirm the point that there should be no geographical vacuum in the fight against the pandemic. However, the rules of this body constrain us from acting on this manner, without compromising the integrity of our procedures. It will set an unnecessary precedent in future assemblies of the APPU. May I also mention that the minutes—the statement may be included in the minutes, but not in the Joint Communiqué.

The President

We had a comment made from the Philippines. This time, we do not have any resolution from respective National Group. There were country reports deliberated and also various opinions were exhibited in this communiqué. Accordingly, the facts were laid out, but there was an opposition and an opinion made from the Philippines.

Japan, Hon. Hirofumi TAKINAMI

Yesterday, I was also mentioning in the country report from Japan. At the open discussion, from Taiwan, there was a comment made to be an observer for WHO and also from Japan, Hon. Anami had expressed support to that. Now, from the Philippines, if you have any kind of reserved view for that, I believe that should also be expressed in the Joint Communiqué. This is the assertion from Japan. Therefore, I would request that the assertion also be exhibited and displayed in the communiqué.

Japan, Hon. Seishiro ETO

The opinion from Taiwan is exactly the root issue that may touch upon the current pandemic issue in order to overcome the pandemic. Therefore, I believe that should be explicitly expressed in the communiqué.

Kingdom of Thailand

I would like to express our support to the comment by the Philippines that this issue has been discussed not in the country report, but for the discussion. It should separate from the communiqué. The issues which we discussed should be expressed in the report of the meeting, not in the communiqué. However, if the members insist that this paragraph should be in the communiqué, I would like to suggest that we add one paragraph mentioning about it was recognized that this sentence was going to be after the Japanese National Group emphasized. Then, the next sentence, I would like to propose that it was recognized that consideration of this matter is under the purview of WHO.

The President

From Thailand, we had their opinion. Now I'd like to hear any other opinions and views from any other delegates. From Thailand, there was constructive opinion expressed and I would like to know if that could be accepted by the other delegates as well.

Japan, Hon. Hirofumi TAKINAMI

With a constructive comment from Thailand, I would like to express my support to that. Now, a sentence, that is displayed on the screen, is something that I would also like to support to be inserted.

Republic of China (Taiwan)

The Republic of China (Taiwan) urges APPU National Groups to support the ROC to participate in WHO as an observer, because Taiwan is making efforts and its anti-pandemic efforts have been recognized by the world. Therefore, based on the medical human rights, Taiwan should be included in WHO. It's not really necessarily that we become the WHO member, but an observer. If there is any country that is excluded by WHO, I think there will be a loophole in our efforts in COVID-19 prevention efforts. So, we suggest that this paragraph should be included in the communiqué.

The President

There was a view expressed from Thailand and the Japanese National Group expressed their support to Taiwan's opinion. I would like to ask all the delegates to understand and accept that opinion and comment. Are there other objections or opinions?

Republic of the Philippines

To know if the position of the Philippines on the Joint Communiqué will be included in the draft, which is that the Philippines expressed its view that this matter be included in the minutes of the meeting rather than the Joint Communiqué.

The President

There was a further opinion expressed from the Philippines. We would like to handle this matter as in the screen. Now the current opinion expressed by the Philippines to be included in the minutes. Taiwan, do you also have an opinion?

Republic of China (Taiwan)

I would like to say a few words on this paragraph. According to the rules of

procedures, since we have discussed this matter, so all these words that means ROC Taiwan's participation in WHO as an observer, this paragraph should be included in the communiqué, because we discussed about this matter yesterday. In addition, this paragraph only mentions that Japan supported Taiwan's participation in WHO. It is the fact and should be included in the communiqué.

Kingdom of Thailand

I would like to comment that, you know, the communiqué is the issues that people are in agreement that all members agree and what have been discussed yesterday. This issue, under this paragraph, is still not the consent by all the members. I would like to suggest, as I mentioned earlier, that this paragraph should be addressed in the report, not in the communiqué. If the Philippines mentioned that this is on the sentence of the Philippines, Thailand also mentioned this earlier that this paragraph should be addressed in the report. Accordingly, the paragraph, the second sentence should be the Philippines and Thailand. It's going to be reflect the fact of our discussion, but this is not the form of the communiqué at all. So, I would like to suggest that this paragraph should be addressed in the report.

The President

Previously, I think I have heard the Philippines saying that it is okay to keep this paragraph, but now you are saying that we should move this entire paragraph to the report, not in the Joint Communiqué. However, again, this matter was raised in the open discussion yesterday and it is just stating the fact that this topic was discussed in the open discussion yesterday and we are not talking about approving resolution or anything. Why don't we make some crucial adjustment on this paragraph and keep it in the Joint Communiqué. This is my suggestion, however, I would like to ask other member countries to state your opinions on that.

Kingdom of Thailand

I understand that when we are talking about communiqué, the message from the communiqué is the message that all member agree, but whatever we discussed it should be in the report, not in the communiqué. This is why we suggest that the issue of discussion should be addressed in the report, but the issues that you mentioned, except this paragraph, all members addressed this. The issues of COVID-19 and how we fight against COVID-19 and we work together under the APPU to cooperate, how to fight against the COVID-19. But this paragraph, the discussion addressed by Chinese Taipei and Japan, but other members.

Republic of China (Taiwan)

We believe that we need to cooperate to combat COVID-19. However, COVID-19, this pandemic, so far has not been overcome, eradicated yet. So, all the world we see that the confirmed cases has exceeded 100 million and the death toll is also increasing and we have no idea when it will end. Since we are going to cooperate with each other to combat COVID-19, no one, including Taiwan, should be excluded from WHO. In addition, even we are set free in combating COVID-19, there is future possibility that there will be another global pandemic occurring. Therefore, Taiwan should be included so that we can cooperate under the platform of APPU.

Secondly, I believe that this paragraph should be included in the communiqué. The Japanese National Group was asked that if there is any National Group has any objection including this paragraph in the communiqué, as in why this paragraph is included in this communiqué, I believe that this is in line with the consensus reached yesterday. So, it's a fact and should not be denied since we already have reached a consensus and have adopted that this passage should be included in the communiqué. That's my humble opinion of the Republic of China (Taiwan) National Group.

The President

Again, we are not talking about draft resolution here. But, in the past, when Japan held the General Assembly in Nara, the draft resolution was raised by ROC (Taiwan), and similar deliberation was held. So, the Central Secretariat would like to explain what we did back in Nara, in a similar situation.

Secretary-General

I would like to remind you that we adopted the communiqué of the 39th General Assembly held in Nara, Japan, in 2008. In that communiqué, there were relevant sentences regarding Taiwan's participation to WHO. I will read out those sentences of the Joint Communiqué.

“With regard to Draft Resolution on support by the APPU for the application of the Republic of China (Taiwan) for observer status in the World Health Assembly, the APPU members discussed in detail and in a substantial manner. Certain members strongly supported the draft resolution. However, certain members stated that, although they could not support Taiwanese application for observer status at this moment, they would support the APPU to take actions for the full access by the Republic of China (Taiwan) to relevant information of WHO.”

In the past, after lengthy discussion on the same issue, we concluded the communiqué in this way.

The President

This is how we handled similar situation in Nara. Now, we would like to treat this matter in the same way, as we did back in Nara. Would you accept that?

Japan, Hon. Hirofumi TAKINAMI

The President and the Central Secretariat explained how we treated a similar situation in the past. When we had the similar situation and discussion in the past, we stated the stance of each participating member countries in the Joint Communiqué. That's how we treat it. This is the 50th anniversary, commemorative GA, so I would like to suggest that we follow what we did last time. Then, I would like to ask you to support this suggestion as described in the paragraph of joint communiqué.

The President

In this paragraph, we will state clearly that the Philippines made a stance on this matter and I think we are treating everyone's opinion in a fair manner and I would appreciate if you can support our suggestion.

Kingdom of Thailand

Just only the grammatical correction. The sentence starts by "It was recognized that consideration on this matter is," not "are." On this matter, "is" and the approval.

The President

We have made the correction on the spot in the screen. Are we all in agreement? Thank you very much for your comments so far. This is a remote discussion, but I suppose you agree on this Joint Communiqué if there are no further opposition. Thank you very much for your support.

For the adoption of the Joint Communiqué, in the past, the chief delegate of participating member countries were signing the Joint Communiqué to officially adopt the Joint Communiqué. However, this time, we are holding the session online, so that I would like to skip the signing part of the Joint Communiqué.

(11) Address by the Chief Delegate of the Host National Group of the 51st General Assembly

The head of Kiribati Delegates, the Hon Dr Tinte Itinteang delivered the following speech:

Let me first begin my short speech by conveying our utmost gratitude to our hosts, the APPU Japanese National Group, for being able to organize this 50th General Assembly and the 84th Council Meeting of APPU in a very successful manner despite the challenges. May I also thank each and every one of you for your full participation and contribution throughout this conference? I have no doubt that the outcome of this conference will certainly address the needs of our nations during these difficult times. On behalf of my Kiribati delegation, I would like to convey our appreciation of the wonderful opportunity that has been given to Kiribati to host the next, 51st General Assembly and 85th Council Meeting of APPU in the year 2022. I believe that the convening dates of the next meeting will be conveyed to you shortly through the assistance of the APPU Central Secretariat. However, we will keep you updated on any developments in regard to the next 51st General Assembly and 85th of APPU in Kiribati.

As the host of the next 51st General Assembly, let me share with you a few facts and background about Kiribati. The independent Republic of Kiribati consists of a chain of islands in the Pacific Ocean, straddling the equator, about one-half of the way from Hawaii to Australia. It includes three major island groups, the Gilbert, the Line, and the Phoenix Islands. Kiribati was part of the old British Gilbert and Ellice Islands colony and was granted self-rule by the United Kingdom in 1971 with complete independence in 1979 under the new name Kiribati. Coconut trees dominate the landscape on each island. Coconuts and fish are the main diet of the people. Breadfruit, Pandanus fruit are all grown and form part of the local diet. Taro plants are cultivated in pits, and plants such as taro, bananas, and sweet potatoes are scarce. Pigs and chickens are also locally raised. The people of Kiribati are Micronesian in origin and the vast majority speaks Kiribati, although English is the official language and is also widely spoken.

Due to the relative isolation of Kiribati, there is relatively limited access. Currently, the only way to get to Tarawa, the main capital is by one of scheduled air services. Fiji airways flies twice from Nadi in Fiji to Tarawa and once a week to Christmas Islands. Our airline flies once a week from Brisbane to Tarawa via Honiara and Nauru. There are no regular passenger boat services to Kiribati,

except for cargo freighters that visit our country twice monthly. The Phoenix island group is currently only accessible by sea, but you must have your own vessel to reach them or join one of the few adventure sailing cruises that visit there.

On that note, ladies and gentlemen, I am pleased to welcome you to Kiribati in 2022. We have a short video presentation to show you about Kiribati. On that note, thank you very much.

(12) Closing Address of the President of the 50th General Assembly

Kingdom of Thailand

I would like to thank the chairman, APPU National Groups and fellow delegates for this successful meeting. Also, thank you for Kiribati for being the host of the next APPU General Assembly.

The President

It seems that now we have Nauru online. Would you like to speak up, the Republic of Nauru, or do we have the Republic of the Marshall Islands? We see that we just lost connection with them. If they will be reconnected with us, probably we will ask them to speak up, but only the remaining agenda is the closing address.

We've tried to reach Republic of the Marshall Islands and Republic of Nauru three times; however, it seems that they have some technical difficulties and we could not successfully establish the internet connection with them. Then, we will include that into the minutes as well: we couldn't have the Republic of the Marshall Islands and Nauru online. Now, we would like to move to the closing address.

The Hon. Shunichi Yamaguchi concluded the 50th General Assembly, by delivering a closing address as follows:

This General Assembly was held online under the COVID-19 pandemic and there were some differences with regard to the internet connection of each country, however, thanks to your cooperation, we are now successfully completing the 50th General Assembly. I would like to express our deepest appreciation to each delegate. As we discussed in the General Assembly, since last year, it seems that the entire world got lost into the long tunnel of the COVID-19 pandemic. However, at the General Assembly, we reconfirmed the necessity of the worldwide solidarity

and we believe that we can make this opportunity to reconstruct the vibrant and dynamic society. We are now going to hold the Olympics and the Paralympics games this summer, and we would like to have the games, which will be the symbol that the world would conquer COVID-19. Kiribati will be the next host country and, by the time, I hope that we will be able to have the physical meeting with you. So, with this, I would like to close the 50th General Assembly of APPU.

Once again, thank you very much for all the delegates of the member National Groups. Thank you.

FINANCIAL STATEMENT OF CENTRAL SECRETARIAT

from April 1, 2019 to March 31, 2020

RECEIPTS			EXPENDITURES	
(UNIT: YEN)			(UNIT: YEN)	
JAPANESE CONTRIBUTION (YEN)			PERSONNEL	1,682,634
2019	500,000	2020/3/2 *1	SECRETARY-GENERAL	720,000
ANNUAL CONTRIBUTIONS			STAFF (PART TIME BASIS)	525,370
			BUSINESS CONSIGNMENTTT(IFA)	437,264
COUNTRY	US\$	DATE		
ROC	3,900	2018/5/8		
(additional)	¥1,500,000	2020/1/8	PROJECT	839,482
MALAYSIA	3,900	2019/5/7	PUBLICATION (WEB ETC.)	814,482
PHILIPPINES	3,900	2019/8/29	TRAVELLING	25,000
THAILAND	3,600	2019/9/26		
KIRIBATI	1,200	2019/8/5		
MARSHALL	1,800	2019/5/15	OFFICE	1,871,271
NAURU	2,400		EQUIPMENTS	0
PALAU	1,800	2019/4/17	BOOKS & PAPER	0
SOLOMON	1,500	2019/7/12	PRINTING & PUBLICATION	1,728
TONGA	1,800	2019/12/25	OFFICE SUPPLIES	179,270
2020	1,800	2020/1/22	TELEGRAMS & POSTAGES	101,524
KOREA	3,900		RENT OF THE OFFICE	1,404,490
2018	3,900		TAXI & OTHER TRANSPORT	63,280
TUVALU	1,200		MISCELLANEOUS	13,630
2018			WATER, ELECTRICITY	90,632
MONGOLIA	1,200		SOCIAL ENGAGEMENTS	8,542
2017, 2018	2,400		PUBLIC RELATIONS	0
F. S. M.	1,800		RESERVE	8,175
2017, 2018	3,600			
COOK	1,500			
2017, 2018	3,000			
P.N.G.	2,000			
2017, 2018	4,000			
SAMOA	1,800			
2017, 2018	3,600			
FIJI	2,400			
2017, 2018	4,800			
*GUAM	1,200			
2017, 2018	2,400			
LAOS	2,000			
2017, 2018	4,000			
N. MARIANAS	1,200			
2017, 2018	2,400			
VANUATU	2,400			
2017, 2018	4,800			
Total(YEN)		4,214,827	TOTAL	4,393,387
CONTRIBUTIONS TOTAL				
Bank Interest etc				6
Balance carried over from the previous year				
			Balance to be carried over to next year	632,837
OVERALL TOTAL			OVERALL TOTAL	5,026,224

* The balance of 700,000Yen for 1,200,000Yen in FY 2019 had been paid on March 2019 in advance.

BUDGET ESTIMATE OF CENTRAL SECRETARIAT

from April 1, 2020 to March 31, 2021

RECEIPTS			EXPENDITURES		
(UNIT: YEN)			(UNIT: YEN)		
JAPANESE CONTRIBUTION			1,200,000	PERSONNEL	1,685,000
				SECRETARY-GENERAL	720,000
ANNUAL CONTRIBUTIONS				STAFF(Part Time Basis)	525,000
				BUSINESS CONSIGNMENT/IFA	440,000
COUNTRY	US\$	YEN			
R.O.C. (Taiwan)	3,900	429,000			
COOK	1,500	165,000	PROJECT		835,000
FIJI	2,400	264,000	PUBLICATION (Web. etc.)		815,000
GUAM	1,200	132,000	TRAVELLING		20,000
KIRIBATI	1,200	132,000			
KOREA	3,900	429,000			
LAOS	2,000	220,000	OFFICE		1,873,000
MALAYSIA	3,900	429,000	EQUIPMENTS		0
MARSHALL	1,800	198,000	BOOKS \$ PAPERS		1,000
F.S.M.	1,800	198,000	PRINTING & PUBLICATION		1,000
MONGOLIA	1,200	132,000	OFFICE SUPPLIES		177,000
NAURU	2,400	264,000	TELEGRAMS & POSTAGES		101,000
N.MARIANAS	1,200	132,000	RENT OF THE OFFICE		1,405,000
PALAU	1,800	198,000	TAXI & OTHER TRANSPORT		62,000
P.N.G.	2,000	220,000	MISCELLANEOUS		15,000
PHILIPPINES	3,900	390,000	WATER, ELECTRICITY		90,000
SAMOA	1,800	198,000	SOCIAL ENGAGEMENTS		10,000
SOLOMON	1,500	165,000	PUBLIC RELATIOSENS		1,000
THAILAND	3,600	396,000	RESERVE		10,000
TONGA	1,800	198,000			
TUVALU	1,200	132,000			
VANUATU	2,400	264,000			
Total		5,285,000			
estimated default of payment		-2,354,000			
CONTRIBUTIONS TOTAL			4,131,000	TOTAL	4,393,000
Balance carried over from the previous year		632,837	Balance to be carried over to the next year		370,837
OVERALL TOTAL		4,763,837	OVERALL TOTAL		4,763,837

US\$1.00=¥110

CENTRAL SECRETARIAT STATEMENT OF ACCOUNT

from April 1, 2020 to December 31, 2020

RECEIPTS			EXPENDITURES	
(UNIT: YEN)			(UNIT: YEN)	
JAPANESE CONTRIBUTION (YEN)			PERSONNEL	1,268,950
2020	1,200,000		SECRETARY-GENERAL	540,000
ANNUAL CONTRIBUTIONS			STAFF (PART TIME BASIS)	393,750
			BUSINESS CONSIGNMENT(IFA)	335,200
COUNTRY	US\$	DATE		
ROC	3,900	2020/5/15		
(additional)	1,500,000YE	2020/10/12		
MALAYSIA	3,900	2020/12/2	PROJECT	617,050
PHILIPPINES	3,900		PUBLICATION (WEB ETC.)	617,050
THAILAND	3,600	2020/6/5	TRAVELLING	
KIRIBATI	1,200			
MARSHALL	1,800	2020/8/17		
NAURU	2,400		OFFICE	1,384,450
PALAU	1,800	2020/8/27	EQUIPMENTS	
SOLOMON	1,500	2020/10/23	BOOKS & PAPER	
TONGA	1,800	2020/1/22	PRINTING & PUBLICATION	
NAURU	2,400		OFFICE SUPPLIES	132,750
2019	2,400		TELEGRAMS & POSTAGES	75,700
GUAM	1,200		RENT OF THE OFFICE	1,054,000
2019	1,200		TAXI & OTHER TRANSPORT	46,500
KOREA	3,900		MISCELLANEOUS	
2018, 2019	7,800		WATER, ELECTRICITY	67,500
TUVALU	1,200		SOCIAL ENGAGEMENTS	8,000
2018, 2019	2,400		PUBLIC RELATIONS	
MONGOLIA	1,200	2020/10/13	RESERVE	
2018, 2019	2,400			
F. S. M.	1,800			
2018, 2019	3,600			
COOK	1,500			
2018, 2019	3,000			
P.N.G.	2,000			
2018, 2019	4,000			
SAMOA	1,800			
2018, 2019	3,600			
FIJI	2,400			
2018, 2019	4,800			
LAOS	2,000			
2018, 2019	4,000			
N. MARIANAS	1,200			
2018, 2019	2,400			
VANUATU	2,400			
2018, 2019	4,800			
CONTRIBUTIONS TOTAL	4,557,908		TOTAL	3,270,450
Bank Interest etc		4		
Balance carried over from the previous year		632,837	Balance to be carried over to next month	1,920,299
OVERALL TOTAL	5,190,749		OVERALL TOTAL	5,190,749

APPENDIX 2. Country Reports

Republic of China (Taiwan)

Asian-Pacific Parliamentarians' Union (APPU) Republic of China (Taiwan) Country Report

Annual General Assembly theme: Overcoming COVID-19 through Prevention and Regenerating Economic and Social Activities

1. Introduction

This year, the COVID-19 pandemic has wreaked havoc worldwide. Since originating from an unknown source in Wuhan, China, in December 2019, the virus has spread to more than 190 countries and territories, infecting 70 million people and resulting in over 1.6 million deaths. As winter began in the Northern Hemisphere, the cold weather, pandemic prevention fatigue, and a relaxation of restrictions exacerbated the impact of COVID-19 in numerous countries.

Taiwan, given its proximity to China, was initially expected to be one of the countries most severely affected by the pandemic. Instead, Taiwan has been recognized worldwide for its successful control of the virus, which was achieved through a commitment to disease prevention and the joint efforts of the government, the private sector, and the civil society. Taiwan's response to the pandemic of the century was rooted in four main principles: rapid response, advance deployment, transparency, and solidarity. By leveraging its distinctive public health care system, civic-minded public, democratic values, and technology, Taiwan has developed innovative policies to overcome key incidents and created the Taiwan Model of disease control. As a country severely hit by the 2003 SARS outbreak, Taiwan learned from its lessons and this time, the whole nation works hand in hand to combat COVID-19.

2. Antipandemic measures

1. The Taiwan Model for combating COVID-19

1.1. Unified command and coordination

Taiwan immediately notified the World Health Organization when news began to emerge of a pneumonia of unknown origin from Wuhan, China, on December 31, 2019. That same day, Taiwan adopted onboard quarantine inspections for all flights originating from Wuhan. The Centers for Disease Control under the Ministry of Health and Welfare quickly formulated a response plan and requested Executive Yuan approval for the establishment of the Central Epidemic Command Center on January 20, 2020. The Executive Yuan appointed Minister of Health and Welfare Chen Shih-chung as CECC Commander, and he mobilized and coordinated government resources at all levels and quickly implemented disease prevention measures. He also held daily press conferences to announce and

explain the measures and reassure the public. Meanwhile, the public has followed the guidance from the CECC closely, while continuing to scrutinize and criticize its policies where needed. The communicable disease response framework and command system that had been established in the wake of the SARS epidemic, together with the willingness of the civil society to actively participate, allowed Taiwan to succeed in the initial key phase of COVID-19 prevention and effectively block out the virus.

1.2. Strengthening the medical response

In the aftermath of the SARS epidemic, Taiwan established a comprehensive health care network to prevent communicable diseases. Each county and city now has designated response hospitals complete with negative-pressure isolation wards. They conduct drills and training each year in accordance with Taiwan's communicable disease response plan. These measures have played a significant role in combating the pandemic. They have aided with patient classification, allowing for the separate treatment of mild and severe cases and ensuring the most efficient use of hospital resources. Hospitals are required to implement patient flow management and patient ward segregation protocols as well as antipandemic control measures related to visitor restrictions, sanitation, and risk management. In addition, the capacity of the nationwide testing network has been expanded, providing for local testing, improving the speed of diagnosis, and stopping the spread of the virus.

1.3. Allocation of antipandemic supplies

With regard to locally produced antipandemic supplies, the Taiwan government implemented export controls and made reserve inventory available to ensure that the public had priority access to face masks and other important supplies. In coordination with private enterprises, the Taiwan government also quickly formed national teams to produce antipandemic supplies such as masks, which significantly improved domestic production capacity and stabilized supply. Private enterprises also voluntarily increased the production of supplies such as isopropyl alcohol, protective clothing, and isolation gowns—and even consumer goods such as toilet paper and instant noodles—to stabilize domestic supply. The distribution of face masks to citizens was implemented in a fair and transparent manner. This was achieved through government requisitions, organized allocation, and a name-based mask rationing system integrated with the National Health Insurance system. After SARS, Taiwan established a three-tier inventory system for personal protective equipment, which requires hospitals and central, regional, and local governments to maintain at least a one-month reserve of strategic inventory. This system effectively provided health care professionals with sufficient equipment and supplies at the onset of the pandemic.

1.4. Strengthening legislative and technical support to accelerate research and development

Through the joint efforts of the CECC, the Research Center for Epidemic Prevention Science, and ourselves as congress members, Taiwan established fast-track legislation to expedite the research and development of testing reagents and make them available on the market. The civil

society considered tackling COVID-19 as top priority, and therefore supported the government's decision by large. Taiwan also actively supported related preclinical trials and clinical evaluations to accelerate reviews. Moreover, a technical support platform integrating Taiwan's domestic biomedical databases was made available for use by industry, academia, and research institutions upon request. These measures have accelerated testing, diagnosis, and vaccine development.

2. Border control

2.1. Strict border control and risk management

Beginning with onboard quarantine inspections for all direct flights from Wuhan in December 2019, Taiwan quickly adjusted and expanded border control measures in response to international pandemic developments. To protect essential international and domestic social, economic, and trade activities, Taiwan also implemented flexible adjustments for vessel and aircraft quarantine measures, allowing fisheries, offshore wind farms, and air freight industries to continue operations. Moreover, for business travelers from low- to medium-risk countries, Taiwan decreased the required number of days for home quarantine. The government also actively negotiated reciprocal measures as well as business and tourism travel bubbles with other countries. As the COVID-19 pandemic continues to ravage the globe, Taiwan will continue to maintain a strict border control and risk management strategy, which will be adjusted in response to global pandemic developments.

2.2. Precision detection and testing

Another key to Taiwan's antipandemic success has been its proactive precision detection and testing strategy. After the SARS epidemic, Taiwan established a sophisticated system for detecting communicable diseases, which allowed it to raise the alarm about COVID-19 in China at the end of 2019 and quickly list COVID-19 as a notifiable communicable disease on January 15, 2020. All medical facilities across Taiwan were put on alert and test reporting was enhanced. The remarks function in the National Health Insurance MediCloud System was also employed to allow frontline doctors quick access to patient information, facilitating interviews about patient travel history, occupation, contacts, and clusters. When the first wave of COVID-19 hit Europe and the United States, citizens began returning to Taiwan on chartered flights and cruise ships. International students and migrant workers were also still entering Taiwan. Depending on the risks, the government implemented entry inspections, group quarantines, or special contact tracing and testing to defend the borders and prevent potential sources of infection from entering the country.

2.3. Community transmission prevention

Taiwan's central and local governments worked with private institutions to track and manage individuals at risk for infection. By integrating systems from public health, social, civil, police, and traffic control agencies, Taiwan sorted arriving passengers, monitored individuals subject to quarantine or isolation, and provided them with daily necessities and social services. Taiwan also actively encouraged the public to practice social distancing, wear face masks, wash hands thoroughly, and take other

personal hygiene measures to reduce the risk of community transmission. In response to the cocirculation of influenza and COVID-19 in the fall and winter months of 2020, Taiwan launched the Fall-Winter COVID-19 Prevention Program and implemented a large-scale government-funded flu vaccination program, which has since inoculated a quarter of the population.

More importantly, people in Taiwan have also taken the initiative to actively block and prevent the spread of the virus. The citizens have not only followed government guidelines, but taken up more actions to protect one another. Without the proactiveness from the civil society, Taiwan would not have been able to cut off community transmission successfully.

3. International recognition of Taiwan's antipandemic success

Having successfully contained COVID-19, Taiwan has willingly shared its experience and best practices, as well as providing antipandemic supplies to countries worldwide. The online Taiwan Global Anti-COVID-19 Pavilion platform has been created to share the Taiwan Model with the world. The platform features more than 2,000 antipandemic-related enterprises and 20 medical institutions. It also offers a range of experience-sharing options, including insights on control measures and related topics by scholars and medical specialists from numerous domains. To date, 23 online medical seminars have been hosted with domestic and foreign medical institutions, and matchmaking services for the purchase of antipandemic resources have connected 85 buyers from 25 nations to 27 domestic suppliers. The platform illustrates Taiwan's determination to work with the international community to jointly combat the pandemic and provide assistance to countries and people in need.

3. Social activities and economic recovery

1. Relief and stimulus measures

1.1. Enterprise stabilization and job protection

In addition to successfully containing COVID-19 and ensuring sufficient personal protective equipment to safeguard public health, the Taiwan government has focused on enterprise stabilization and job protection, implementing effective financial relief measures, including subsidies, fee reductions and exemptions, and loans, to help companies weather the storm and create new business opportunities.

Regarding wage and operating income subsidies, companies in the service, manufacturing, technical services, trade services, and exhibition industries that have suffered revenue reductions of 50 percent or more due to the effects of the pandemic have been provided with financial relief equivalent to 40 percent of their employees' regular salaries. Subsidies for operating income have been issued to firms based on the number of employees. As of November 30, a total of NT\$54.1 billion in subsidies had been approved for over 81,000 companies, ensuring employment stability and enabling more than 956,000 workers to keep their jobs. Utilities exemptions between 10 percent and 30 percent for water and electricity costs have also been

provided to affected businesses. As many as 946,000 accounts have benefited from water bill reductions, totaling NT\$531 million, while 1.616 million have benefited from electricity bill reductions, amounting to NT\$25.51 billion. Meanwhile, more than NT\$626.44 billion in loans have been provided to companies under the Small and Medium Enterprise Credit Guarantee Fund of Taiwan, benefiting more than 235,000 companies and helping ensure the continued employment of over 918,000 employees.

On top of subsidizing private companies, we as parliament members, worked to ensure that the people at the bottom were indeed benefited by pressuring the government to directly subsidize grass-root employees in the most affected industries. Furthermore, we fulfilled our duty by prudently reviewing government's special budget for the pandemic, guaranteeing its fair and efficient use.

1.2. Accelerating economic recovery

On July 15, the government also launched the Triple Stimulus Voucher program to boost consumer spending and help revitalize the economy. Under the program, each citizen was able to purchase NT\$3,000 worth of vouchers, in paper or digital form, for NT\$1,000—thereby tripling their money. Merchants and local governments also provided additional incentives to encourage consumption. The summer vacation period helped accelerate the circulation of the vouchers, with record-high revenue growth in the retail and food and beverage sectors in July that marked the end of five consecutive months of negative growth. That same month, department store revenue grew by 10.3 percent and convenience stores, which were a key distribution channel for the vouchers, saw revenue rise by 21.3 percent. In August, retail sector revenue growth reached 8.2 percent, the highest since March 2010. These figures demonstrate the effectiveness of the Triple Stimulus Voucher program in promoting economic recovery.

Regarding industrial development, Taiwan is committed to helping its industries become reliable partners in the global industrial supply chain. We the parliament members have urged the government to seize the opportunities afforded by global supply chain restructuring post-pandemic, and start acting at once. Accordingly, the government is building on the Five Plus Two Industrial Innovation program to promote the Six Core Strategic Industries: information and digital technology, cybersecurity, medical technology and precision health, green and renewable energy, national defense and strategic industries, and strategic stockpile industries. By making preparations now, Taiwan will gain an early-mover advantage, and potentially become a hub for high-end manufacturing, high-tech research and development, advanced semiconductor manufacturing, and green energy development.

1.3. Indicators signal steady recovery

A number of indicators demonstrate that the government's timely relief and stimulus measures have generated stable and steady overall economic growth. In terms of domestic demand, industrial production posted year-

over-year growth of 7.06 percent in October, marking the ninth consecutive month of positive growth. The retail and food and beverage sectors registered year-over-year growth of 3.3 percent and 3.1 percent, respectively—both record highs for October.

In terms of export orders, increased demand for remote applications and equipment, as well as emerging technology applications, has resulted in a surge of orders for ICT and electronics products. Export orders, after rising for eight consecutive months, reached US\$51.5 billion in October, marking a record-high for the month and year-over-year growth of 9.1 percent. In addition, exports for October reached US\$32.23 billion, achieving record-high growth of 11.2 percent and topping US\$30 billion for the third consecutive month.

According to the Executive Yuan’s Directorate-General of Budget, Accounting and Statistics, Taiwan’s real gross domestic product expanded 3.92 percent year-over-year in the third quarter of 2020 and is estimated to reach growth of 2.54 percent for the year. Taiwan is one of very few countries worldwide that has managed to maintain positive economic growth this year. Taiwan’s epidemic prevention and economic performance have been recognized internationally, drawing praise from foreign institutions and media outlets such as Oxford University, the Economist, Bloomberg, and Time magazine.

2. Social and cultural activities

The long-term implementation of antipandemic measures can take its toll on people’s physical and mental health. For this reason, Taiwan has made an effort to promote social activities, within the scope of possibilities, in order to help people maintain normal lives.

2.1. Taiwan’s 2020 National Day celebration themed “Proud of Taiwan”

The COVID-19 pandemic has made 2020 a turbulent year for Taiwan and the world. However, this global crisis has shown the international community that democratic Taiwan is well equipped to effectively control the virus. Taiwan’s National Day celebration this year was in line with CECC guidelines, and various measures were taken to prevent the spread of disease. For instance, a name-based system was employed for admittance to the ceremony, all guests and staff were asked to conduct self-health management and wear face masks throughout the ceremony, all seats were sanitized prior to the ceremony, and no changes to the seating chart were allowed, ensuring that every guest could be accounted for. During the celebration, 21 first responders and Taipei Medical University’s Sing Song Chorus led the national anthem, and the parade of vehicles featured antipandemic heroes from all walks of life. For this year’s National Day, Taiwan citizens united under the banners of freedom and democracy, optimistically facing the future and determined to overcome challenges.

2.2. Diverse religious activities

There are a number of distinct religions in Taiwan, which are important

expressions of Taiwan’s culture and freedom, as well as part of the government’s social welfare policy aimed at protecting minority groups. At the beginning of 2020, COVID-19 cluster infections began to emerge in churches abroad. The government and people of Taiwan realized that large-scale religious activities might create a gap in domestic antipandemic efforts. The government immediately began raising awareness about the issue and asked that religious groups use the CECC guidelines for large-scale public gatherings in the wake of the COVID-19 outbreak to assess the risks and necessity of events, and implement antipandemic measures accordingly. During the pandemic, it was recommended that large-scale religious activities be postponed or canceled. Regularly scheduled activities were directed to have contingency plans and mechanisms in place, implement health protection measures, maintain social distancing, collect participant contact information, and require face masks. These antipandemic measures have effectively reduced the risk of cluster infections, earning the recognition and support of domestic religious groups and the public. Thanks to collective efforts, people in Taiwan can now participate in religious activities, go sightseeing, go to work, and strive for economic recovery.

2.3. Taiwan has become one of the most widely searched tourist destinations

In response to the COVID pandemic, Taiwan immediately took a broad range of actions to revitalize the economy. Stimulating domestic tourism was an important early step, with the goal of lifting the sector and further strengthening Taiwan’s competitiveness in the global travel market. A budget of US\$191 million was allotted to this effort, and numerous supporting measures were adopted. To help publicize the MeetTaiwan Familiarization tour, a video kickoff ceremony was held for its social media debut. Tour organizers helped raise awareness about the numerous antipandemic measures being taken, such as the cleaning and sanitizing of tour buses, passenger temperature checks, and the enforcement of social distancing.

Taiwan has been lauded by CNN and other international media outlets for its world-leading antipandemic efforts. In addition, data from the global travel platform Agoda indicates that Taiwan was among the world’s top-ten most searched tourist destinations in the second half of 2020. Now is the time to transform Taiwan’s tourism industry, and marketing strategies are being adjusted accordingly. Taiwan is actively striving to help the tourism sector recover from the impact of the pandemic and seize new growth opportunities in the international market.

4. Conclusion

Taiwan has garnered international recognition for its antipandemic preparedness and disease prevention success. While remaining vigilant domestically, Taiwan is committed to continuing to share its experience and support other countries during this difficult time. The message “Taiwan can help, and Taiwan is helping!” is now being heard around the world. Taiwan can help. It can share its model of anti-pandemic measures with

the international community, as well as how it has mobilized its citizens to work in coherence with the government, on the basis of strong democratic governance and civil society. In this process, parliament members, as elected representatives, served not only to scrutinize the government, but also acted as the bridge between the government and the civil society. We, the Taiwanese, are therefore able to come together, and fight this battle against the pandemic with one **heart**.

Republic of Kiribati



Presentation by Hon. Dr Tinte Itinteang (Minister of Health and Medical Services) on the occasion of 84th Council Meeting and 50th General Assembly of APPU Japan, 2-3 February 2021

Theme: Overcoming COVIC-19 through Prevention and Regenerating Economic and Social Activities

Mr. Chairman,
 President of the 50th General Assembly of APPU,
 President of the APPU Japanese National Group, Hon Shunichi Yamaguchi,
 Members of the APPU Japanese National Group,
 APPU Secretary-General, Mr Eiichi Suzuki,
 Heads of APPU Delegations
 Fellow APPU Delegate Members,
 Observers,
 Ladies and Gentlemen

Greetings to you all.

Before I proceed any further, may I ask that we observe a moment of silence to

honour the untimely loss of lives around the world from Covid-19. Thank you
It is with great honour and privilege that I express, on behalf of the Kiribati delegation, our appreciation and gratitude for the invitation that has been extended to me and my delegation to join this 2-day forum.

Introduction

Distinguished Delegates,

Kiribati gained independence from the British colony on 12th July 1979. It has a 45-member unicameral parliament consisting of 3 main political parties with 2 non-affiliate members. The members are elected for a four-year term by non-compulsory universal adult suffrage. The current Parliament was elected last year in May 2020 under the leadership of Kiribati's first ever female speaker, the Honourable Tangariki Reete.

As a small remote economy, Kiribati has one of the largest and most productive fisheries. The introduction of the Vessel Day Scheme in 2012 leads to a massive increase in fishing license revenue, never before has Kiribati had such opportunity to engage in its own development using its own resources. Between 2012 and 2019 there was an unprecedented expansion of government revenue and expenditure. For the first time, the Kiribati government, rather than a foreign development partner, is the largest financier of public capital investment.

Distinguish delegates,

My discussion today will be based on the status of Kiribati during the Covid19 outbreak, significant prevention and preparedness measures against Covid19, Government repatriation policy and COVID-19 Relief and Private Sector Economic Stimulus.

COVID-19 has now infected over 43 million people globally and led to over 1.2 million fatalities. It has been widely spreading and affecting nations and has undoubtedly caused a catastrophic economic collapse the world over. With a population of a little over 110,000, Kiribati remains a vulnerable country in the face of any major economic threat as well as any global disease outbreak. Its remoteness and isolation from the rest of the world coupled with limited number of flights and shipping operations from overseas made it one of the remaining COVID19-free countries in the world. As of December 2020, Kiribati had no confirmed cases of COVID-19. The Government of Kiribati closed its borders and

declared a State of Emergency in March 2020 to prevent the importation of the virus.

Kiribati has been cautious of the outbreak of the pandemic. In efforts to combat this calamity, our Parliament has unanimously passed several motions which would enable the Government to take concrete actions to address adverse impacts of the crisis. Our government has also sought the assistance of the Australian government and its agencies by implementing the Kiribati's National COVID19 Preparedness and Response Plan in March 2020. The objectives of the plan include:

- Interrupt human-to-human transmission including reducing secondary infections among close contacts and health care workers, preventing transmission amplification events;
- Identify, isolate and care for patients early, including providing optimized care for infected patients;
- Communicate critical risk and event information to Kiribati communities and counter misinformation;
- Minimize social and economic impact through multi-sectoral partnerships.

The challenges of restricted air travel compounded by the emergence of the new Covid-19 variant strains have placed an immense strain on our nationals working on foreign sea vessels and have left many stranded in multiple countries around the world. The social impacts of family separation and border closures over such a prolonged period of time has added to some of the most challenging social and economic burdens that are inherent within these circumstances.

The Government of Kiribati through its Repatriation Taskforce has coordinated the gradual repatriation of its nationals and key expatriates. Kiribati has started its repatriation from countries that are free of community transmission and since the initial repatriation from the Republic of the Marshall Islands, the last 4 flights have been from Fiji, where the majority of our nationals have been or in transit awaiting return home. Preparations for repatriated individuals in Kiribati include a free quarantine center and a fee paying motel, with the ability to house 135 and about 10 repatriates respectively. A separate accommodation with the ability to house a further about 20 individuals is reserved for crews of fishing vessels who are signing off their contracts from fishing

vessels and these enter through the sea port. Due to limited resources, the only airfield and sea port for repatriates is through the ports at Tarawa, the capital. We are glad to state that to date we have been successfully repatriated over 500 individuals with no confirmed cases of Covid-19. Although we are enlightened by the safe return of close to one third of our nationals stranded overseas, we still have a lot of uncovered mileage to conquer.

While passenger traffic has been suspended Government urged local authorities to continue the supply chain through humanitarian flights and shipment of essential food, medical supplies and technical equipment to the main ports in Tarawa.

We all recognize that public health and safety are the paramount factor in any effort to restart international travel, particularly, Kiribati who could not afford to fail this undertaking as the impacts are immense, costly and stressful. Our main hospital facilities are under-equipped and could not accommodate patients should there be an outbreak. The Kiribati's National COVID19 Preparedness and Response Plan estimates that around \$10 million is needed to prepare the health system for COVID-19.

The loss of economic revenue of our foreign based workers in Australia, NZ and on foreign vessels has been significantly adversely affected. This has brought burdens to them, their families and the economy. In an effort to regenerate its economy, the Government of Kiribati has developed and implemented the Private Sector Relief Package to all affected businesses including a few public enterprises. The package is a Government initiative to relieve businesses and the economy from the ongoing border closures and trade restrictions worldwide.

The Relief package is a soft loan administered by the Development Bank of Kiribati (DBK) and the Kiribati Chamber of Commerce and Industry (KCCI) with a nominal interest rate of 5%. The amount that can be loaned varies depending on the sector. The loan has an interest rate of 5% over 3 to 5 years. There are no administration fees but security assets are required and handled individually.

Last but not the least, our Government has recently announced and

informed all seasonal workers in Kiribati that Government will start sending back them to work in New Zealand and Australia as early as February given the high demand in the horticulture industry in both countries.

CONCLUSION

Kiribati acknowledges and recognizes the inputs and efforts of our Asian member countries in sharing their technical and financial resources to countries around the world to assist them to contain the coronavirus. The fight against the pandemic requires concerted effort of all countries. We need to play our integral part toward the global public health network despite some if not all are still pursuing their full membership in the World Health Organization.

These challenging times call for a strong sense of unity and camaraderie and I would like to formally request that we support one another as we navigate the journey ahead. As a way forward, I encourage all members especially our Asian members to provide a financial assistance platform which we can all access despite our respective Governments' diplomatic relations stances.

Chairman, with those few remarks, may I conclude my presentation by thanking everyone for your attention. I would also like to thank the Japanese National Group of APPU for being able to successfully host the 84th Council Meeting and 50th General Assembly of APPU in these difficult times.

Thank you



Republic of the Philippines
HOUSE OF REPRESENTATIVES
Quezon City, Metro Manila

LEGISLATIVE RESEARCH SERVICE
REFERENCE AND RESEARCH BUREAU

COUNTRY REPORT

ASIAN-PACIFIC PARLIAMENTARIANS' UNION (APPU)

50th GENERAL ASSEMBLY

TOKYO, JAPAN, FEBRUARY 2-3, 2021

**“OVERCOMING COVID-19 THROUGH PREVENTION AND REGENERATING
ECONOMIC AND SOCIAL ACTIVITIES”**

PHILIPPINES

1. COVID-19 Prevention and Socio-Economic Recovery

The Philippines lies west of the mighty Pacific Rim serving both as vanguard and gateway to the world’s largest and most culturally diverse continent of Asia. Today, the Philippines, together with its brother nations in the Asia-Pacific Region, is in the midst of the specter of the COVID-19 pandemic which continues to

bewilder infectious disease experts and inflict havoc and untold suffering in the lives of millions of people in the region.

At the onset, in view of the exigency to confront this lethal and unpredictable virus, which continues to evolve in virulence, the Philippines promptly employed countermeasures to stem the tide of local transmission. On March 8, 2020, President Rodrigo Duterte declared a state of public health emergency. Subsequently, on March 16, 2020, an enhanced community quarantine or lockdown was imposed in the Island of Luzon. This started the implementation of carefully calculated response measures to address increasing and worsening public health issues and other related problems.

In view of the serious threats and unprecedented disruptions caused by COVID-19 on the daily lives of the people and the economy, on March 23, 2020, the Congress of the Republic of the Philippines enacted Republic Act No. 11469, also known as the “Bayanihan To Heal As One Act”. It was designed to provide the President with emergency powers to address the alarming spread of the COVID-19 contagion and the concomitant socio-economic issues and problems arising from the virtual lockdown of the economy and the general public. Urgent and aggressive action to mitigate or prevent the spread of the virus and cushion the impact of the abrupt economic slowdown were the foremost considerations in

the crafting of measures implemented. Among these were: cash assistance for the provision of basic necessities to families and individuals most affected by the enhanced community quarantine, immediate and ample healthcare, including medical tests and treatments for COVID-19 patients, a recovery and rehabilitation program as well as a social amelioration program, social safety nets for affected industries, and the establishment of a partnership with the private sector and other stakeholders aimed towards the swift and efficient delivery of public health care measures and programs.¹

To pave the way towards economic recovery, Republic Act No. 11494, also known as the “Bayanihan To Recover As One Act” was signed into law on September 11, 2020. This provided the anchor of the government’s socio-economic recovery program during the pandemic. It vested the President with the additional authority and mechanisms to further combat COVID-19 and enable the partial and calculated reopening of the economy. Among the measures provided were: stimulus funds to restart the economy, capital infusion to government financial institutions, a cash for work program, agricultural support assistance, cash assistance for the transport and tourism sectors, fund assistance for state colleges and universities, funds for livelihood skills training, alternative

¹ Republic Act no. 11469, “Bayanihan To Heal as One Act”
“A Primer on Bayanihan To Heal as One Act of 2020”, www.polsci.upd.edu

learning program assistance for schools, and improvement of basic healthcare responses through the emergency hiring of health workers, allocation of funds for the procurement of COVID-19 vaccines, and the construction and maintenance of additional COVID-19 quarantine and isolation facilities.²

The two pieces of legislation are crucial in the effort to gradually re-open the economy, support business, micro, small and medium enterprises (MSMEs), the backbone of the economy, and revitalizing overall economic growth, as the country is made more resilient to COVID-19 by the strengthening of the health services sector, particularly the healthcare capacity of hospitals and pandemic response capabilities.

During this precarious time marked by tremendous uncertainty in the future, the Philippines remains steadfast in its resolve and determination to relentlessly pursue its campaign to contain the pandemic and implement measures to sustain a calibrated reopening of the economy in order to make essential goods and services available to the public.

1.1 CURRENT SITUATION

Though far from perfect, the national response of the Philippines against the COVID-19 crisis has considerably gained strides and relative successes, particularly

² Republic Act no. 11494, “Bayanihan To Recover as One Act”

in saving millions of lives. While waiting for the approval of the COVID-19 vaccine which will set the stage for the start of the normalization of lives and the economy, vital measures to mitigate the economic slowdown are still being pursued. Among them are investments in healthcare system infrastructures, implementation of a blended learning education program for schools, re-tooling and building up of digital skills, and investments in digital-friendly information technology and infrastructure, which provide the lifeline of the online economy and the social life of the people amid the pandemic. In the long run, all of these measures are expected to yield more economic growth and productivity and pave the way to building a more resilient and buoyant Philippines in the coming days.

2. ACTIONS TAKEN ON THE 49th APPU GENERAL ASSEMBLY RESOLUTIONS

2.1 Combatting Marine Pollution and Promoting Climate Change Mitigation

The Philippines is an archipelago located between the Pacific Ocean and the South China Sea. It has 7,107 islands and its coastlines span 36,289 kilometers, more or less. The marine and the coastal *ecosystem* are facing multiple environmental threats, the most serious of which is marine pollution, specifically non-biodegradable plastic litter which abound in the high seas. Water tributaries are clogged with marine plastic waste resulting in frequent flooding of many areas

of the country which has caused untold destruction of property and loss of precious lives.

The alarming rate of the continuing and worsening problem of plastic litter and debris besets the Philippines and the Asia Pacific Region as a whole. The low cost and convenience of plastic sachet, as well as its inefficient disposal, has made a tremendous impact on the marine environment. Plastic debris are considered a major factor in the alteration of the country's coastline, the most important ecosystem of the country.³

To make the situation worse, during this time of COVID-19, the use of plastic packaging has drastically increased due to the surge in the reliance of the public on courier services for the delivery of food take-out orders and shipping of consumer items. This reliance naturally resulted in a massive increase in single use plastic waste.

Recently, the Philippines, suffered massive loss and damage from the back-to-back typhoons which hit the country from October to November 2020. The most devastating of which was Typhoon Ulysses (international code name, Vamco) which inflicted widespread destruction with almost the same intensity of

³ "SEA Circular: Philippines Country Profile", United Nations Environment Program-Coordinated Body on the Seas of East Asia, www.sea-circular.org

heavy winds and rainfall volume brought about by Typhoon Ondoy (international code name Ketsana) which inundated Metro Manila almost ten years ago.

In view of these environmental calamities that have repeatedly befallen the country, the Philippines strongly supports the campaign against marine pollution and the promotion of climate change mitigation and adaptation strategies. Relative to this, it has assiduously pursued legislation, programs and international cooperation to this effect.

In the light of these tragedies brought about by the recent successive typhoon incursions in the country, on November 19, 2020, Deputy Speaker Loren Legarda filed House Resolution No. 1363 calling for the conduct of an inquiry on the massive flooding caused by Typhoon Ulysses in relation to the enforcement of environmental climate change adaptation, mitigation and disaster risk reduction and management measures. She urged the crafting of stronger policy measures that will avert future loss and damage and ensure sustainable and resilient recovery, in view of the escalating climate change related disaster risks, further compounded by factors caused by the COVID-19 pandemic.⁴

⁴ “Legarda Seeks House Inquiry on Ulysses Floods, Enforcement of Environment and Climate Laws”, www.climate.gov.ph

In pursuit of the global campaign to fight marine pollution and protect the environment, the Philippines is a signatory to several conventions and treaties related to coastal and marine environmental protection. Among these are: the “Convention on the Prevention of Marine Pollution by Dumping Wastes and Other Matter”, the “ International Convention for the Prevention of Pollution from Ships”(MARPOL), the “Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal”, the “ASEAN Framework of Action on Marine Debris”, the “Bangkok Declaration on Combating Marine Debris in ASEAN Region”, and the “Coordinating Body on the Seas of East Asia (COBSEA) Regional Action Plan on Marine Litter”.

The issue of carbon emission is also a major environmental concern of the Philippines and other nations in the Asia Pacific Region. Although the Philippines has a small carbon footprint compared to countries of similar level of economic development, it made a firm commitment to reduce greenhouse emission by 70% by the year 2030 during the 2015 United Nations Climate Change Conference of Parties (COP 21) held in Paris.⁵ The Philippine Climate Change Commission also formulated the “National Framework Strategy on Climate Change” which outlined the agenda for adaptation and mitigation measures.

⁵ “Towards a Low Carbon Economy for the Philippines”, National Academy of Science and Technology, www.nast.ph

During the recent “United Nations Framework Convention on Climate Change “(COP 25) held in Madrid, Spain last December 11, 2019, Deputy Speaker Legarda of the Philippine House of Representatives urged attending countries to fulfill their commitments to the Paris Climate Change Agreement by leading in the reduction of carbon emission levels in their respective areas and to continue financing and investing for innovative adaptation solutions for local communities. She also emphasized the importance of the annual replenishment of the Green Climate Fund to ensure the continuation of support for the adaptation needs of developing countries. She also stressed that the Philippines, although constrained in resources and capacities, has been doing its best to sustain its efforts to make a difference in responding to the global climate change emergency campaign.⁶

To further emphasize its commitment to curb green gas emission levels, the Philippines promulgated among others the following environmental protection laws: the “Climate Change Act”, the “Renewable Energy Act”, the “Clean Air Act”, the “Solid Waste Management Act”, the “Environmental Planning Act”, the “Clean Water Act”, and the “Agricultural and Fisheries Modernization Act”.

In the effort to reverse the tide of plastic litter pollution and reduce green gas emission levels in the Philippines, the Department of Environment and

⁶ “Legarda Delivers PH Statement in COP25, Urges Developed Countries to Fulfill Commitments to Paris Agreement”, www.climate.gov.ph

Natural Resources – Biodiversity Management Bureau (DENR-BMB) is actively pushing for public awareness on Reduce, Reuse, Recycle (RRR) principles to recycle plastic and transform them to useful products such as plastic benches in the coastal towns of the country. A holistic campaign against single use plastic is being promoted with the aim of influencing the perceptions and decisions of the general public, businesses and policymakers, for them to work together to address the country’s alarming problem of single use plastics that continue to pollute oceans, threaten marine biodiversity and affect humanity as a whole.⁷

On the local or domestic front, the Philippines has waged a valiant effort to instill and propagate initiatives to stem the tide of plastic pollution. In the City of San Fernando in the Province of Pampanga (north of Metro Manila, the country’s urban center), a waste management project has been in place since 2012. The project centers in the streamlining of the waste management system. Instead of using garbage trucks to collect trash in different areas, trash pickers were hired to go around the different communities to collect the garbage wastes. This was undertaken in view of the lower cost of hiring trash picker personnel compared to the cost of using garbage truck collection services. In addition, the use of trash pickers was found to be more efficient in waste collection, segregation and

⁷ “The Scourge of the Single Use of Plastic in the Philippines”, World Wildlife Foundation, www.fpanda.org

recycling. This has resulted in dramatically reducing litter and pollution in the city. More than 75% of the city wastes are composted or recycled. This success story of the City of San Fernando is a good pilot model of best waste management practices in the Philippines which can be replicated in other areas in the Asia Pacific Region.⁸

2.2 Strengthening Regional Cross Border Security

The Philippines recognizes the vital importance of security, peace and prosperity in the Asia Pacific Region. It has consistently supported the promotion of brotherhood and cooperation among nations in the region which extends from the Indian Ocean up to the Pacific Ocean, the biggest body of water in the world.

On this aspect, the Philippines enjoins all nations to honor and respect the freedom of navigation in the open seas, and to uphold of the rule of law in cases of dispute and disagreement among neighboring countries. To strengthen cooperation in cross border security among countries in the region, the Philippines entered into a trilateral maritime agreement with neighboring Malaysia and Indonesia in patrolling common maritime border areas to police the open sea lanes and curb incidence of piracy and terrorism in the porous maritime borders of the three countries. On August 1, 2019, the Philippines and Indonesia

⁸ San Fernando Fighting Waste as Well as Mindset”, www.philstar.com

signed an agreement establishing the boundary of their respective exclusive economic zones (EEZ) which will greatly contribute to the security, political and economic stability of the region.⁹

To further enhance cross border security cooperation between the Philippines and Indonesia, the Philippines hosted last November 19-21, 2019 the 38th Philippines – Indonesia Border Committee Chairmen’s Conference in Davao City, wherein both parties reviewed existing measures to ensure the safe passage of the respective nationals of both countries and the protection of fisherfolks in the common border areas who are enroute to fishing grounds at high seas. It was also agreed to consider the continued operation of border crossing stations in order to provide a systematic scheme in closely monitoring the entry and exit of nationals of the both countries.¹⁰

The Philippines also holds regular anti-sea terrorism drills with the Australian defense forces, in an effort to reinforce its anti-terrorism campaign against trans-border crime in the southern Philippines maritime area.¹¹

To support the regional campaign to combat terrorism, the Philippines passed the following laws: the “Terrorism Financing Prevention and Suppression

⁹ “Philippines-Indonesia Sea Border Pact Takes Effect”, www.philstar.com

¹⁰ “Philippines, Indonesia Boost Cooperation on Border Security”, [Inquirer Net, www.newsinfo.inquirer.net](http://Inquirer.net)

¹¹ “Philippines Country Brief”, Department of Foreign Affairs and Trade, Australia, www.dfat.gov.au

Act”, the “Strategic Trade Management Act”, and the “Anti-Terrorism Act of 2020”, all of which aim to prevent the proliferation of crime, violence and illegal weapons trafficking.

Cross border security cooperation is very vital in efforts to control and restrict the movement of people in the region during this time of COVID-19. The Asia-Pacific Region must maintain its vigilance to regulate and prevent the unnecessary and high-risk transit of citizens in overseas travel, considered to be the main source of the spread of the virus during this perilous time of the pandemic.

2.3 Regional Trade and Cooperation

The Philippines and the rest of the Asia-Pacific nations are all reeling from the massive and disruptive impact of COVID-19 on their respective economies. In spite of this very difficult and bleak situation, the Philippines still continue to contribute in the preparations for the eventual resumption of normal regional trade and cooperation in the Asia-Pacific Region.

A recent manifestation of the Philippines’ commitment to promote regional trade was through its participation in the newly forged “Regional Comprehensive Economic Partnership” (RCEP) trade agreement during the recent 4th Virtual RCEP

Summit last November 15, 2020 which provides a new platform for the economic re-start of the Asia-Pacific Region in a post pandemic period.¹²

Said to be the world’s largest free trade agreement, the RCEP is a trade pact among ten members of the Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) along with Australia, China, Japan, South Korea and New Zealand. It aims to establish a modern, high quality and mutually beneficial economic partnership that will bring employment, market opportunities and accelerate economic growth and development.¹³

The RCEP trade pact is very timely and is expected to enhance the acceleration of the recovery of the global economy from COVID-19, including the individual country economies of the Asia, Pacific and Oceania regions.

To further support the promotion of regional trade and cooperation, the Philippines enacted, among others, the following: the “Magna Carta for Small Enterprises”, the “Personal Property Security Act”, the “Microfinance NGO’s Act”, the “Customs Modernization and Tariff Act”, the “Philippine Competition Act, the “Ease of Doing Business Act”, and the “Electronic Commerce Act”.

REFERENCES

¹² “Philippines Signs RCEP, World’s Biggest Trade Deal”, Busines World Online, www.bworldonline.com

¹³ “EXPLAINER: What RCEP Means For the Philippines”, www.rappler.com

- 1) “Economic Impact of COVID-19 on the Philippines”, www.inquiremag.ph
- 2) “DTI Pushes for Urgent Passage of Stimulus Package vs COVID-19”,
Philippines News Agency, www.pna.gov.ph
- 3) “Philippines Signs RCEP, World’s Biggest Trade Deal”, Business World,
www.bworldonline.com
- 4) “EXPLAINER: What RCEP Means for the Philippines”, www.rappler.com
- 5) “A Philippine Social Protection and Economic Recovery Plan”, Business
World, www.bworldonline.com
- 6) “NEDA-10 Eyes Economic Resiliency Amid COVID-19”, Philippine News
Agency, www.pia.gov.ph
- 7) “A Primer on Bayanihan to Heal as One Act of 2020”, Department of
Political Science, University of the Philippines, www.polisci.up.edu.ph
- 8) “Philippines, Indonesia Boost Cooperation on Border Security”, Inquirer
Net, www.newsinfo.inquirer.net
- 9) “Philippine Country Brief”, Department of Foreign Affairs and Trade,
Australia, www.dfat.gov-au
- 10) “Indonesia, Malaysia, Philippines Launch Joint Naval Patriots”, [www.
Rappler.com](http://www.Rappler.com)

- 11) “Legarda Seeks House Inquiry on Ulysses Foods, Enforcement of Environment and Climate Laws.” www.climate.gov.ph
- 12) “Towards a Low Carbon Economy for the Philippines”, National Academy of Science and Technology, www.nast.ph
- 13) “The Scourge of the Single Use of Plastics in the Philippines”, World Wildlife Foundation, www.fpanda.org
- 14) “San Fernando Fighting Waste as Well as Mindset”, www.philstar.com
- 15) “SEA Circular: Philippines Country Profile”, United Nations Environment Program-Coordinated Body on the Seas of East Asia, www.sea-circular.org
- 16) Republic Act No. 11469 “Bayanihan to Heal as One Act”
- 17) Republic Act No. 11494 “Bayanihan We Recover as One Act”
- 18) Republic Act No. 11479 “The Anti-Terrorism Act of 2020”

Solomon Islands

The 84th Council Meeting and the 50th General Assembly of the Asia Pacific Parliamentary Union Tokyo, Japan

Overcoming COVID-19 through Prevention and Regenerating Economic and Social Activities

Prevention

Legislative measures

In the absence of a public health legislation to cater for epidemic and pandemic situations, His Excellency, the Governor General of Solomon Islands, declared a State of Public Emergency on March 25th 2019 in order to allow the executive government to manage responses to COVID-19. The Constitution allows, with Parliament approval, a maximum of four months for the emergency period. It has been renewed and extended three times with Parliament's approval. The executive government is intending to introduce a bill in Parliament in April/March 2021 that would regulate public health issues, including and focusing on COVID-19 pandemic.

In its oversight role, the Parliamentary House Committee has completed work on reviewing existing procedural rules that would ensure Parliament discharges its constitutional oversight role during a state of public emergency. The proposals will be presented to Parliament in its next sitting.

Administrative measures

The Prime Minister has published several regulations under the Emergency Powers Act that would enable line ministries and government agencies to facilitate personal hygiene practices, quarantine requirements, testing capabilities, and soon a vaccination program.

It has been reported that there were 17 positive cases to date. All were from repatriated citizens from other countries. All cases have now given negative results except for one. Currently, there are no community transmissions.

Regenerating economic and social activities

Since there are no community transmissions, there is no need for a lockdown or other similar internal measures. Social activities continue as normal although personal hygiene practices is encouraged and social distancing is continued to be practised by institutions and organisations.

As of March 2020, the executive government had reprioritised the national budget and pulled much needed funds to cater for management responses to the pandemic. An Economic Stimulus package was rolled out by the executive government to cushion the economic impacts of COVID-19. The package focuses on boosting cross-sectoral production by providing relief packages to the private sector in order to sustain consumer production and as well as employment.

As such, the executive government is embarking on a redirection of its policies to diversify its economic base and strengthen corporate governance in both the private and public sector.



Country Report (Speech)
delivered by
H.E. Mr. Chuan Leekpai
President of the National Assembly of Thailand
Leader of the Thai Delegation
at the 50th General Assembly of the Asian – Pacific
Parliamentarians’ Union
Tuesday 2nd February 2021

สวัสดีครับ **Greetings from Thailand**

Mr. President

Honorable Parliamentarians

On behalf of the Thai delegation, it is my great pleasure to address the 50th General Assembly of the Asia-Pacific Parliamentarians’ Union.

Amidst the ongoing fight against Covid-19, I would like to express my gratitude to the President of the Japanese APPU National Group, the APPU

Secretary General and secretariat for hosting this forum online.

It reflects our continued efforts to function as representatives of the people, especially while the most vulnerable are looking for assistance.

The COVID-19 crisis has sent ripples through all sectors of society and, although we are determined to resolve the crisis as soon as possible, the reality is that an unexpected resurgence cannot be ruled out.

Therefore, we must minimize the impact on our work and our way of life. While all departmental units of the Thai Parliament continue to operate normally, we have adjusted to accommodate a ‘new normal’.

Presently, at least one-third of our parliamentary staff can ‘work-from-home’ in shifts. Likewise, we have strengthened our health safety measures in accordance with the Ministry of Public Health.

We are pleased that the vaccine against covid-19 has been discovered; however, until widespread immunity is achieved, individual preventive measures, such as mask wearing, are still necessary.

To alleviate the hardship facing the Thai people, Parliament has enacted three Emergency Decrees to provide relief for affected businesses and citizens, as well as stabilize the financial system and stimulate the economy. We've designed our economic and social safety net to leave no one behind.

Honorable delegates

Since the beginning of the spread of the virus in Thailand up to yesterday, there have been 19,618 cumulative cases, 12,514 recovered cases, and 7,027 active cases with only 78 deaths. Of these, 10,454 cases are migrant workers, with access to treatment at no cost, regardless of nationalities.

Preserving a normal daily life as much as possible is a major priority, and minimizing the number of necessary lockdowns remains our utmost concern.

Of course, our normal parliamentary function continues, and we are on-track to ratify the Regional Comprehensive Economic Partnership, or RCEP. Parliament is scheduled to deliberate this matter imminently, and I am certain we will soon experience the benefits of the world's largest trade agreement.

Accordingly, we must not overlook the principles of the APPU to achieve and preserve freedom and democracy thereby securing peace, security, and prosperity in Asia-Pacific.

Additionally, efforts to alleviate internal social and political conflict in the country continue. Parliament has been mandated to facilitate national reconciliation. To this end, a special committee has been established,

but its success remains dependent on the support and cooperation of all parties involved.

We continue to address the country's long-standing concerns, despite the current COVID-19 pandemic. One such concern is “dishonest politics”: the root cause of widespread corruption.

In this regard, Parliament has, for the first time, taken the initiative in setting up a “Public Integrity” project to spread immunity among our youth against the harmful influences of dishonest practices.

Simultaneously, a campaign to encourage all stakeholders in society, especially legislating parliamentarians, to conduct themselves as law-abiding, model citizens is underway.

Accordingly, we must not overlook the principles of the APPU to achieve and preserve freedom and democracy thereby securing peace, security, and prosperity in the Asia-Pacific.

We, therefore, emphasize that the cooperation among the APPU member countries is indispensable to solve the crisis. That is the key reason why we are here in the attempts to solve this problem together.

Mr. President,

Honorable Parliamentarians,

This online meeting demonstrates our commitment to cooperation despite ongoing challenges. The COVID-19 pandemic is a global threat that knows no boundary. It makes no distinction between developed and developing countries and requires cooperation and generosity to overcome.

It is, therefore, our duty to come together, to share best practices on laws and policies, to strengthen our respective legal and political frameworks, and to help each other overcome the crisis.

On behalf of the Thai delegation, I would like to commend each country for their tireless dedication and reaffirm our readiness to work and exchange experiences with all APPU members.

Thank you very much.

ขอบคุณครับ



KINGDOM OF TONGA

OVERCOMING COVID-19 THROUGH PREVENTION AND REGENERATING ECONOMIC AND SOCIAL ACTIVITIES

KINGDOM OF TONGA

Kingdom of TONGA



Brief Overview:

1. Constitutional Monarchy: Head of State: **HM King Tupou VI**
2. **Consists of 171 islands: 36 are inhabited**
3. Population: 101,134 (2016 Census)
4. **Government:**
 - I. The Cabinet: PM and Ministers: 12
 - II. The Parliament: 9 Rep Nobles, 17 Rep People: 26
 - III. The Judiciary:



Tonga's Preparedness & Response to COVID-19

- ❖ 3 February 2020- *National Taskforce for Covid-19 first meeting*
- ❖ 12 March 2020- *Ministry of Health declared COVID-19 as an Emergency Notifiable Condition.*
Tonga declared COVID-19 a Public Health Emergency.
- ❖ 20 March 2020- *Tonga declared a National State of Emergency* to mobilize whole of Nation's effort to deal with COVID-19.
- ❖ 26 March 2020- The Government of Tonga issued a National Lockdown Notice for Tonga from 29 March 2020 to 12 April 2020.

The public were informed through press conferences conducted led by the Hon PM, Minister for Health, CEO for Health, other health officials and relevant partners



COVID-19 Preparedness & Response Plan

March 2020- Started quarantining incoming travellers to Tonga from COVID-19 high risk countries. Currently 3 weeks quarantine for all incoming passengers.

27 March 2020- Cabinet approved Economic and Social Stimulus Package
**Supporting impact of unemployment, tourism sector, students*

April 2020- Tonga released its National Action Plan (NAP) for COVID-19
**A whole of Society Approach: Health, Agriculture, Fisheries etc*

June 2020- Ministry of Health finalized its COVID-19 Preparedness and Response Plan 2020. **Treatment and laboratory capacity strengthened**

Jan/Feb 2021- Ministry of Health finalizing National Deployment and Vaccination Plan



Quarantine Processes

- All incoming passengers including repatriate Tongans must be in a country with no community transmission, for at least 14 days.
 - All incoming passengers must undergo 14 days quarantine at a designated quarantine facility upon arrival in Tonga, followed by 7 days home quarantine.
 - All passengers are tested for COVID-19 pre departure and on Day 1 and Day 13 of quarantine.
- As a result from this strict border control, Tonga remains COVID-19 free



National Vaccination and Deployment Plan

- Tonga National Vaccination and Deployment Plan is currently under finalization
- Priority target population identified (front liners, elderly, people with underlying condition)
- Cold-chain capacity being strengthened and reviewed
- Preregistration process ongoing
- Importance of safety and risk communication highlighted



Coordination and Partnership

- National Taskforce for COVID-19 Joint NEMC Meetings are continuously being conducted weekly to discuss COVID-19 related issues.
- Maritime Security Committee at seaport and Aviation COVID-19 Committee at the airport continue to monitor incoming cargo flights and ships, to ensure security at the border.
- MoH Epidemic Taskforce meet to discuss COVID-19 related issues
- Ongoing meetings with WHO and other partners
- Weekly Debriefings with WHO and Top MoH



Economic and Social Activities

- Economic and social recovery will take time: the tourism industry has been largely affected
- As Tonga remains COVID-19 free, economic and social activities remain mostly unaffected in country
- To maintain this situation is utmost important to protect the economy sector, and continue the traditional Tongan social activities with minimum restriction

- Equitable vaccination across the globe is important to mitigate the public health and economic impact of the pandemic

Development Partners: Australia, China, NZ, Japan etc: Thank you very much...

Malo Áupito

Thank You!



Tuvalu

APPU 50th General Assembly

2nd - 3rd February 2021

Tuvalu Country Report

Delivered by

Honourable Samuelu Penitala Teo

Speaker of Parliament

Mr. President

Distinguished Delegates

Ladies and Gentlemen

Talofa! Greetings and happy new year to you all from Tuvalu.

Mr. President, please allow me first to congratulate you on your appointment as the President of the APPU. We are confident that your leadership will lead this virtual meeting to success, and will also be able to bring APPU members a platform to discuss ways to combat the impacts of the COVID-19 pandemic.

The theme “Overcoming COVID-19 through Prevention and Regenerating Economic and Social Activities” emphasizes the urgency of the current situation that we are in today. This is merely because COVID-19 poses a huge impact on the livelihood, security, and economy of all countries including Tuvalu, and that is a matter of concern that requires an urgent response and immediate action to be taken by APPU member countries to overcome this pandemic.

Mr. President, agriculture is important to our community as the foundation of the nation's food security. There are various factors that affected the agricultural sector in Tuvalu such as climate change, natural resource degradation, and natural disasters. Hence, agriculture was highly dependent on innovative best practices to ensure the sustainability of local food production. Thus, I would like to acknowledge the Republic of China-Taiwan for their continuous support to Tuvalu in providing technical assistance in the agricultural sector which on the other hand has made a huge contribution in sustaining Tuvalu food security. We are so thankful for that generosity.

Mr. President, in this COVID-19 outbreak the Government declared a Health State of Emergency on 20th March 2020 and established a COVID-19 Taskforce to oversee matters about this pandemic and to develop a comprehensive response and preparedness plan for the entire country.

Although there are various factors that affected the agricultural sector apart from COVID-19, the government promptly moved to provide a plan to sustain the food supply chain to the people of Tuvalu mainly if trading halts due to the high risk imposed by COVID-19.

As a result, the government activated its plan which imposed some of the measures to minimize the impact on national food security which includes:

1. Fatoaga Fiafia on Fongafale to increase its effort in supplying fresh vegetables to the public on Funafuti and distributing seedlings to the public for home gardening.
2. Fast-tracking the planting of root crops at the new agroforestry site in Funafala to enhance food security and better integrate traditional farming practices to sustain local food production.
3. Encourage farmers on the outer islands to plant more root crops and promote traditional ways of preserving methods to the pro-long lifespan of food items.
4. Control the selling of basic food items in shops by instigating a food voucher system to limit the number of basic food items a household can purchase within two weeks.
5. Strict monitoring of stock of other food items (canned food, frozen food, cleaning soaps, and detergent) in shops and developing a threshold system to trigger rationing measures; and
6. Working closely with importers in ordering an adequate supply of food items to avoid food run out.

Mr. President, the government also understands the impact the country may face if failed to closely monitor the country's security and its borders, considering the lack of resources in terms of medical equipment and medical experts that the country has.

Henceforth, the Government imposed border control and transnational security measures to meet the threat of the COVID-19 pandemic by developing appropriate regulations and issued the closure of borders.

The Government prepared its quarantine facilities at identified locations, prepared triage stations and isolation wards for COVID-19 at Princess Margaret Hospital. The Government through the Ministry of Health and the Taskforce sub-committee for Health led the surveillance and quarantine efforts and ordered a range of bio-medical equipment and essential drugs and consumables from Fiji.

Mr. President, due to the need to repatriate Tuvaluans living abroad including Tuvalu students, the Government arranged 15 repatriation flights from Fiji to Tuvalu. However, COVID-19 test kits are highly needed due to the large number of inbound passengers to be tested for COVID-19 upon arrival. On this note, Tuvalu would like to put for the record our appreciation for the assistance provided by the Republic of China-Taiwan in providing the number of medical equipment and COVID-19 test kits for Tuvalu. Because Tuvalu is lacking in resources, Tuvalu still welcomes and appreciates donations from abroad in terms of medical equipment and COVID-19 test kits to aid the country's efforts in tracing COVID-19 and protecting the nation as a whole.

Education is the backbone of any country. In this COVID-19 outbreak, education is one of the sectors in Tuvalu that was badly affected. Parents were worried about the safety of their children in boarding schools in the country so as abroad. Hence, the Government offered financial assistance to Tuvaluan students who studied abroad and arrange for their repatriation back to Tuvalu.

For schools in the country were affected because the Health State of Emergency resulted from the Taskforce sub-committee for education to order all schools in the country to close. Because Tuvalu still COVID-free, schools in Tuvalu have resumed again.

Mr. President, with due respect, I call upon all members of the APPU to continue working together and discuss effective ways to combat the impacts of COVID-19. Tuvalu assures its commitments to work with APPU member countries and International bodies in addressing this pandemic.

Mr. President, last and not least I thank you for the opportunity given to participate in the seminar, and also the efforts put forward by the host country and the APPU secretariat in arranging this online platform.

I wish you all a very successful conference and fruitful deliberations.

Fakafetai Lasi

Tuvalu mo te

Japan

“Overcoming COVID-19 through Prevention and Regenerating Economic and Social Activities.”

Japanese National Group

Your Excellencies, I am highly honored to hold this commemorative 50th Assembly despite the spread of COVID-19 infections. I also appreciate those who endeavored to organize this event. APPU is an important venue where parliamentarians from the Asia-Pacific region, who share common vision and purposes, come together to candidly exchange views on regional issues of mutual interest and to promote regional development.

In addition to efforts at the executive level, the importance of the parliamentary diplomacy by the legislature is self-evident. Japan celebrates the 50th anniversary of the establishment of APPU as a leading founder of this forum. I am delighted to be able to join my fellow colleagues to discuss various regional issues. We are committed to actively contributing to the peace and prosperity of international community through APPU.

In relation to today’s theme, COVID-19, which has spread worldwide since last year, has had a major negative impact on societies and economies in the Asia-Pacific region. Confirmed cases and the number of deaths are still increasing and the effect on the daily lives remains enormous.

As for Japan, unfortunately 【370,000】 cases and over 【5,000】 deaths have been confirmed. As a state of emergency has been declared in certain areas of Japan, we remain vigilant to the full and are now taking measures.

East-Asian and Oceanian countries seem to have succeeded to a certain extent in containing the expansion of COVID-19 infections thus far.

Taiwan has been responding to COVID-19 including by implementing swift entry restrictions from infected areas, and harnessing the latest technology for information processing to ensure stable supply of masks. I understand that the spread of infection within Taiwan has been well contained, with 90% of the cases being imported cases.

We are aware that almost all of Pacific Island countries have introduced strict entry measures on cross-border travel and have been successfully containing the spread of COVID-19. At the same time, it is also true that strict entry measures have caused a severe blow to the economy of Pacific Island countries. In this regard, Japan will continue assisting Pacific Island countries in their efforts for strengthening healthcare systems and for economic recovery.

COVID-19 once again reminded us of the need for global solidarity. To overcome this crisis, we must accomplish a “united world”, not a “divided world.” In our fight against the pandemic, it is important to aim at achieving Universal Health Coverage, where no one’s health is left behind, guided by the principle of “human security”. Therefore, Japan has been promptly taking multi-layered efforts bearing in mind the need to be swift in action: first, addressing the current crisis of the pandemic; second, strengthening health and medical systems for future crises; and, third, generating an environment that is resilient to infectious diseases. Japan has provided foreign aid of over 170 billion Japanese Yen or 1.54 billion USD.

Regarding medical assistance, Japan has provided more than 200 million USD worth of medical supplies and equipment to ASEAN countries. Japan has also extended technical cooperation to medical research institutions. In order to shore up the capacity of ASEAN to cope with infectious diseases, Japan will continue to support the ASEAN Centre for Public Health Emergencies and Emerging Diseases. In addition, Japan is providing medical equipment worth 4300 million USD and technical cooperation to 14 Pacific Island countries.

In parallel with above-mentioned measures, Japan will cooperate toward the impartial, independent and comprehensive review and reform of the World Health Organization (WHO). It is regrettable that Taiwan was not allowed, as an observer, to participate in WHA on November last year. I would also like to emphasize that geographical vacuums including Taiwan should not be created in addressing global health issues.

With the growing concern worldwide over the new variant of COVID-19 with higher infectivity than before, many countries including Japan are now enforcing measures to combat the spread of the new variant. During such time, how we resume cross-border travel in future remains a large challenge, so we should stay in close communication.

Here, I would like to provide updates on recent developments regarding Japanese diplomacy.

Japan has been making efforts to strengthen its partnerships with neighboring countries and regions in order to promote regional peace and stability.

For Japan, Taiwan is an extremely important partner, with which it shares fundamental values such as freedom, democracy, basic human rights, and the rule of law. In 2019, people-to-people exchanges between Japan and Taiwan exceeded 6.73 million, marking a record high, but the number has decreased significantly due to the outbreak of COVID-19. In July 2020, in response to the passing of the former President Lee Teng-hui who made significant contributions to strengthening friendship between Japan and Taiwan, former Prime Minister Yoshiro Mori led a delegation and visited Taiwan twice to make a call to express his condolences in August and to attend his memorial service in September. Japan will continue to work toward further deepening cooperation and exchanges between Japan and Taiwan in a wide range of fields.

Connected by the Pacific Ocean, Pacific Island countries have deep historical ties with Japan. The partnership between Japan and Pacific Island countries has become increasingly important to address COVID-19 as well as common challenges such as climate change and disaster risk reduction. We hope to further enhance the relations with Pacific Island countries such as through the Ninth Pacific Islands Leaders Meeting (PALM9), which is scheduled to take place this year.

ASEAN, situated at the hub of the vast Indian and Pacific Oceans, released the "ASEAN Outlook on the Indo-Pacific" as a guide for its future path in 2019. At the ASEAN-Japan Summit Meeting in last November, we issued the Joint Statement of the 23rd ASEAN-Japan Summit on Cooperation on AOIP and affirmed that the AOIP and FOIP share fundamental principles. Japan will advance cooperation with ASEAN in accordance with AOIP's priority areas.

The Republic of Korea (ROK) is an important neighboring country. Japan-ROK and Japan-U.S.-ROK coordination, including dealing with North Korea, is indispensable for the stability of the region.

However, the Japan-ROK relations has fallen into a further difficult situation because of the issue of Former Civilian Workers from the Korean Peninsula (CWWs), the comfort women issue, and others.

In particular, it is an abnormal situation that the district court in Seoul denied the principle of state immunity under international law and ordered the Government of Japan to compensate in a lawsuit against the Government of Japan by the former comfort women, which is extremely regrettable. It is utterly unimaginable from the viewpoint of both international law and bilateral relations. Japan strongly expects that the ROK takes appropriate measures to remedy its breaches of international laws.

In the East and South China Seas, China continues and is strengthening its attempts to unilaterally change the status quo. We are seriously concerned with

these activities. In the East China Sea, Chinese government vessel intrusion into Japan's territorial sea has continued. In the South China Sea, we have witnessed incidents that raise tensions, such as the launch of ballistic missiles and further militarization of disputed features, and claims inconsistent with the UNCLOS.

These issues are challenges against the international order based on the rule of law and directly related to national security of all the participating countries. Therefore, we as the international community should raise the voice in unison.

Hong Kong is an extremely important partner with which Japan has very close economic and people-to-people ties. Japan reiterates its long-standing position that Japan attaches great importance to upholding a free and open system and the democratic and stable development of Hong Kong under the 'One Country Two System' framework.

Recent developments surrounding Hong Kong after the enactment of the National Security Law last June raise serious doubts about respect for the fundamental values such as freedom of expression and press freedom which constitutes the basis of 'One Country Two System' framework that is the corner stone of Hong Kong's prosperity.

In particular, with regards to the arrests of more than 50 Hong Kong pro-democracy figures on January 6th in addition to the recent cases including reimprisonment of Apple Daily's founder, Jimmy Lai and transfer of pro-democracy activist Agnes Chow to a prison that places prisoners convicted of serious crime, these latest developments cannot be tolerated in light of Japan's position and are reinforcing its grave concern.

Japan has repeatedly conveyed its position and concerns to China directly and will continue to cooperate with other countries and address the situation in an appropriate manner.

As Chairman Kim stated at the Party Congress last month that North Korea must further strengthen the nuclear war deterrent, we are deeply concerned about North Korea's continued development of its nuclear and ballistic missile capabilities despite its dire economic situation.

It is essential that the international community including the Asia-Pacific region jointly urges North Korea's positive engagement and continues to ensure the full implementation of the relevant United Nations Security Council resolutions in order to achieve the complete, verifiable, and irreversible dismantlement of all weapons of mass destruction and ballistic missiles of all ranges of North Korea.

Furthermore, the abductions issue is our top priority. Last year, two family members of the abductees have passed away without being reunited with their abducted children. As the families of the abductees are aging, we have no time to lose. We ask for your continued understanding and cooperation toward the

early resolution of the abductions issue.

Peace and prosperity of this region and the world can only be ensured by establishing a free and open order based on the rule of law in the Indo-Pacific. The importance of such vision has become more evident than ever in this time when every country has to work together to fight COVID-19.

This is our long-standing position which will remain unwavering. We will make our utmost efforts to maintain the Indo-Pacific as a free and open region. As good friends, let us work together to overcome this plight.

It will be ten years since the Great East Japan Earthquake on the 11th next month. Thanks to the tremendous support we have received from APPU participants, Japan has been smoothly recovering from the Great East Japan Earthquake and let me once again express our gratitude for the support. Japan will also share our experience of past natural disasters including the Great East Japan Earthquake and provide support for enhancing disaster resilience, especially towards Pacific Island countries.

Last but not least, we are currently working together to advance our preparations for holding the Tokyo Olympic and Paralympic Games this summer in a way that is safe and secure as well as inspiring as proof that humanity has defeated the virus. Also, we intend to make these Games an opportunity to send out a message to the world of our vigorous reconstruction from the Great East Japan Earthquake.

APPENDIX 3. Joint Communiqué

JOINT COMMUNIQUÉ OF THE 50th GENERAL ASSEMBLY AND THE 84th COUNCIL MEETING OF THE ASIAN- PACIFIC PARLIAMENTARIANS' UNION

The 50th General Assembly and the 84th Council Meeting the Asian-Pacific Parliamentarians' Union (APPU) were held online in an atmosphere of cooperation and friendship from February 2 to 3, 2021, under the chairmanship of Japan. The theme for discussions at the 50th General Assembly was "Overcoming COVID-19 through Prevention and Regenerating Economic and Social Activities."

Eleven Member Groups: Republic of China (Taiwan); The Cook Islands; Republic of Kiribati; Republic of the Marshall Islands; Republic of Nauru; Republic of the Philippines; Solomon Islands; Kingdom of Thailand; Kingdom of Tonga; Tuvalu and Japan participated in the 50th General Assembly and the 84th Council Meeting.

The 84th Council Meeting started at 10:00am (JST), Tuesday, February 2, 2021. Opening remarks were made by the Hon. Yu-Hsia Wen of the Republic of China (Taiwan) National Group, on behalf of the President of the 83rd Council Meeting. She then called for the election of the Chairperson of the 84th Council Meeting and nominated the Hon. Junzo Yamamoto, Secretary-General of Japanese National Group for the Chairperson. The Hon. Junzo Yamamoto was unanimously elected as the Chairperson. The Hon. Junzo Yamamoto greeted the Council and expressed appreciation for his nomination and election. The Council adopted the agenda for the 50th General Assembly; adopted the Annual Report on the Work Programs and Financial Statement for FY 2019, the Budget Estimate for FY 2020 and the mid-term Statement of Account for FY 2020 of the Central Secretariat of the APPU. The Council Meeting concluded at 10:40am.

On Tuesday, February 2, 2021 at 10:40am (JST), the Opening Ceremony of the 50th General Assembly was called to order by the Hon. Si-Kun You, President of The Legislative Yuan of the Republic of China (Taiwan), on behalf of the President of the 49th General Assembly. The Hon. Si-Kun You delivered his opening remarks, and nominated the Hon. Shunichi Yamaguchi, President of the Japanese National Group as the President of the 50th General Assembly. The Hon. Shunichi Yamaguchi was unanimously elected as the President of the 50th General Assembly. He expressed his appreciation to all delegates for his election and stressed the importance of further promoting dialogue under the APPU.

Each country presented their respective Country Reports, covering issues such as the fight against COVID-19, economic recovery, resumption of social activities and possible cooperation among APPU participants. All member National Groups recognized the importance of continuing coordinated efforts to respond to the pandemic, including international cooperation for vaccination programs and other initiatives.

The chief delegate of the Republic of Kiribati announced the willingness of his delegation to host the 51st General Assembly and 85th Council Meeting. His announcement was warmly welcomed by all delegates present and the Assembly decided that the 51st Assembly would be held as proposed by the Republic of Kiribati. Details, including the theme and the date, would be informed in the near future to all APPU delegates through the APPU Central Secretariat.

In open discussion following the Country Reports, the Republic of China (Taiwan) requested the support of APPU National Groups to gain participation in the World Health Organization (WHO) as an observer. The Japan National Group emphasized that geographical vacuums, including Taiwan, should not be created when addressing global health issues. It was recognized that consideration on this matter is under the purview of WHO. The Philippines and Thailand National Group expressed the view that this matter should be included in the minutes of the meeting, rather than the Joint Communiqué. The Plenary Session of the 50th General Assembly was concluded at 3:00pm on February 2.

On Wednesday, February 3, 2021, at 10:00am, the closing ceremony of the 50th General Assembly convened. The Joint Communiqué was adopted by the delegates.

MEMBER NATIONAL GROUPS

Eleven Member Groups: Republic of China (Taiwan); The Cook Islands; Republic of Kiribati; Republic of the Marshall Islands; Republic of Nauru; Republic of the Philippines; Solomon Islands; Kingdom of Thailand; Kingdom of Tonga; Tuvalu and Japan

Adopted on February 3, 2021

Hon. Si-Kun You
 Republic of China (Taiwan)

Hon. Niki Rattle
Cook Islands

Hon. Dr. Tinte Itinteang
Republic of Kiribati

Hon. Kenneth A. Kedi
Republic of the Marshall Islands

Hon. Marcus Stephen
Republic of Nauru

Hon. Ann K. Hofer
Republic of the Philippines

Hon. Pattleson John Oti
Solomon Islands

Hon. Chuan Leekpai
Kingdom of Thailand

Prof. Amelia Afuha'amango Tu'ipulotu
Kingdom of Tonga

Hon. Samuelu Penitala Teo
Tuvalu

Hon. Shunichi Yamaguchi

Japan

Mr. Eiichi Suzuki
APPU Central Secretariat








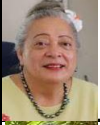













*Due to connectivity issues and related matters, the Cook Islands, the Republic of the Marshall Islands, and the Republic of Nauru participated on a partial basis.

APPENDIX 4. List of Participants




















৩৯৫

The 50th General Assembly (February 2 - 3, 2021)

No. 1/3

	Photo	Name/Title/Position/Country	Gen.	Remarks
		<u>Hon. Si-Kun You</u> President Legislative Yuan Republic of China (Taiwan)【中华民国】	M	
		<u>Hon. Yun Fan</u> Legislator Legislative Yuan Republic of China (Taiwan)【中华民国】	F	
		<u>Hon. Yu-Hsia Wen</u> Legislator Legislative Yuan Republic of China (Taiwan)【中华民国】	F	
		<u>Hon. Hung-An Kao</u> Legislator Legislative Yuan Republic of China (Taiwan)【中华民国】	F	
		<u>Hon. Wan-Yu Wang</u> Legislator Legislative Yuan Republic of China (Taiwan)【中华民国】	F	
		<u>Hon. Niki Rattle</u> Speaker Cook Islands【クック諸島】	F	
		<u>Hon. Selina Napa</u> Member of Parliament Cook Islands【クック諸島】	F	
		<u>Hon. Dr. Tinte Itinteang</u> Member of Parliament Republic of Kiribati【キリバス共和国】	M	
		<u>Hon. Terieta Mwemwenikeaki</u> Member of Parliament Republic of Kiribati【キリバス共和国】	M	
		<u>Hon. Nantongo Timeon</u> Member of Parliament Republic of Kiribati【キリバス共和国】	M	
		<u>Hon. Tinian Reiher</u> Member of Parliament Republic of Kiribati【キリバス共和国】	M	
		<u>Hon. Kenneth A. Kedi</u> Speaker Republic of the Marshall Islands【マーシャル諸島】	M	
		<u>Hon. Marcus Stephen</u> Speaker of Parliament Republic of Nauru【ナウル共和国】	M	
		<u>Hon. Ann K. Hofer</u> Chairperson of the Committee on Foreign Affairs Republic of the Philippines【フィリピン共和国】	F	
		<u>Hon. Patteson John Oti</u> Speaker of National Parliament Solomon Islands【ソロモン諸島】	M	

List of Members

	Photo	Name/Title/Position/Country	Gen.	Remarks
		<u>H. E. Mr. Chuan Leekpai</u> President of the National Assembly Kingdom of Thailand【タイ王国】	M	
		<u>Hon. Mr. Rewat Wisarutwech</u> Member of the House of Representatives Kingdom of Thailand【タイ王国】	M	
		<u>Hon. Ms. Wiboonlasana Ruamraksa</u> Member of the Senate Kingdom of Thailand【タイ王国】	F	
		<u>Prof. Amelia Afuha'amango Tu'ipulotu</u> Minister of Health Kingdom of Tonga【トンガ王国】	F	
		<u>Hon. Samuelu Penitala Teo</u> Speaker to Parliament Tuvalu【ツバル】	M	
		<u>Hon. Shunichi YAMAGUCHI 【山口 俊一 先生】</u> Member The House of Representatives Japan【日本国】	M	
		<u>Hon. Junzo YAMAMOTO 【山本 順三 先生】</u> Member House of Councillors, The National Diet Japan【日本国】	M	
		<u>Hon. Kenzo FUJISUE 【藤末 健三 先生】</u> Member House of Councillors, The National Diet Japan【日本国】	M	
		<u>Hon. Hirofumi TAKINAMI 【滝波 宏文 先生】</u> Member House of Councillors, The National Diet Japan【日本国】	M	
		<u>Hon. Yoichi ANAMI 【穴見 陽一 先生】</u> Member The House of Representatives Japan【日本国】	M	
		<u>Hon. Shinsuke Okuno 【奥野 信亮 先生】</u> Member The House of Representatives Japan【日本国】	M	
		<u>Hon. Seigo KITAMURA 【北村 誠吾 先生】</u> Member The House of Representatives Japan【日本国】	M	
		<u>Hon. Mio Sugita 【杉田 水脈 先生】</u> Member The House of Representatives Japan【日本国】	F	
		<u>Hon. Kazunori Tanaka 【田中 和徳 先生】</u> Member The House of Representatives Japan【日本国】	M	
		<u>Hon. Akihisa Nagashima 【長島 昭久 先生】</u> Member The House of Representatives Japan【日本国】	M	

List of Members

	Photo	Name/Title/Position/Country	Gen.	Remarks
		<u>Hon. Kenji Harada</u> 【原田 憲治 先生】 Member The House of Representatives Japan【日本国】	M	
		<u>Hon. Iwao Horii</u> 【堀井 巖 先生】 Member House of Councillors, The National Diet Japan【日本国】	M	
		<u>Hon. Karen Makishima</u> 【牧島 かれん 先生】 Member The House of Representatives Japan【日本国】	F	
		<u>Hon. Toshiei Mizuochi</u> 【水落 敏栄 先生】 Member House of Councillors, The National Diet Japan【日本国】	M	
		<u>Hon. Asahiko MIHARA</u> 【三原 朝彦 先生】 Member The House of Representatives Japan【日本国】	M	
		<u>Hon. Seishiro ETO</u> 【衛藤 征士郎 先生】 Member The House of Representatives Japan【日本国】	M	
		<u>Hon. Masaaki AKAIKE</u> 【赤池 誠章 先生】 Member House of Councillors, The National Diet Japan【日本国】	M	
		<u>Hon. Shunpei KANEKO</u> 【金子 俊平 先生】 Member The House of Representatives Japan【日本国】	M	
		<u>Hon. Yashuhide NAKAYAMA</u> 【中山 泰秀 先生】 Member The House of Representatives Japan【日本国】	M	
		<u>Hon. Hideki MAKIHARA</u> 【牧原 秀樹 先生】 Member The House of Representatives Japan【日本国】	M	
	APPU中央事務局事務総長			
		<u>Amb (rtd) Eiichi Suzuki</u> 【鈴木 栄一】 Secretary General, Central Secretariat Asian-Pacific Parliamentarians' Union (APPU) Japan【日本国】	M	

*When you reprint any part of this proceedings,
you need to get a permission from each National Group of APPU.*

Published by

ASIAN-PACIFIC PARLIAMENTARIANS' UNION

(APPU)

JAPANESE NATIONAL GROUP

No.701, Azabudai Royal Plaza
3-4-12, Azabudai Minato-ku
Tokyo 106-0041, Japan
Tel.03(5573)4880
Fax.03(5573)4881
